



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 18 lipca 2013 r.

Poz. 4581

UCHWAŁA* NR LXXIX/1181/13 RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia 10 lipca 2013 roku

w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "Swoszowice-Uzdrowisko"

Na podstawie art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz.U. z 2012 r. poz. 647 z późn. zm.) Rada Miasta Krakowa uchwała, co następuje:

§ 1. 1. Uchwała się zmianę miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Swoszowice - Uzdrowisko”, podjętego uchwałą Nr XII/130/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2011 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice - Uzdrowisko” stwierdzając, że nie naruszają one ustaleń Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa.

2. Uchwała dotyczy obszaru obejmującego część terenu Osiedla Swoszowice, stanowiącego Uzdrowisko Swoszowice, określone uchwałą Nr XXXIX/507/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 marca 2012 r. w sprawie przystąpienia do sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice - Uzdrowisko”.

3. Powierzchnia obszaru objętego zmianą planu wynosi 163 ha.

§ 2. Integralnymi częściami uchwały są:

- 1) część graficzna zmiany planu obejmująca rysunek zmiany planu w skali 1: 2000 stanowiący załącznik Nr I,
- 2) część graficzna zmiany planu obejmująca zmianę rysunku infrastruktury technicznej – wodociąg i kanalizacja w skali 1: 2000 stanowiący załącznik Nr II,
- 3) część graficzna zmiany planu obejmująca rysunek infrastruktury technicznej – elektroenergetyka i gazownictwo w skali 1: 2000 stanowiący załącznik Nr III,
- 4) rozstrzygnięcia niebędące ustaleniami planu:
 - a) rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia uwag do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, stanowiące załącznik Nr IV,
 - b) rozstrzygnięcie o sposobie realizacji zapisanych w zmianie planu inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy oraz zasadach ich finansowania załącznik Nr V.

§ 3. 1. W uchwale Nr XII/130/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2011 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice - Uzdrowisko” wprowadza się następujące zmiany:

* Publikacja niniejszej uchwały nie uwzględnia ewentualnych czynności nadzorczych podejmowanych przez Wojewodę Małopolskiego.

1) § 3 pkt 10) otrzymuje brzmienie:

Powierzchni terenów zieleni – należy przez to rozumieć powierzchnie gruntu pokryte roślinnością trwałą lub sezonową,

2) § 4 pkt 3) otrzymuje brzmienie:

Tereny o różnym przeznaczeniu lub różnych zasadach zagospodarowania, wraz z oznaczeniem tych terenów numerem i symbolem literowym, w tym:

- a) *1LU/ZP do 7LU/ZP – tereny lecznictwa uzdrowiskowego, w tym parku zdrojowego,*
- b) *1LU – teren lecznictwa uzdrowiskowego,*
- c) *1MN(A) do 11MN(A) – tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej w strefie ochronnej „A” Uzdrowiska Swoszowice,*
- d) *1MN do 19MN – tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej,*
- e) *1MW – teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej,*
- f) *1U(A) do 4U(A) – tereny zabudowy usługowej w strefie ochronnej „A” Uzdrowiska Swoszowice,*
- g) *1U do 5U – tereny zabudowy usługowej,*
- h) *1US i 2US – tereny sportu,*
- i) *1ZP do 18ZP – tereny publicznej zieleni urządzonej, w tym tworzące strukturę parku rzeczno „Wilga”,*
- j) *1ZI/K i 2ZI/K – tereny zieleni izolacyjnej, z fragmentem ciągu komunikacji publicznej obsługującego grunty położone wzdłuż autostrady A-4,*
- k) *1R(Z) do 7R(Z) – tereny rolnicze w postaci zieleni stanowiącej zadrzewienia i zakrzewienia śródpolne oraz trwałych użytków zielonych,*
- l) *1ZL – teren lasu,*
- m) *1WS do 5WS – tereny wód powierzchniowych śródlądowych.*

3) § 4 pkt 4) otrzymuje brzmienie:

Tereny dróg publicznych oraz innych wydzielonych ciągów i urządzeń komunikacji publicznej, w tym:

- a) *1KDZ – teren ulicy zbiorczej (klasy Z),*
- b) *1KDL do 4KDL – tereny ulic lokalnych (klasy L),*
- c) *1KDL/WS – teren ulicy lokalnej na odcinku pokrywającym się z terenem wody powierzchniowej śródlądowej wyznaczonym na rysunku planu,*
- d) *1KDL/KDD – teren ulicy lokalnej (klasy L) o ograniczonym ruchu samochodowym,*
- e) *1KDD do 4KDD – tereny ulic dojazdowych (klasy D),*
- f) *1KDD/WS – teren ulicy dojazdowej na odcinku pokrywającym się z terenem wody powierzchniowej śródlądowej wyznaczonym na rysunku planu,*
- g) *1KDX do 11KDX – tereny wydzielonych ciągów pieszo-jezdnych,*
- h) *1KDX/WS – teren wydzielonego ciągu pieszo-jezdnego na odcinku pokrywającym się z terenem wody powierzchniowej śródlądowej wyznaczonym na rysunku planu,*
- i) *1KDXr – teren wydzielonego ciągu pieszo-jezdnego obsługującego obszar rekreacyjny parku rzeczno „Wilga”,*
- j) *1KX i 2KX – tereny wydzielonych ciągów pieszych,*
- k) *1KS - teren wydzielonego parkingu,*

4) po § 4 pkt 9) dodaje się **pkt 9a)** w brzmieniu:

Strefa sezonowego przykrycia kortów tenisowych.

5) § 9 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

W zakresie obsługi komunikacyjnej obszaru, ustala się następujące zasady:

- 1) *Obsługa w zakresie komunikacji zbiorowej - komunikacją autobusową, w tym mikrobosową, prowadzoną trasą ulicy zbiorczej, wyznaczonej na rysunku planu pod symbolem 1KDZ oraz trasami ulic lokalnych, wyznaczonych na rysunku planu pod symbolami 1KDL, 3KDL, 4KDL i 1KDL/WS, a w ograniczonym zakresie również trasą ulicy oznaczonej symbolem 1KDL/KDD, z przystankami w rejonach ważniejszych skrzyżowań,*
- 2) *W zakresie komunikacji indywidualnej sieć uliczną stanowią:*
 - a) *ulica zbiorcza, oznaczona symbolem 1KDZ, tj. ul. Myślenicka, której fragment przebiega przy zachodniej granicy obszaru objętego planem,*
 - b) *ulice lokalne, w tym:*
 - *ulica oznaczona symbolem 1KDL/WS, 1KDL i 2KDL, prowadzona w ciągu ulicy Kąpielowej i dalej ulicy Borowinowej, do ulicy Wypoczynkowej.*
 - *ulica oznaczona symbolem 4KDL, prowadzona w ciągu ulicy Pytłasińskiego i ulicy Rymanowskiej, rozprowadzająca ruch lokalny po południowej stronie obszaru lecznictwa uzdrowiskowego,*
 - *ulica oznaczona symbolem 3KDL, prowadzona w ciągu ulic Merkuriusza Polskiego, Chatubińskiego i Szybisko, rozprowadzająca ruch lokalny po wschodniej stronie obszaru lecznictwa uzdrowiskowego,*
 - *ulica oznaczona symbolem 1KDL/KDD, prowadzona w ciągu ulicy Kąpielowej na odcinku od ul. Borowinowej do ul. Chatubińskiego, o ograniczonym ruchu w obszarze lecznictwa uzdrowiskowego,*
 - c) *ulice dojazdowe, oznaczone symbolami literowymi 1KDD do 4KDD i KDD/WS oraz wydzielone ciągi pieszo-jezdne, oznaczone symbolami literowymi KDX i KDX/WS,*
- 3) *W zakresie powiązań zewnętrznych, połączenie obszaru objętego planem z obszarami sąsiednimi, w tym z centrum miasta, zapewniają:*
 - a) *od strony wschodniej ulica Myślenicka,*
 - b) *od strony zachodniej ulica Zakopiańska,*
- 4) *Ustala się następujące minimalne wskaźniki w zakresie potrzeb parkingowych:*
 - a) *w terenach lecznictwa uzdrowiskowego, w strefie ochronnej "A" – wg obowiązujących przepisów odrębnych, przy czym w terenie oznaczonym symbolem 1LU – 1 miejsce postojowe na 5 pokoi w pensjonacie,*
 - b) *w terenach zabudowy mieszkaniowej - 1 miejsce postojowe na 1 mieszkanie lub 2 miejsca postojowe na 1 dom,*
 - c) *w terenach usług – 3 miejsca na 100 m² powierzchni użytkowej w usługach dla użytkowników oraz 3 miejsca postojowe na 10 zatrudnionych w usługach, a w terenie oznaczonym symbolem 1LU – 1 miejsce postojowe na 8 zatrudnionych w usługach,*
- 5) *W zakresie ruchu rowerowego ustala się:*
 - a) *prowadzenie głównego ciągu rowerowego od ul. Herberta, ulicą Borowinową do ul. Kąpielowej, dalej przez centrum uzdrowiska do ul. Moszyńskiego, a następnie ul. Starowiejską do ul. Smoleńskiego i dalej na południe,*
 - b) *prowadzenie zbiorczych ciągów rowerowych:*
 - *ul. Kąpielową i ul. Szybisko do ul. Myślenickiej,*
 - *ul. Sawiczewskich do projektowanej ulicy zbiorczej północ-południe, trasowanej przy wschodniej granicy obszaru objętego planem,*

- ul. Krzyżanowskiego od ul. Starowiejskiej do ul. Chałubińskiego i dalej na wschód ul. Niewodniczańskiego,
- ul. Krzyżańskiego od ul. Niewodniczańskiego w kierunku południowym,

c) prowadzenie ruchu rowerowego w pozostałych ulicach układu komunikacyjnego, i wydzielonych ciągach pieszo-jezdnych bez wprowadzania segregacji użytkowników ruchu w przekroju poprzecznym dróg, a także w terenach publicznej zieleni urządzonej,

6) W zakresie ruchu pieszego, wyznacza się na rysunku planu wydzielony ciąg pieszy, oznaczony symbolem 1KX, obsługujący obszar lecznictwa uzdrowiskowego i wydzielony ciąg oznaczony symbolem 1KDXr, obsługujący obszar rekreacyjny parku rzeczno "Wilga" oraz wskazuje się przebiegi ważniejszych ciągów pieszych nie wydzielonych na rysunku planu, a także dopuszcza się inne ciągi piesze nie wydzielone na rysunku planu, w szczególności związane z funkcjonowaniem struktury terenów zieleni.

6) § 11 ust. 1 pkt 1 otrzymuje brzmienie:

1 LU/Zp do 7 LU/ZP – tereny lecznictwa uzdrowiskowego, w tym parku zdrojowego – tereny przeznaczone z zastrzeżeniem ust. 2 i 3, dla zakładów i urzędzeń lecznictwa uzdrowiskowego, w rozumieniu przepisów odrębnych z zakresu lecznictwa uzdrowiskowego i uzdrowisk, a także dla innych obiektów służących lecznictwu uzdrowiskowemu lub obsłudze pacjenta i turysty, dopuszczonych ww. przepisami w strefie „A” ochrony uzdrowiskowej, z zastrzeżeniem, by w terenach 1 LU/ZP do 3/LU/ZP i 7 LU/ZP funkcja hotelowa została lokalizowana tylko na ostatniej kondygnacji budynków;

7) § 11 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

W terenach oznaczonych symbolami 1LU/ZP do 3LU/ZP i 7LU/ZP dopuszcza się:

- 1) lokalizację nowych budynków z możliwością garaży podziemnych, w obszarach ograniczonych nieprzekraczalną linią zabudowy, wyznaczoną na rysunku planu z zastrzeżeniem ust.6 oraz
- 2) lokalizację podziemnej infrastruktury technicznej, a ponadto
- 3) w terenie 1LU/ZP lokalizację urzędzeń wodnych.

8) § 11 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

W odniesieniu do terenów oznaczonych symbolami 4LU/ZP do 6 LU/ZP, ustala się, jako podstawowy sposób wykorzystania gruntów, przeznaczenie ich dla urzędzeń lecznictwa uzdrowiskowego, takich jak park i ścieżki ruchowe, z zakazem zabudowy oraz zakazem lokalizacji innych, poza ścieżkami ruchowymi, urzędzeń terenowych pomniejszających istniejącą powierzchnię terenów zieleni, w rozumieniu § 3 pkt 10.

9) § 11 ust. 7 otrzymuje brzmienie:

W odniesieniu do istniejących budynków zlokalizowanych w terenach oznaczonych symbolami 1LU/ZP do 4LU/ZP, dopuszcza się ich przebudowę, odbudowę i rozbudowę, przy uwzględnieniu wymogów konserwatorskich, z zastrzeżeniem, że w terenie 4 LU/ZP ustala się zakaz powiększania istniejącej powierzchni zabudowy.

10) § 11 ust. 8 otrzymuje brzmienie:

W terenie oznaczonym symbolem 1LU ustala się następujące warunki zabudowy i zagospodarowania:

- 1) wielkość powierzchni nowo wydzielanych działek budowlanych nie może być mniejsza niż 1500 m²,
- 2) wskaźnik wielkości powierzchni zabudowy na działce budowlanej, rozumiany zgodnie z §3 pkt 11, nie może przekroczyć wartości 0,15,
- 3) powierzchnia terenu biologicznie czynnego, o którym mowa w ustawie z dnia 28 lipca 2005 r. o lecznictwie uzdrowiskowym, uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych (Dz. U. Nr 167, poz. 1399), musi stanowić minimum 70% powierzchni działki.
- 4) wysokość projektowanych budynków, mierzona od poziomu terenu przy najniższym położonym wejściu do budynku lub jego części pierwszej kondygnacji nadziemnej budynku, do poziomu kalenicy lub najwyższego położonego punktu zbiegu połaci dachowych, nie może być większa niż 12 m;

5) *forma architektoniczna projektowanych budynków, w tym geometria dachów, musi nawiązywać do cech zabudowy charakterystycznej dla krajobrazu kulturowego Swoszowic, przy czym, wymaga się stosowania dachów dwu lub wielospadowych, z kalenicą na osi budynku i symetrycznych spadkach połaci dachowych, nachylonych do płaszczyzny poziomej pod kątem nie mniejszym niż 25° i nie większym niż 45°,*

6) *kolorystykę pokryć dachowych należy utrzymać w tonacjach czerwieni;*

11) **po § 11 ust. 8** dodaje się ustęp 9 w brzmieniu:

W terenach określonych oznaczonych symbolami 1LU/ZP do 3LU/ZP i 7LU/ZP, w zakresie sposobów ich zagospodarowania i warunków zabudowy, obowiązują ustalenia zawarte w przepisach ogólnych uchwały, a ponadto, ustala się następujące zasady, parametry i wskaźniki kształtowania zabudowy i zagospodarowania tych terenów:

1) *wielkość powierzchni nowo wydzielanych działek budowlanych nie może być mniejsza niż 1500m²,*

2) *wskaźnik wielkości powierzchni zabudowy na działce budowlanej, rozumiany zgodnie z § 3 pkt 11, nie może przekroczyć wartości:*

a) *0,10 w terenie oznaczonym symbolem 1LU/ZP;*

b) *0,15 w terenie oznaczonym symbolem 2LU/ZP;*

c) *0,15 w terenie oznaczonym symbolem 3LU/ZP;*

d) *0,15 w terenie oznaczonym symbolem 7LU/ZP;*

3) *powierzchnia terenu biologicznie czynnego, o którym mowa w ustawie z dnia 28 lipca 2005 r. o lecznictwie uzdrowiskowym, uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych (Dz. U. Nr 167, poz. 1399), musi stanowić minimum 70% ,*

4) *wskaźnik intensywności zabudowy rozumiany jako udział powierzchni całkowitej zabudowy, stanowiącej sumę wszystkich kondygnacji istniejących i planowanych budynków w powierzchni działki budowlanej objętej projektem zagospodarowania terenu albo zgłoszeniem, nie może przekroczyć wartości:*

a) *0,30 w terenie oznaczonym symbolem 1LU/ZP;*

b) *0,45 w terenie oznaczonym symbolem 2LU/ZP;*

c) *0,60 w terenie oznaczonym symbolem 3LU/ZP;*

d) *0,45 w terenie oznaczonym symbolem 7LU/ZP;*

5) *nie ustala się minimalnego wskaźnika intensywności zabudowy dla terenów 1 3LU/ZP i 7LU/ZP ze względu na specyfikę terenów lecznictwa uzdrowiskowego i ich częściowe zainwestowanie,*

6) *wysokość budynków, mierzona od poziomu terenu przy najniższym położonym wejściu do budynku lub jego części pierwszej kondygnacji nadziemnej budynku, do poziomu kalenicy lub najwyższego położonego punktu zbiegu połaci dachowych, nie może być większa niż 12 m;*

7) *wysokość nowej zabudowy nie może przekroczyć wartości:*

a) *242 m n. p. m. w terenie oznaczonym symbolem 1LU/ZP;*

b) *250 m n. p. m. w terenie oznaczonym symbolem 2LU/ZP;*

c) *250 m n. p. m. w terenie oznaczonym symbolem 3LU/ZP;*

d) *246 m n. p. m. w terenie oznaczonym symbolem 7LU/ZP;*

8) *głębokość posadowienia budynków nie może przekroczyć 4 m;*

9) *wyłącznie w terenie oznaczonym symbolem 1LU/ZP:*

a) *dopuszcza się, poza wyznaczoną w planie nieprzekraczalną linią zabudowy lokalizację terenowych urządzeń sportowych – kortów tenisowych, o łącznej maksymalnej powierzchni 2640 m²;*

- b) dopuszcza się jeden budynek zaplecza sanitarnego, którego powierzchnia zabudowy nie może przekroczyć 150 m², a wysokość mierzona od poziomu terenu przy najniższym położonym wejściu do budynku lub jego części pierwszej kondygnacji nadziemnej budynku, do poziomu kalenicy lub najwyższego położonego punktu zabiegu połączenia dachowych, nie może być większa niż 7 m;
 - c) dopuszcza się lokalizowanie w okresie od 15 października do 1 marca sezonowych konstrukcji pneumatycznych dla przekrycia kortów tenisowych w zachodniej części terenu 1 LU/ZP, zgodnie ze wskazaniem obszaru ich lokalizacji na rysunku planu;
 - d) dopuszcza się poza wyznaczoną nieprzekraczalną linią zabudowy lokalizację nowych podziemnych obiektów budowlanych i ich części – podziemnych przejść pieszych, bez możliwości nadbudowy, przy czym głębokość posadowienia nie może przekroczyć 4 m,
 - e) nakaz lokalizacji nowopowstających obiektów kubaturowych jako odrębnych, wolnostojących budynków połączonych z istniejącymi budynkami poprzez przewiązki,
 - f) ilość kondygnacji w nowopowstających obiektach kubaturowych nie może być większa niż w istniejącym budynku Głównego Domu Zdrojowego;
- 10) forma architektoniczna budynków, w tym geometria dachów, musi nawiązywać do cech zabudowy charakterystycznej dla krajobrazu kulturowego Swoszowic, przy czym dach należy rozwiązywać jako dwu lub wielospadowy, z kalenicą na osi budynku i symetrycznych spadkach połączenia dachowych, nachylonych do płaszczyzny poziomej pod kątem nie mniejszym niż 25° i nie większym niż 45°,
- 11) kolorystykę pokryć dachowych należy utrzymać w tonacjach czerwieni;
- 12) w terenach 1-3LU/ZP i 7LU/ZP zabudowa nie może przerastać skalę architektoniczną, urbanistyczną oraz gabarytami istniejącej zabudowy zabytkowej;
- 13) w terenach 1-4LU/ZP i 7LU/ZP ustala się nakaz kompleksowej rewitalizacji zieleni w zespole parkowym wpisanym do rejestru zabytków;
- 12) § 17 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
- Ustala się przeznaczenie terenów wyznaczonych na rysunku planu pod symbolami IZP do 18 ZP – tereny publicznej zieleni urządzonej, w tym tworzące strukturę parku rzeczno „Wilga”,*
- 13) § 22 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
- Ustala się przeznaczenie terenów wyznaczonych na rysunku planu pod symbolami literowymi KDZ, KDL, KDL/WS, KDL/KDD, KDD, KDD/WS, KDX, KDX/WS, KDXr, KX i KS – tereny dróg publicznych oraz innych wydzielonych ciągów i urządzeń komunikacji publicznej, w tym:*
- 1) Tereny dróg publicznych w rozumieniu przepisów odrębnych:
- a) 1KDZ – teren ulicy zbiorczej (klasy Z),
 - b) 1KDL do 4KDL – tereny ulic lokalnych (klasy L),
 - c) 1KDL/WS – teren ulicy lokalnej na odcinku pokrywanym się z terenem wody powierzchniowej śródlądowej,
 - d) 1KDL/KDD – teren ulicy lokalnej (klasy L) o ograniczonym ruchu samochodowym,
 - e) 1KDD do 4KDD – tereny ulic dojazdowych (klasy D),
 - f) 1KDD/WS - teren ulicy dojazdowej na odcinku pokrywanym się z terenem wody powierzchniowej śródlądowej,
- 2) Tereny innych wydzielonych ciągów i urządzeń komunikacji publicznej:
- a) 1KDX do 11KDX – tereny wydzielonych ciągów pieszo – jezdnych,
 - b) 1KDX/WS - teren wydzielonego ciągu pieszo - jezdno na odcinku pokrywanym się z terenem wody powierzchniowej śródlądowej,
 - c) 1KDXr – teren wydzielonego ciągu pieszo-jezdno obsługującego obszar rekreacyjny parku rzeczno „Wilga”,

- d) *1KX i 2KX – tereny wydzielonych ciągów pieszych,*
- e) *1 KS teren wydzielonego parkingu*

14) § 22 ust. 8 otrzymuje brzmienie:

Dopuszcza się i przewiduje zmianę klasy technicznej fragmentu istniejącej ulicy Kąpielowej wyznaczonego na rysunku planu pod symbolem 1KDL/KDD z ulicy lokalnej na ulicę dojazdową, po zrealizowaniu planowanego układu komunikacyjnego Swoszowic, w szczególności po oddaniu do użytkowania pełnego przebiegu ulicy lokalnej, oznaczonej na rysunku planu symbolem 2KDL, w celu ograniczenia ruchu samochodowego w przestrzeni pełniącej funkcję lecznictwa uzdrowiskowego.

2. Na rysunku planu, stanowiącym Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XII/130/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2011 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice - Uzdrowisko” wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr I, stanowiącym rysunek zmiany planu.

3. Na rysunku infrastruktury technicznej – wodociąg i kanalizacja, w skali 1:2000 będącym załącznikiem nr 2 do uchwały Nr XII/130/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2011 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice - Uzdrowisko” wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem Nr II.

4. Na rysunku infrastruktury technicznej – elektroenergetyka i gazownictwo, w skali 1:2000 będącym załącznikiem nr 3 do uchwały Nr XII/130/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2011 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice - Uzdrowisko” wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem Nr III.

5. Pozostałe ustalenia planu nie ulegają zmianie.

§ 4. Stawkę procentową służącą naliczaniu opłaty z tytułu wzrostu wartości nieruchomości, w związku ze zmianą planu ustala się w wysokości 30 %.

§ 5. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

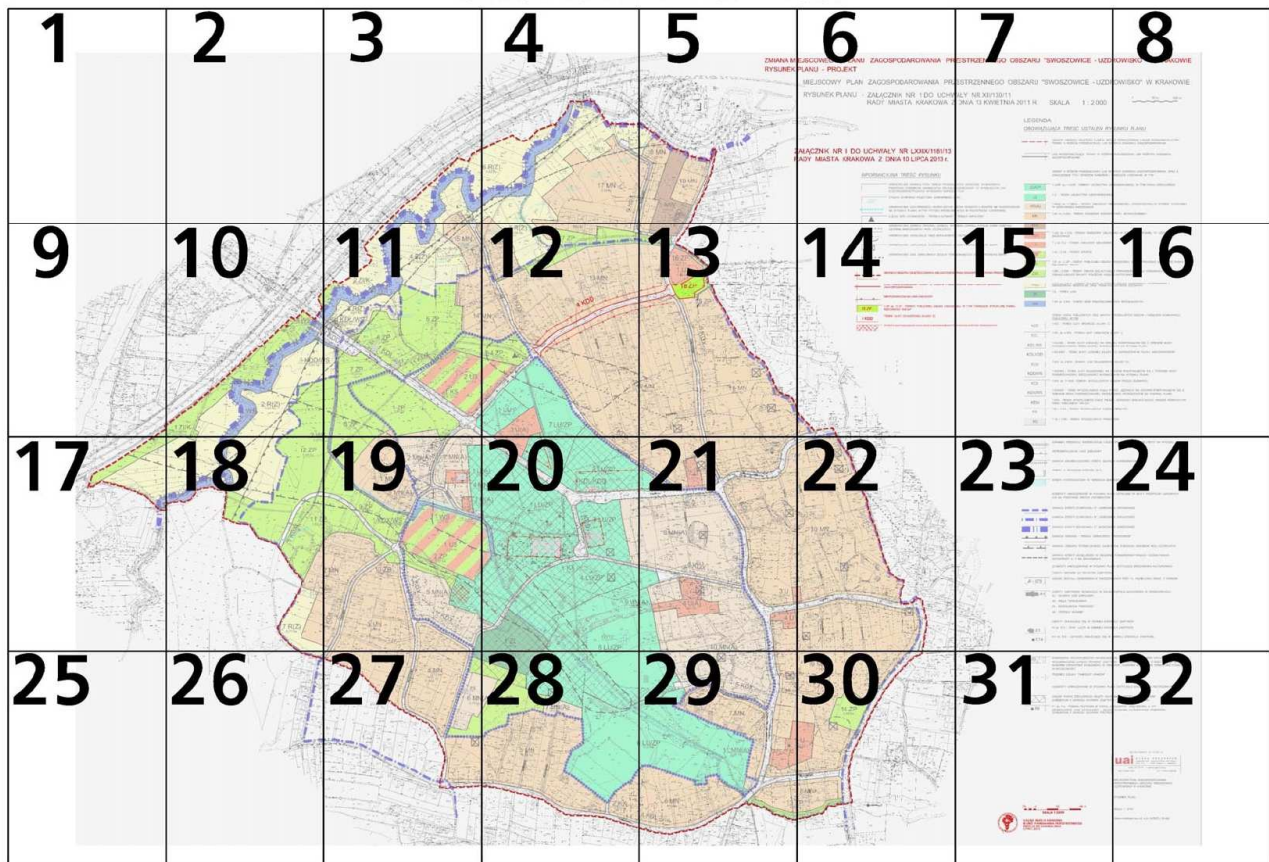
Przewodniczący Rady Miasta Krakowa
Bogusław Kośmider

Załącznik Nr I
do Uchwały Nr LXXIX/1181/13
Rady Miasta Krakowa
z dnia 10 lipca 2013 roku

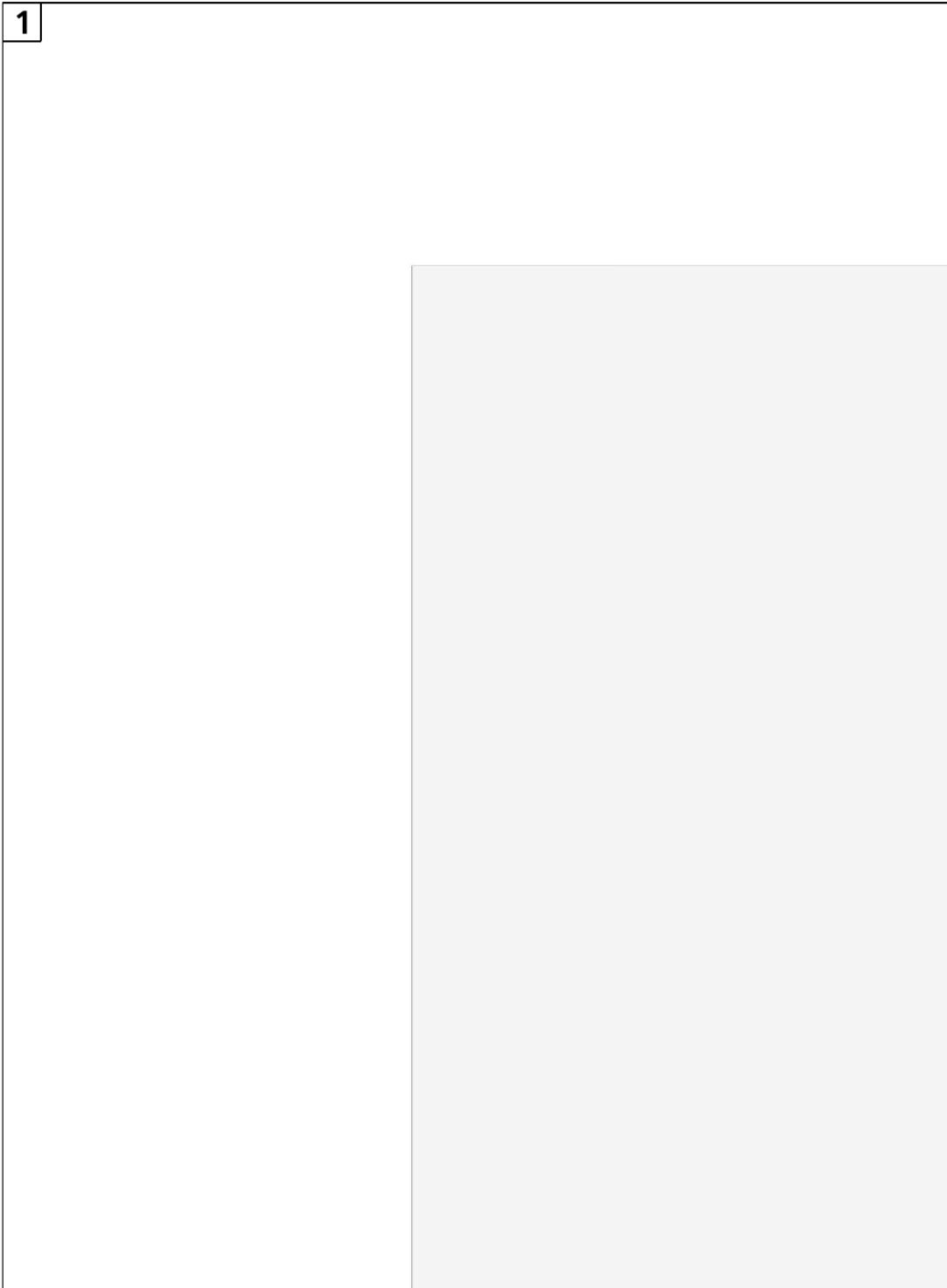
**ZMIANA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OBSZARU „SWOSZOWICE-UZDROWISKO”**

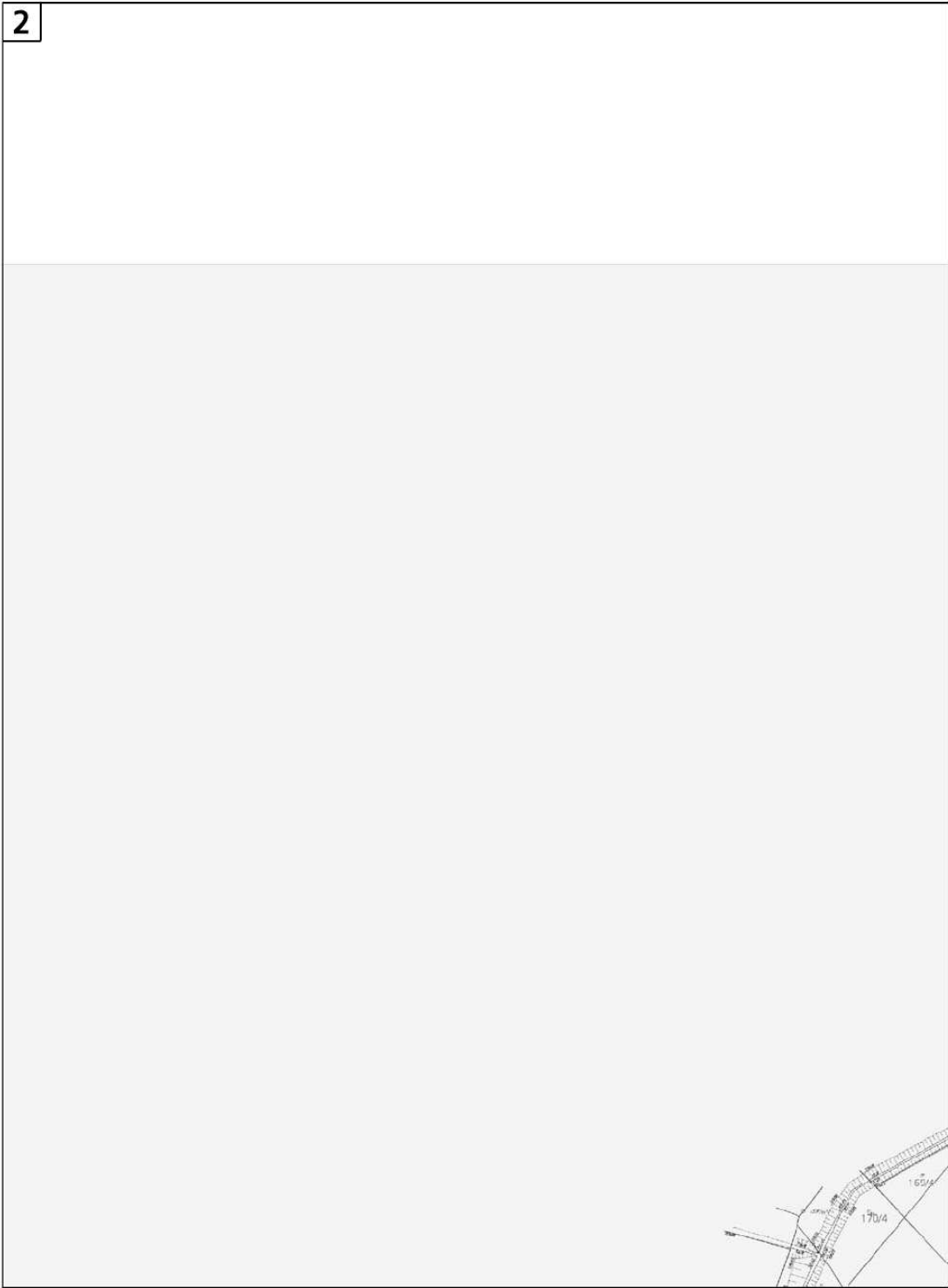
**RYSUNEK PLANU
SKALA 1:2000***

SKOROWIDZ SEKCJI

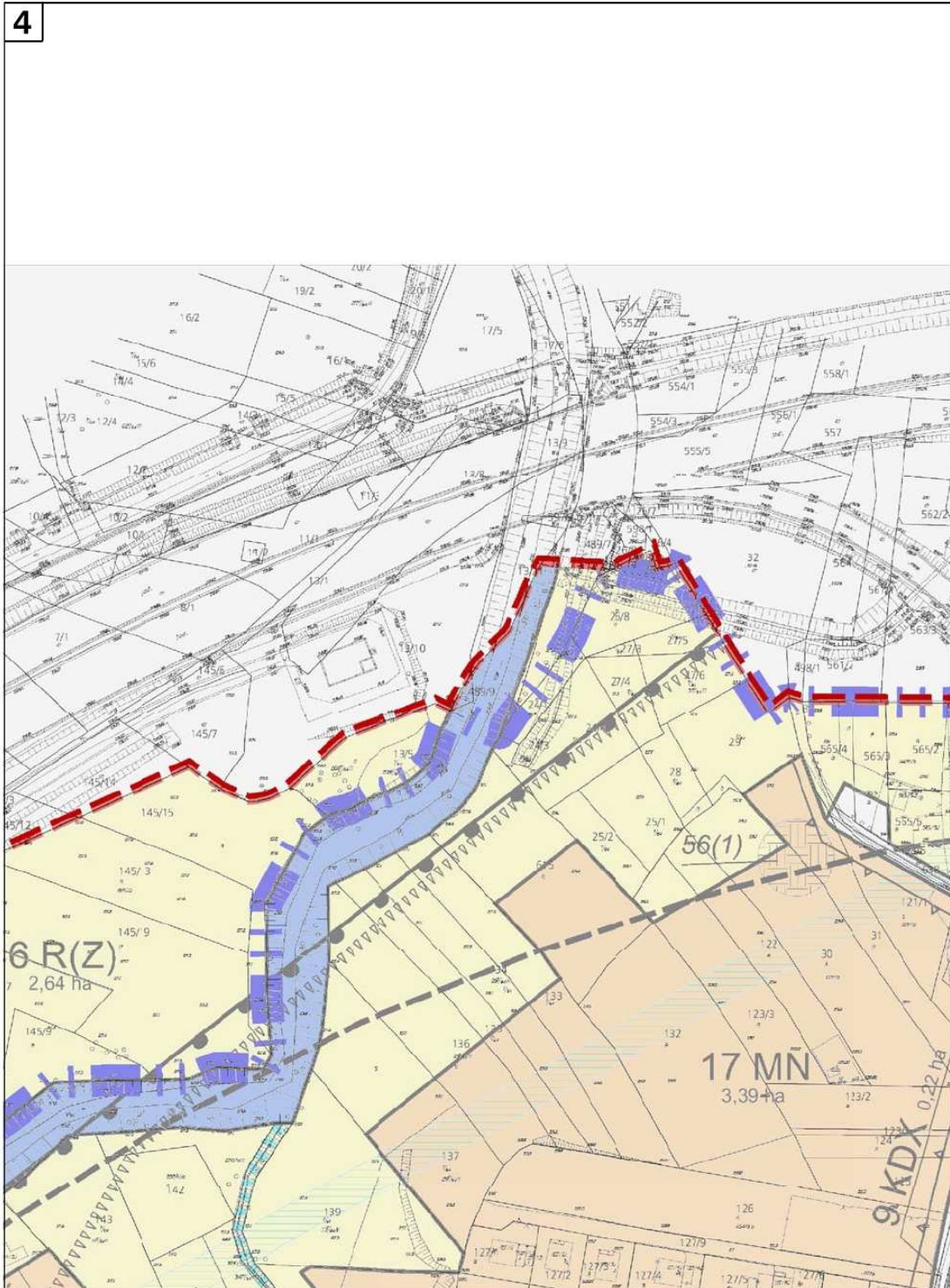


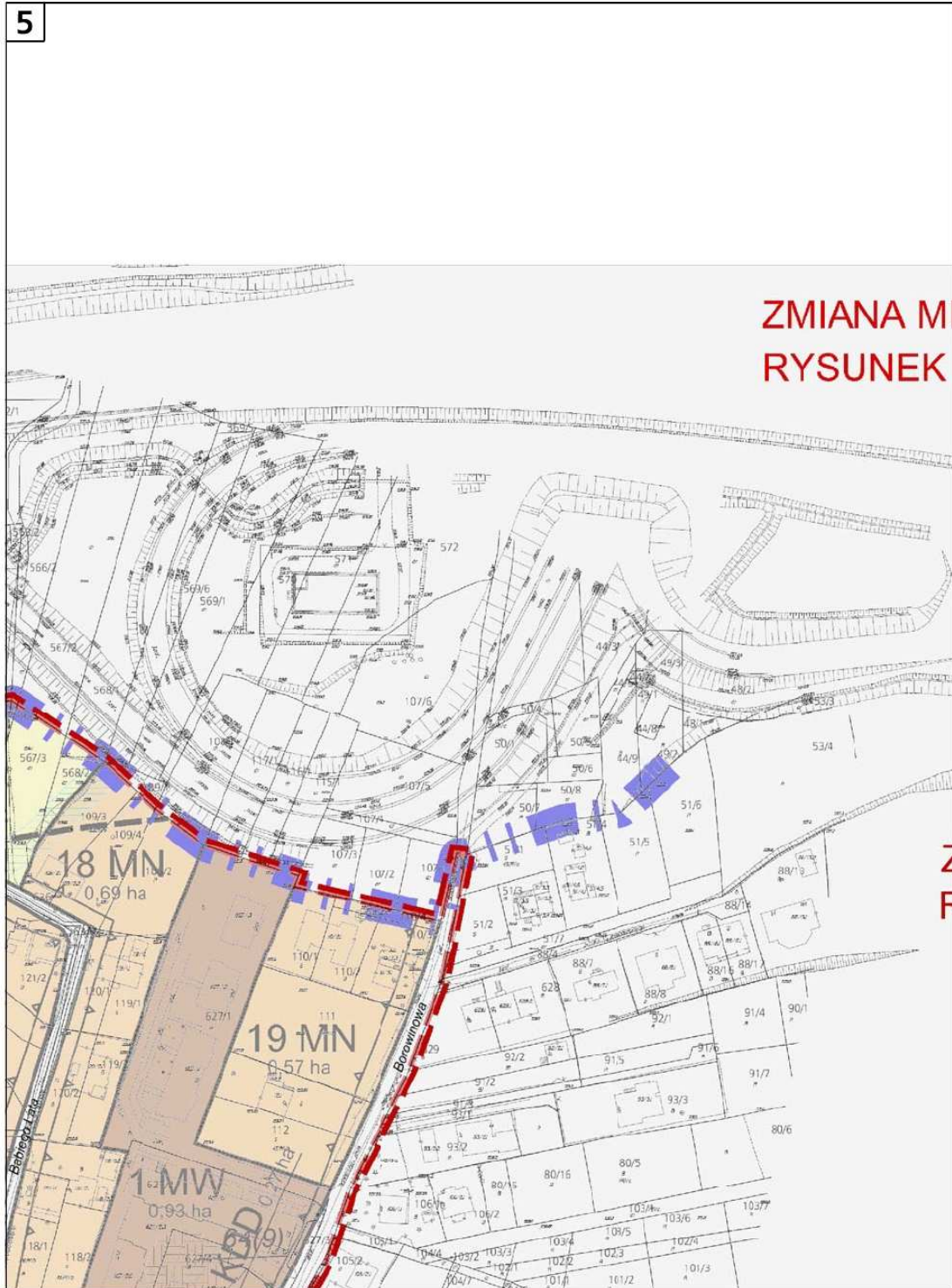
* Rysunek planu został sporządzony w oparciu o skalę źródłową 1:2000.
Skala ta ulega pomniejszeniu w wyniku przypisanych prawem odległości marginesów.











6

MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZEMISŁOWEGO PLANU - PROJEKT

MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZEMISŁOWEGO
RYSUNEK PLANU - ZAŁĄCZNIK NR 1 DO UCHWAŁY NR LXXIX/1181/13
RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 10 LIPCA 2013 R.



ZAŁĄCZNIK NR 1 DO UCHWAŁY NR LXXIX/1181/13 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 10 LIPCA 2013 R.

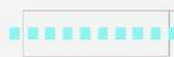
INFORMACYJNA TREŚĆ RYSUNKU



ORIENTACYJNE GRANICE PASA TERENU WYZNACZONE PRZEPISAMI ODREBNYMI, MINIMALNYCH ODLEGŁOŚCI OD LINII ELEKTROENERGETYCZNYCH WYSOKIEGO NAPIĘCIA



STREFA OCHRONNA KOLEKTORA SANITARNEGO



ORIENTACYJNE OSIE PRZEBIEGU WAŻNIEJSZYCH CIĄGÓW KOMUNIKACYJNYCH NA RYSUNKU PLANU, W TYM POTOKU WRÓBLOWYM



UJĘCIA WÓD LECZNICZYCH - "ŹRÓDŁO GŁÓWNE"

7

ZESTRZENNEGO OBSZARU "SWOSZOWICE - UZD

ZESTRZENNEGO OBSZARU "SWOSZOWICE - UZD

WAŁY NR XII/130/11

DNIA 13 KWIETNIA 2011 R. SKALA 1 : 2 000

LEGENDA :
OBOWIAZUJĄCA TREŚĆ USTALEŃ RY

<p>ONEGO ZASIĘGIEM, WYMAGANYCH SĄCI ZABUDOWY CD ISTNIEJĄCYCH LINII 110 kV</p> <p>800</p> <p>BIEKÓW WODNYCH I ROWÓW NIE WYDZIELONYCH CKIEGO W PRZESTRZENI UZDROWISKA "ŹRÓDŁO NAPOLEON"</p>	<p> GRANICE OBSZARU OBJĘTEGO PLANEM, BEDA TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓ</p> <p> LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY O RÓŻNYM ZAGOSPODAROWANIA</p> <p style="text-align: center; font-size: 10px; margin-top: 20px;"><i>TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓ OZNACZENIEM TYCH TERENÓW NUMEREM I S</i></p> <p> 1 LU/ZP do 7 LU/ZP - TERENY LECZNICTWA UZ</p> <p> 1 LU - TEREN LECZNICTWA UZDROWISKOWEG</p> <p> 1 MN(A) do 11 MN(A) - TERENY ZABUDOWY MIE "A" UZDROWISKA SWOSZOWICE</p> <p> 1 MN do 19 MN - TERENY ZABUDOWY MIESZKA</p>	
---	--	--

8

ROWISKO" W KRAKOWIE

ROWISKO" W KRAKOWIE



SUNKU PLANU

UCE RÓWNOCZEŚNIE LINIAMI ROZGRANICZAJĄCYMI
ŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA

PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH

ŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA, WRAZ Z
SYMBOLEM LITEROWYM, W TYM :

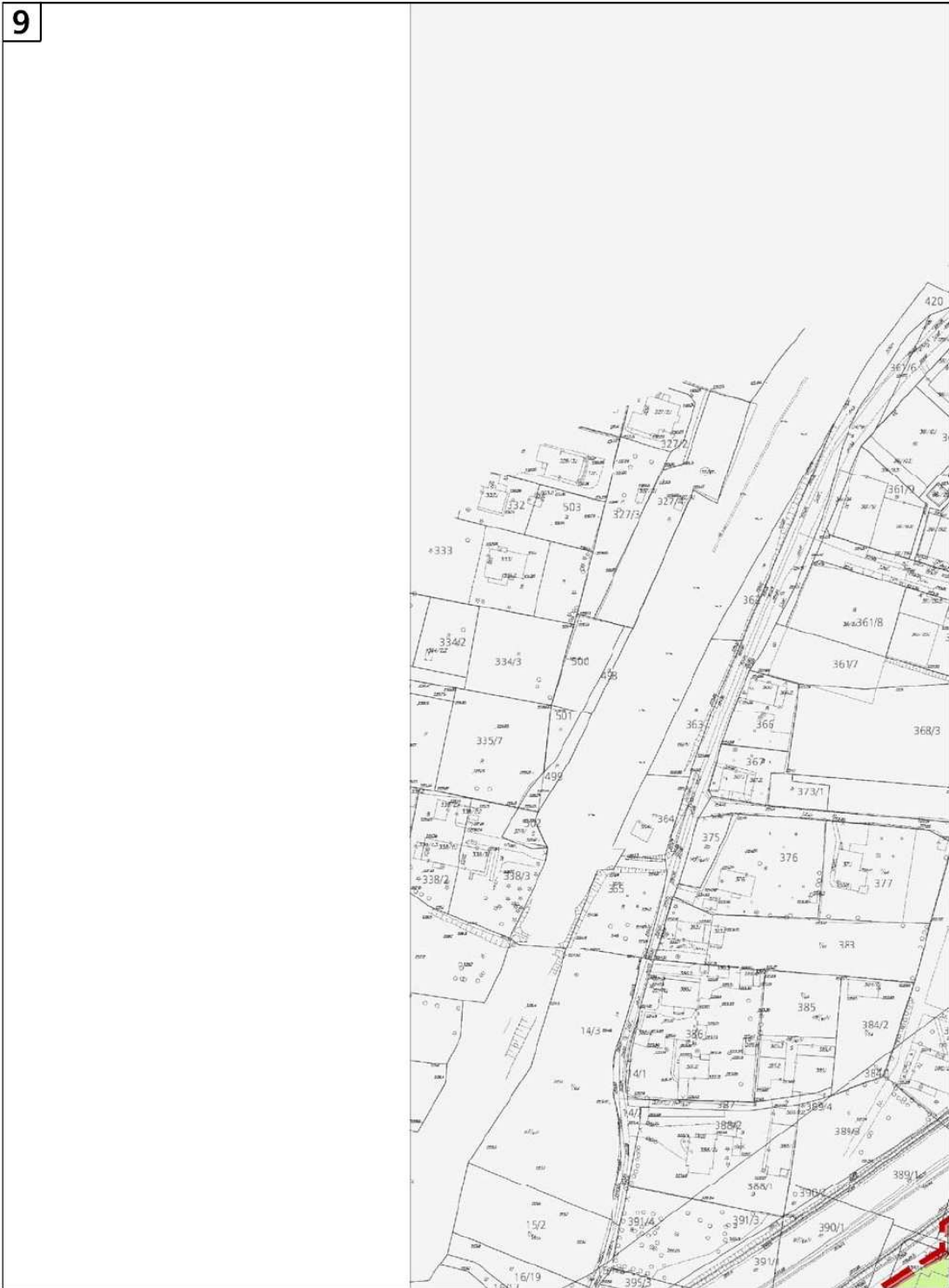
DROWISKOWEGO, W TYM PARKU ZDROJOWEGO

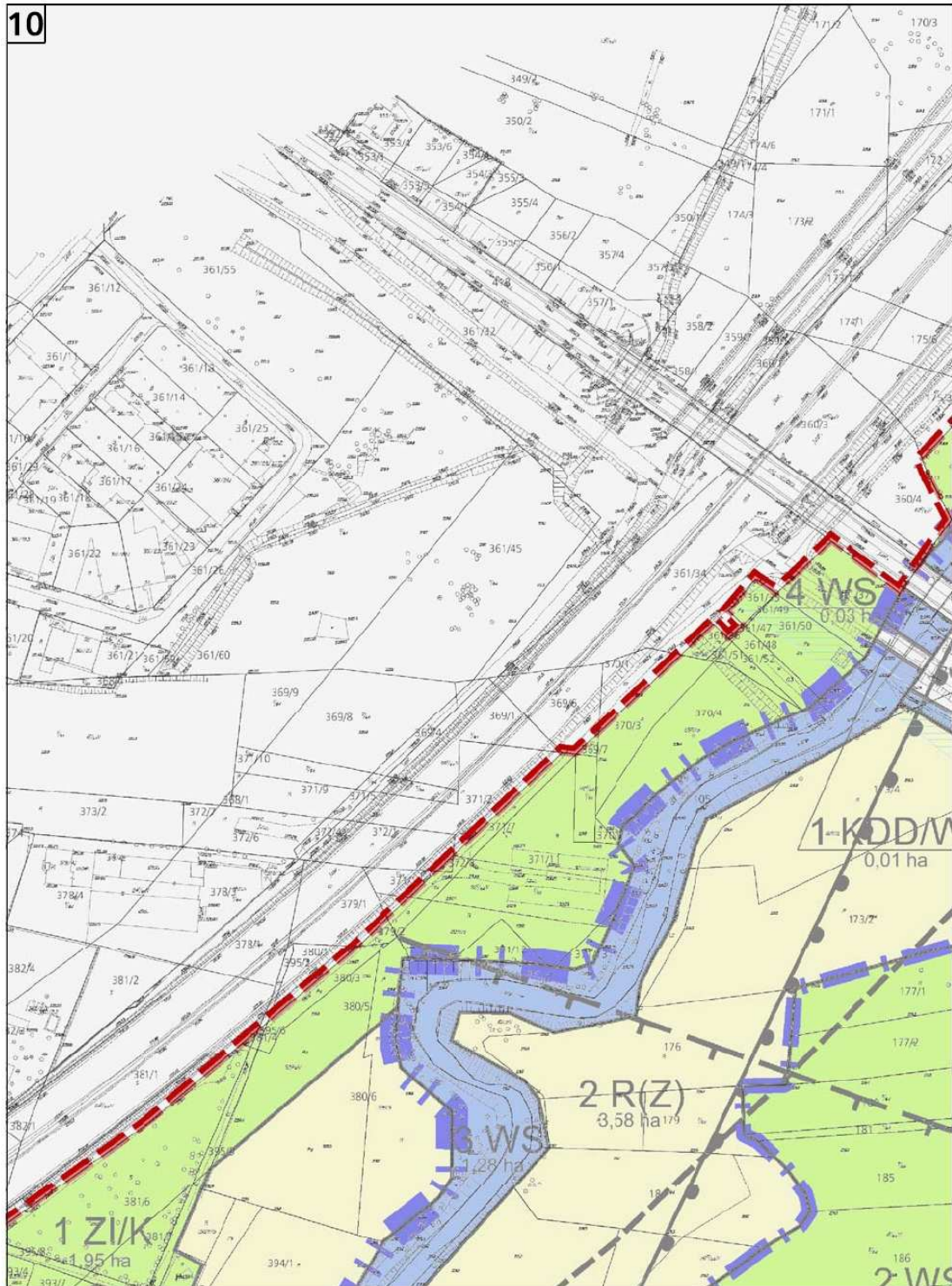
O

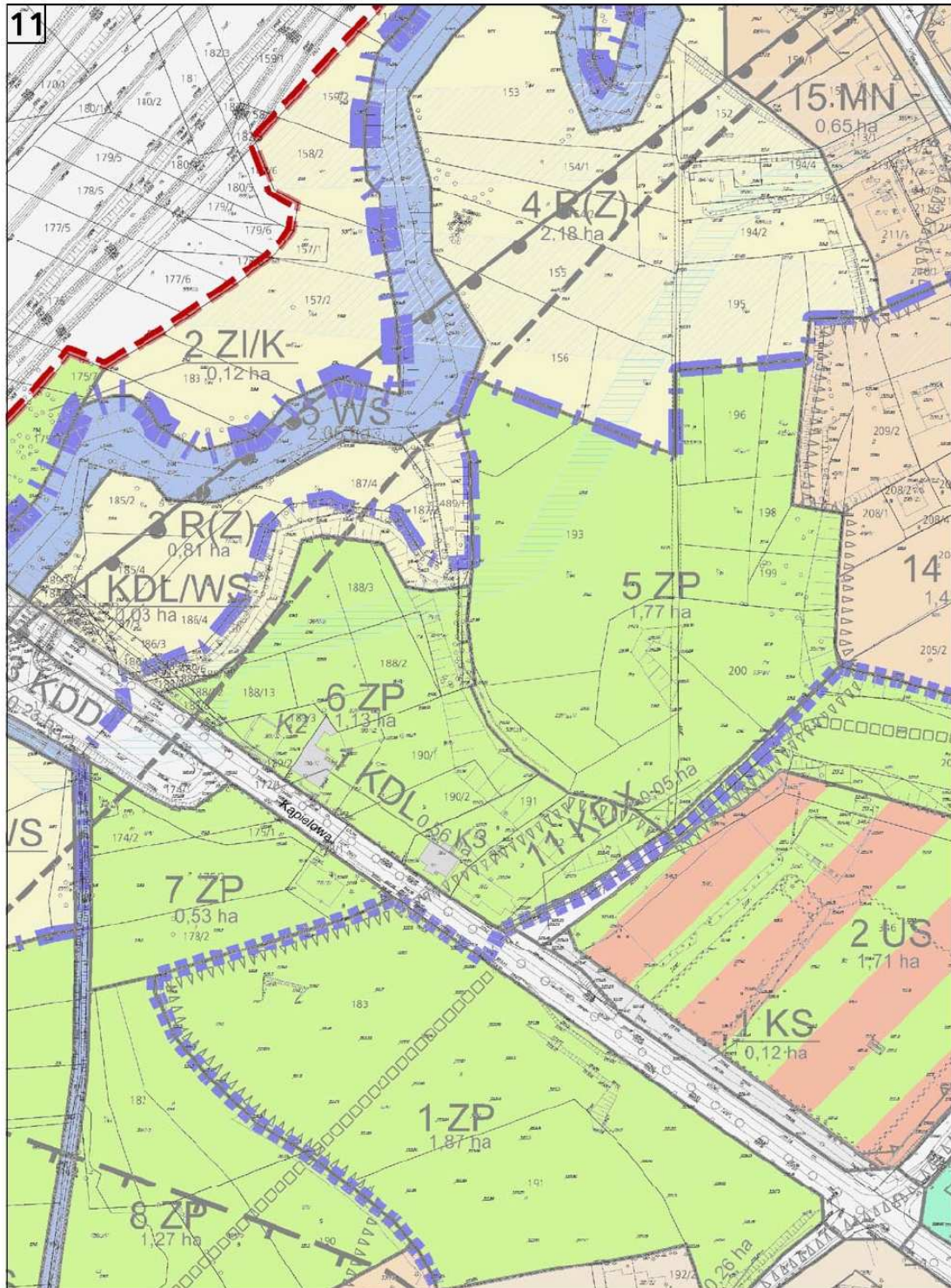
SZKANIOWEJ JEDNORODZINNEJ W STREFIE OCHRONNEJ

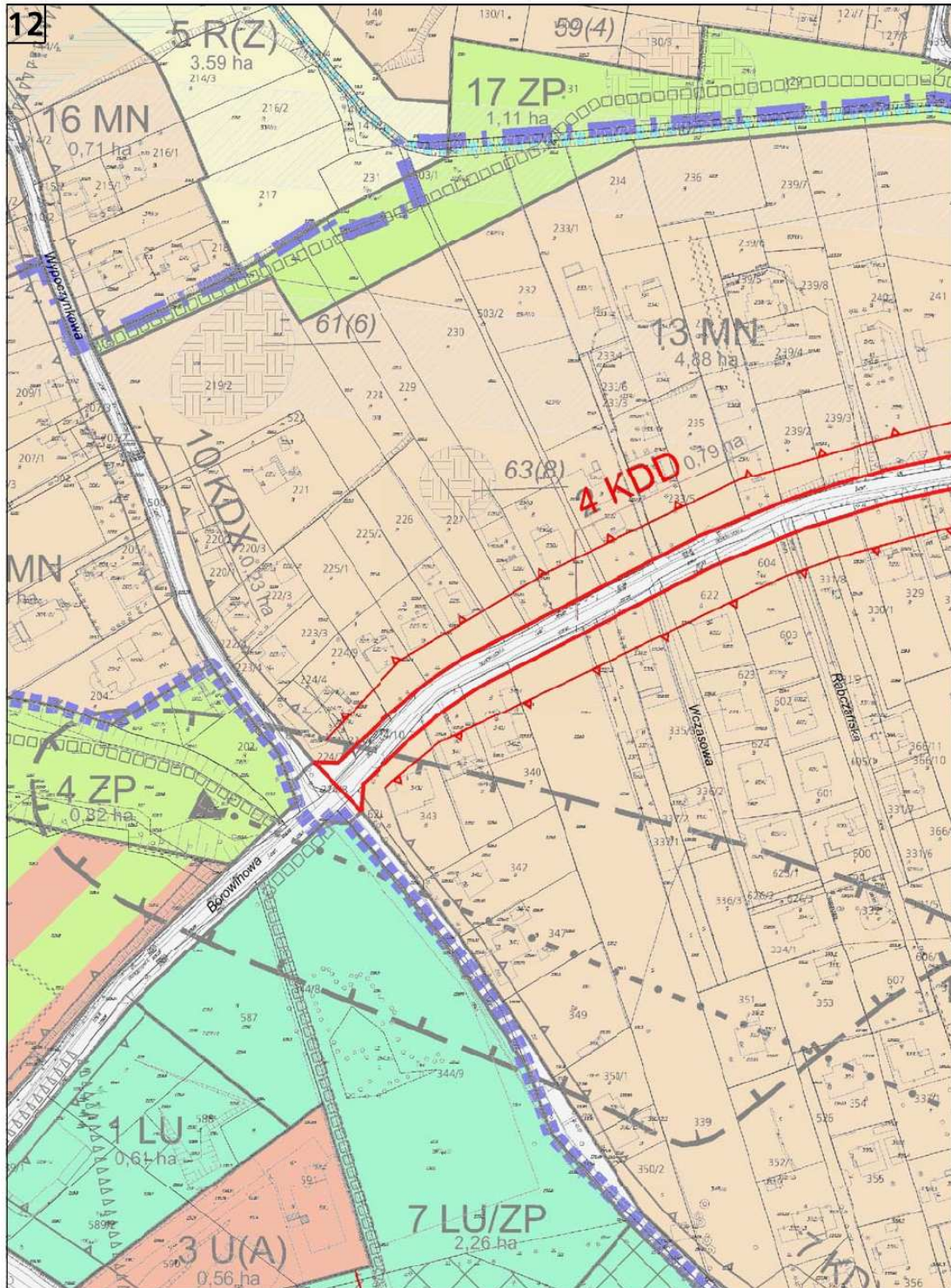
NIOWEJ JEDNORODZINNEJ

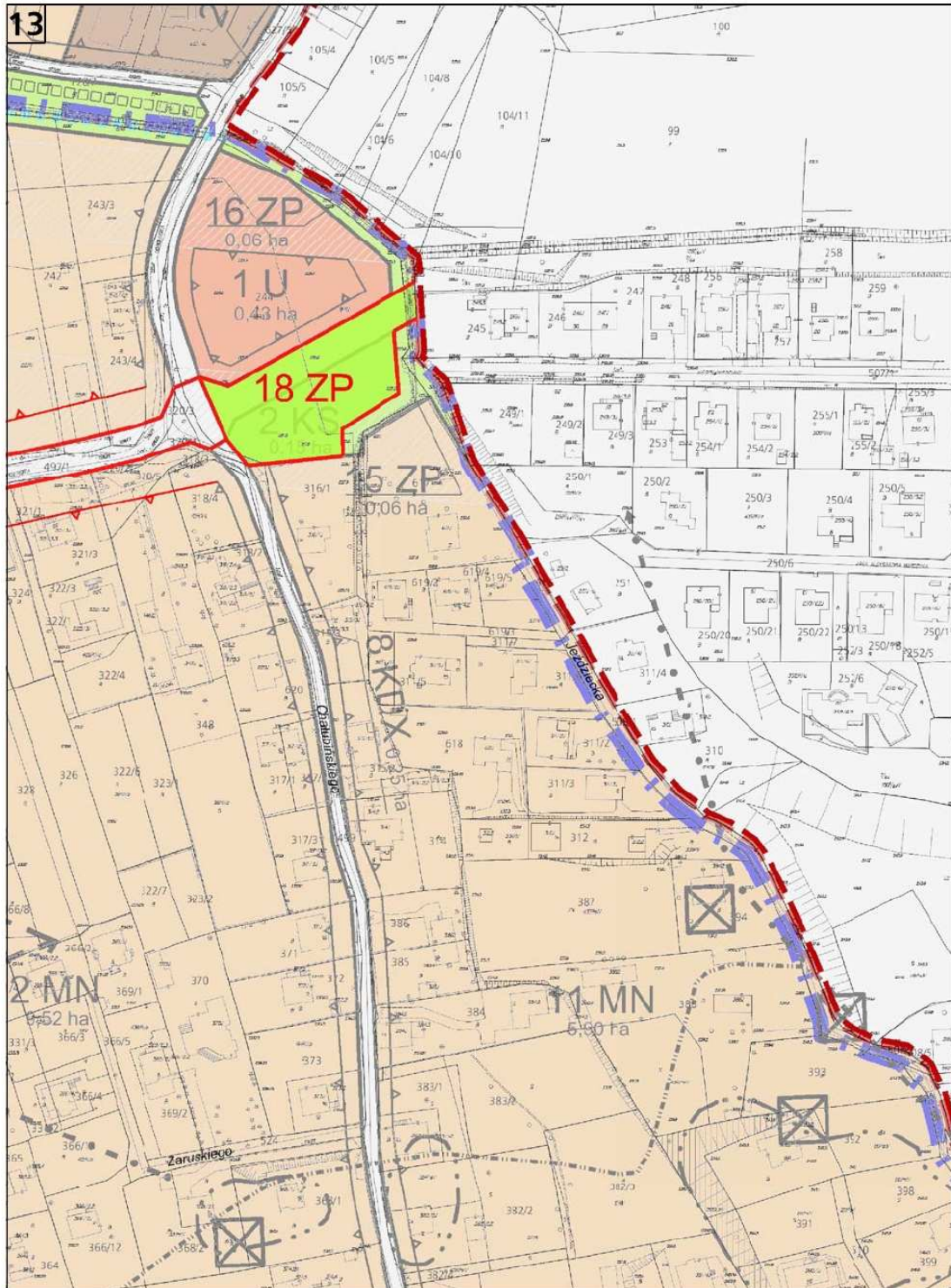
ELIOPROJEKT

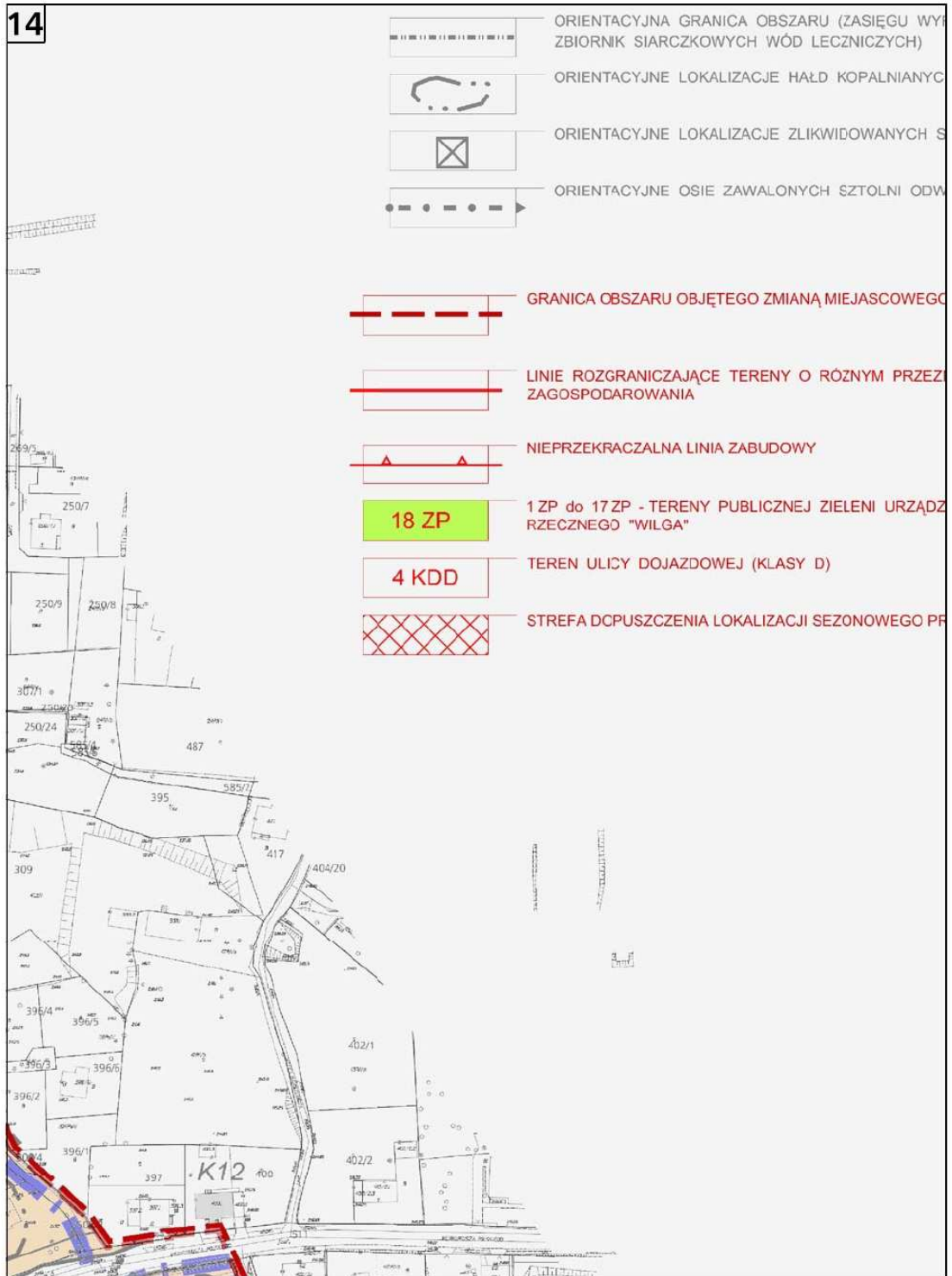










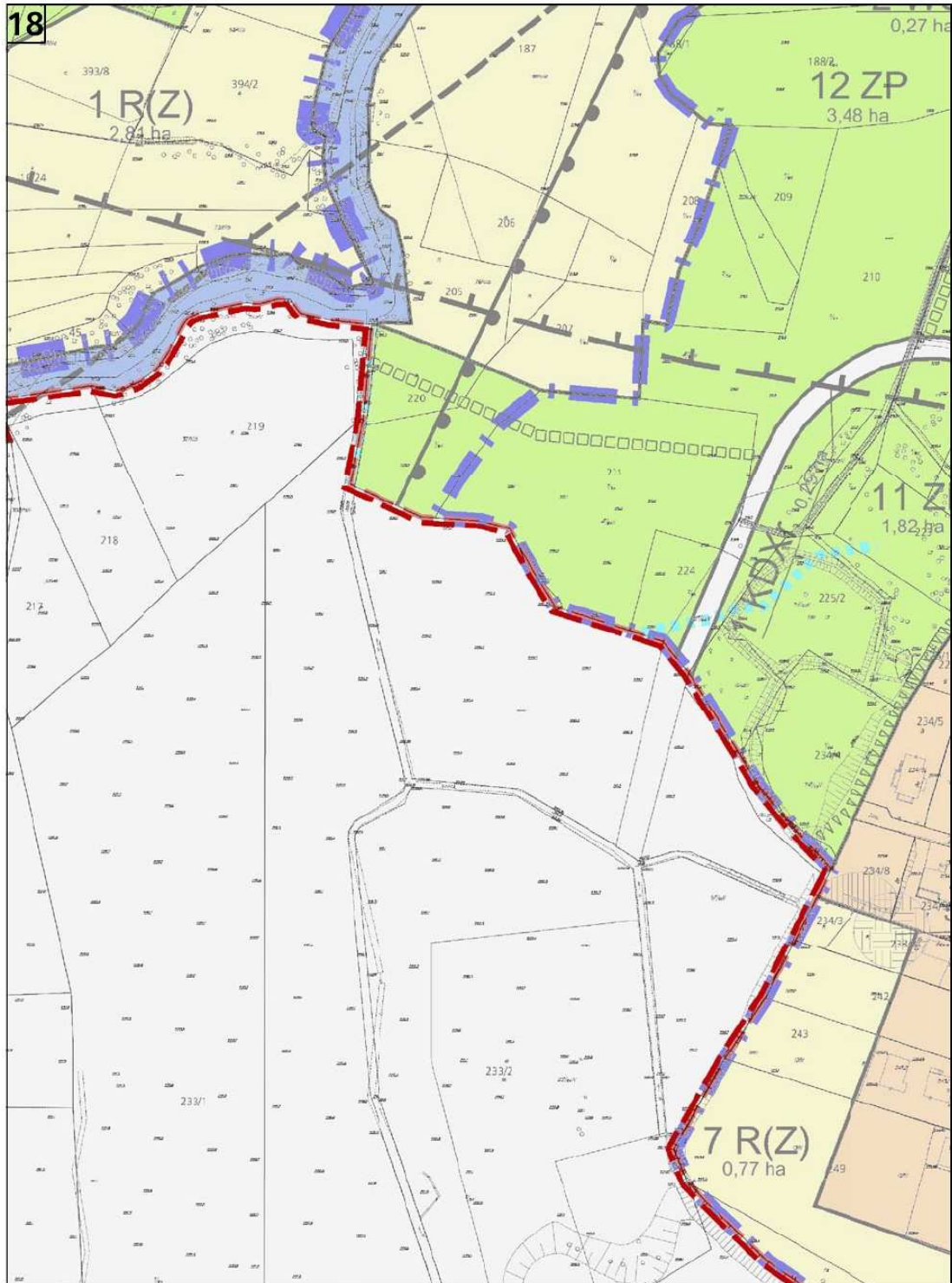


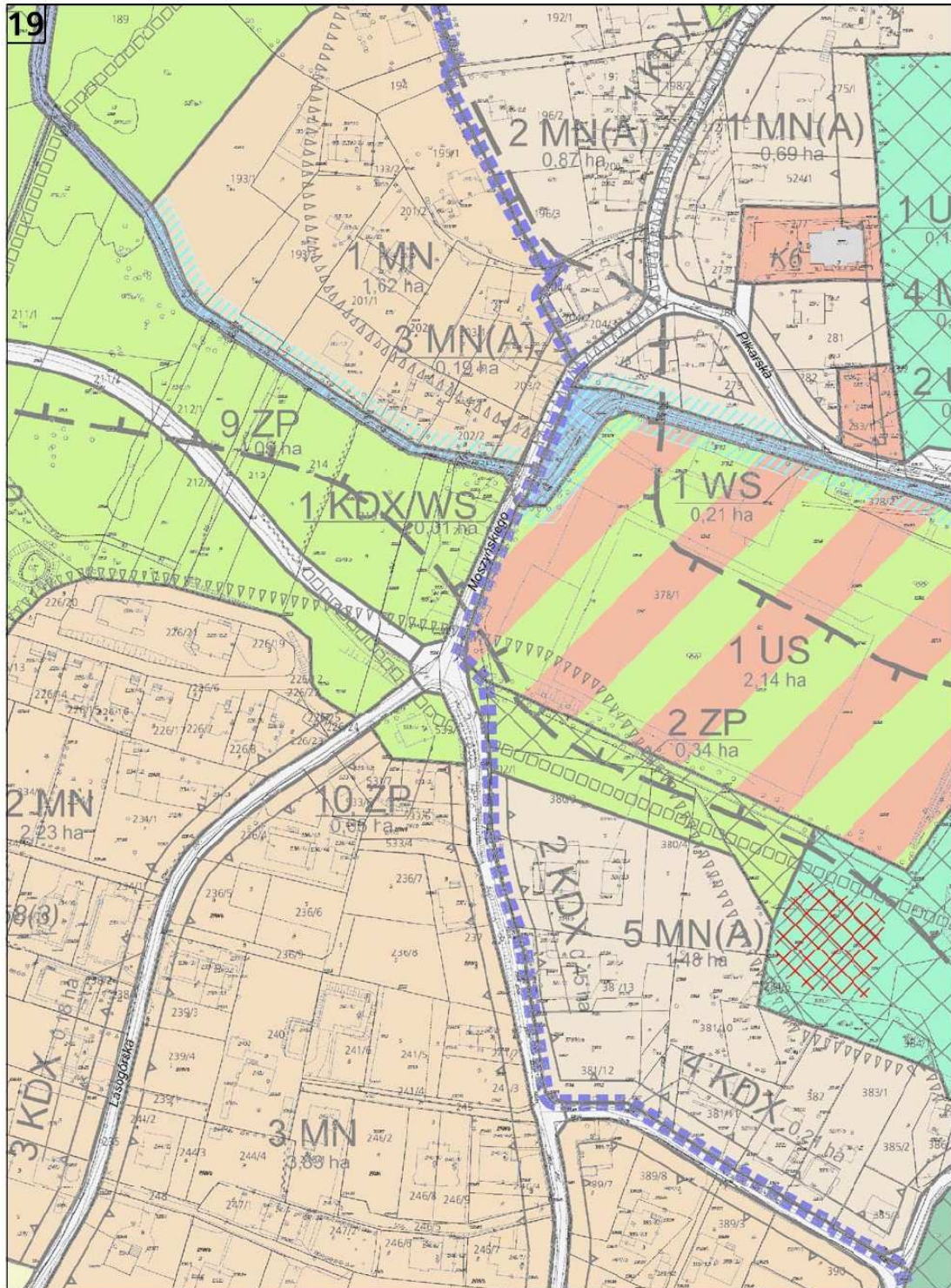
15	(K) DAWNEJ KOPALNI SIARKI (OBECNIE	MW	1 MW - TEREN ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ W
	H I HUTNICZYCH	U(A)	1 U(A) do 4 U(A) - TERENY ZABUDOWY USŁUG SWOSZOWICE
	ZYBÓW DAWNEJ KOPALNI SIARKI	U	1 U do 5 U - TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ
	ADNIAJĄCYCH DAWNĄ KOPALNIĘ SIARKI	US	1 US i 2 US - TERENY SPORTU
		ZP	1 ZP do 17 ZP - TERENY PUBLICZNEJ ZIELENI RZECZNEGO "WILGA"
	PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO	ZI/K	1 ZI/K i 2 ZI/K - TERENY ZIELENI ZOLACYJNEJ OBSŁUGUJĄCEGO GRUNTY POŁOŻONE WZDŁU
	MACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH	R(Z)	1 R(Z) do 7 R(Z) - TERENY ROLNICZE W POSTA ZAKRZEWIENIA ŚRÓDPOLNE ORAZ TRWAŁYCH
		ZL	1 ZL - TEREN LASU
	ONEJ, W TYM TWORZĄCE STRUKTURĘ PARKU	WS	1 WS do 5 WS - TERENY WÓD POWIERZCHNIO
			TERENY DRÓG PUBLICZNYCH ORAZ INNYCH PUBLICZNEJ, W TYM:
	ZYKRYCIA KORTÓW TENISOWYCH	KDZ	1 KDZ - TEREN ULICY ZBIORCZEJ (KLASY Z)
		KDL	1 KDL do 4 KDL - TERENY ULIC LOKALNYCH (K
		KDL/WS	1 KDL/WS - TEREN ULICY LOKALNEJ NA ODCI POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDŁĄDOWEJ WYZNACZ
		KDL/KDD	1 KDL/KDD - TEREN ULICY LOKALNEJ (KLASY
		KDD	1 KDD do 3 KDD - TERENY ULIC DOJAZDOWYCH
		KDD/WS	1 KDD/WS - TEREN ULICY DOJAZDOWEJ NA C POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDŁĄDOWEJ WYZNACZ
		KDX	1 KDX do 11 KDX - TERENY WYDZIELONYCH C
		KDX/WS	1 KDX/WS - TEREN WYDZIELONEGO CIĄGU PI TERENEM WODY POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDŁA
		KDXr	1 KDXr - TEREN WYDZIELONEGO CIĄGU PIESZ PARKU RZECZNEGO "WILGA"
		KX	1 KX i 2 KX - TERENY WYDZIELONYCH CIĄGÓW
		KS	1 KS i 2 KS - TERENY WYDZIELONYCH I PARKIN

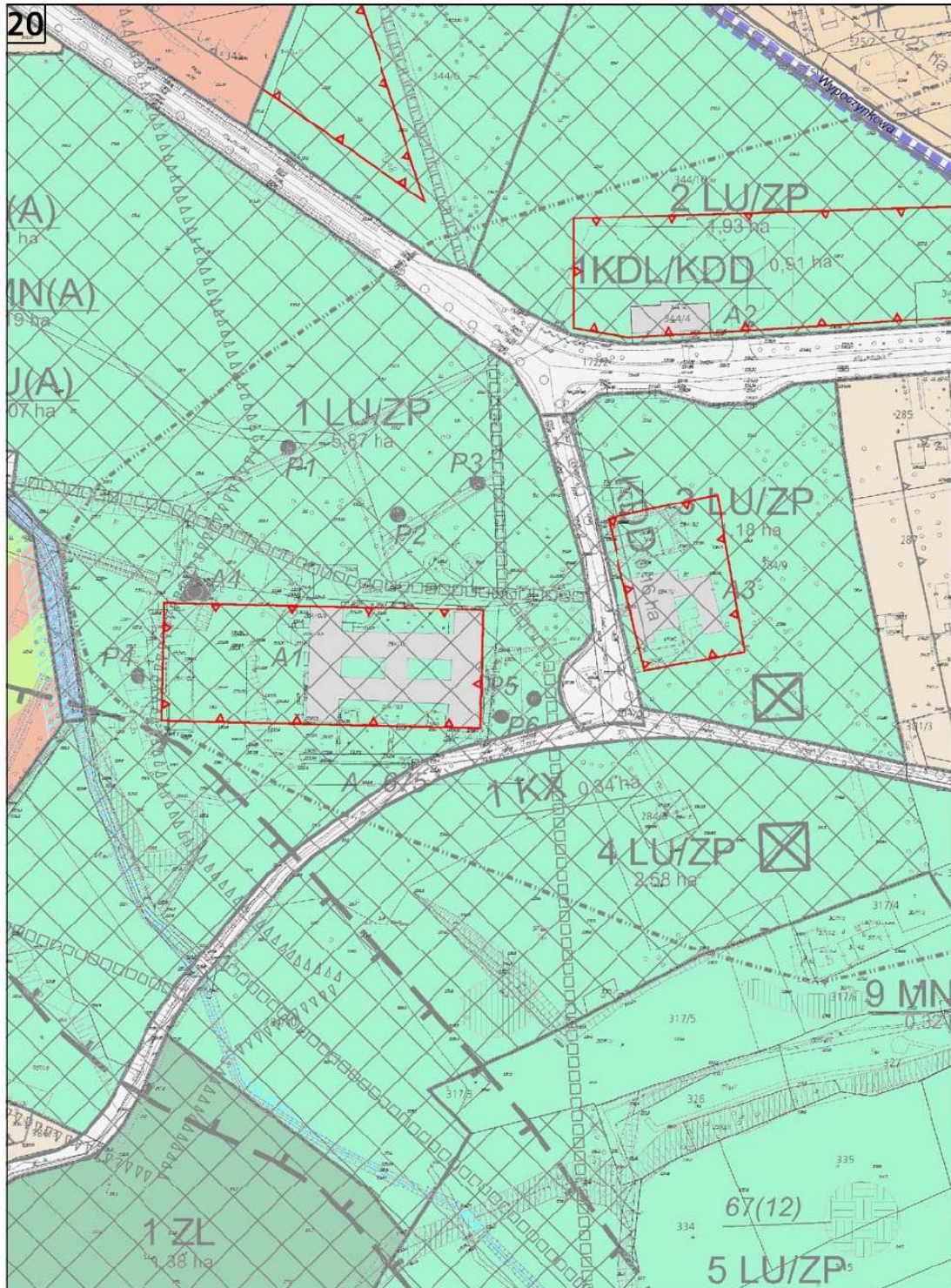
<p>16</p> <p>DWEJ W STREFIE OCHRONNEJ "A" UZDROWISKA</p> <p>URZĄDZONEJ, W TYM TWORZĄCE STRUKTURĘ PARKU</p> <p>Z FRAGMENTEM CIĄGU KOMUNIKACJI PUBLICZNEJ Z AUTOSTRADY A-4</p> <p>CI ZIELENI STANOWIĄCEJ ZADRZEWIENIA I UŻYTKÓW ZIELONYCH</p> <p>WYCH ŚRÓDLĄDCWYCH</p> <p><u>WYDZIELONYCH CIĄGÓW I URZĄDZEŃ KOMUNIKACJI</u></p> <p>LASY L)</p> <p>NCINKU POKRYWAJĄCYM SIĘ Z TERENEM WODY ONYM NA RYSUNIU PLANU</p> <p>) O OGRANICZONYM RUCHU SAMOCHODOWYM</p> <p>H (KLASY D)</p> <p>DCINKU POKRYWAJĄCYM SIĘ Z TERENEM WODY ONYM NA RYSUNKU PLANU</p> <p>ĄGOW PIESZO - JEZDNYCH</p> <p>ESZO - JEZDNEGO NA ODCINKU POKRYWAJĄCYM SIĘ Z DOWEJ WYZNACZONYM NA RYSUNKU PLANU</p> <p>D - JEZDNEGO OBSŁUGUJĄCEGO OBSZAR REKREACYJNY</p> <p>/ PIESZYCH</p> <p>GÓW</p>	
---	--

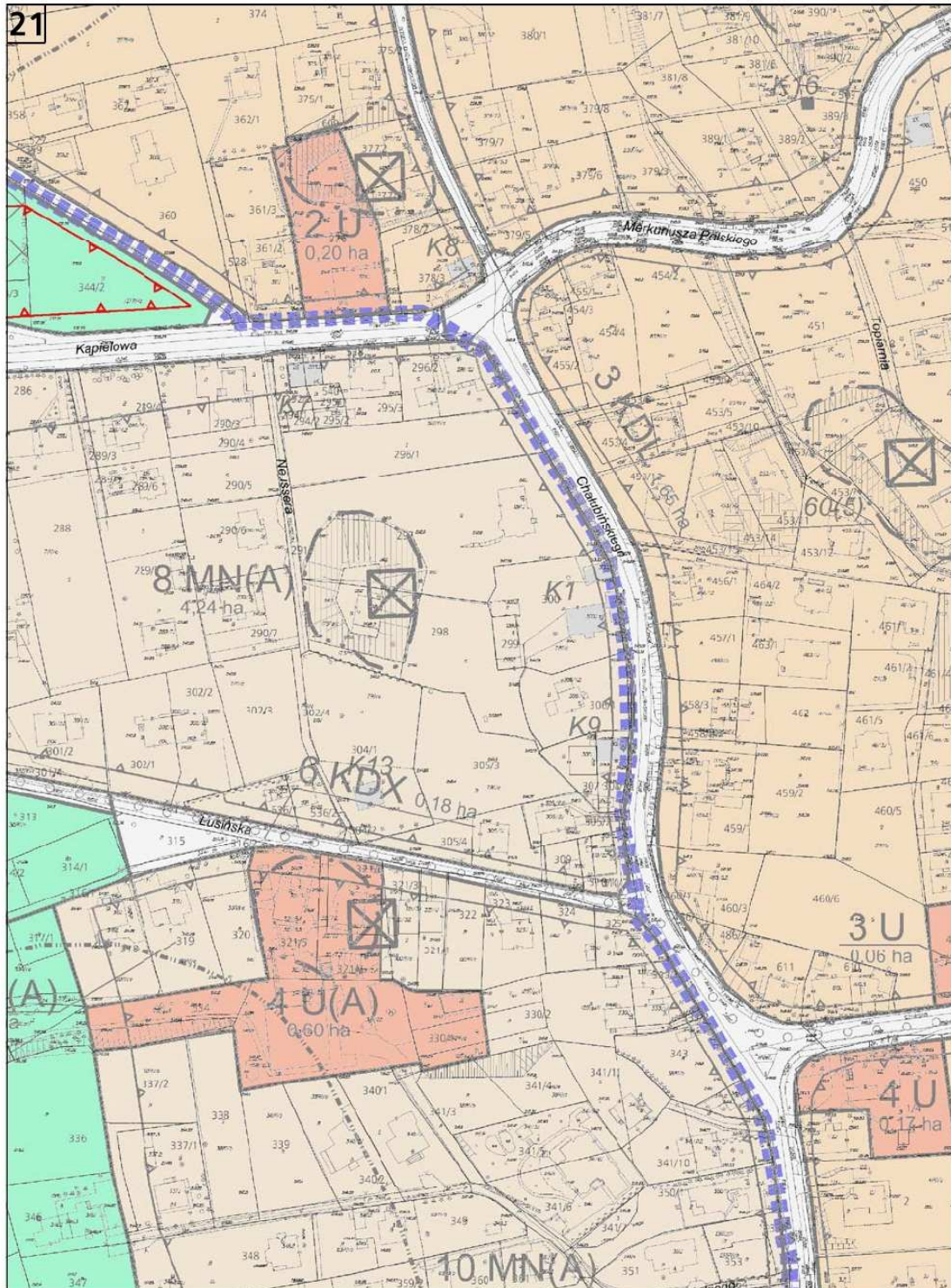
17

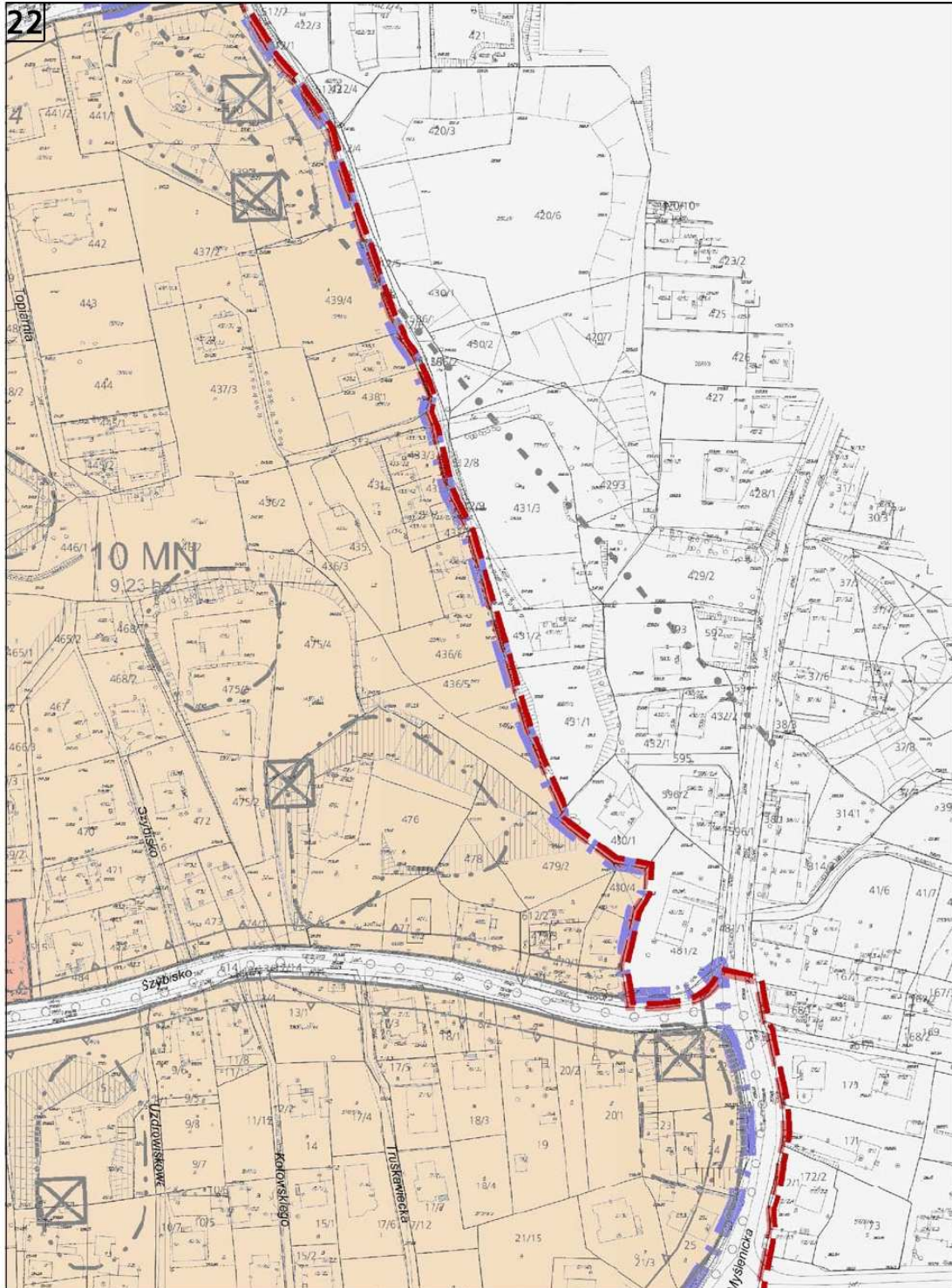


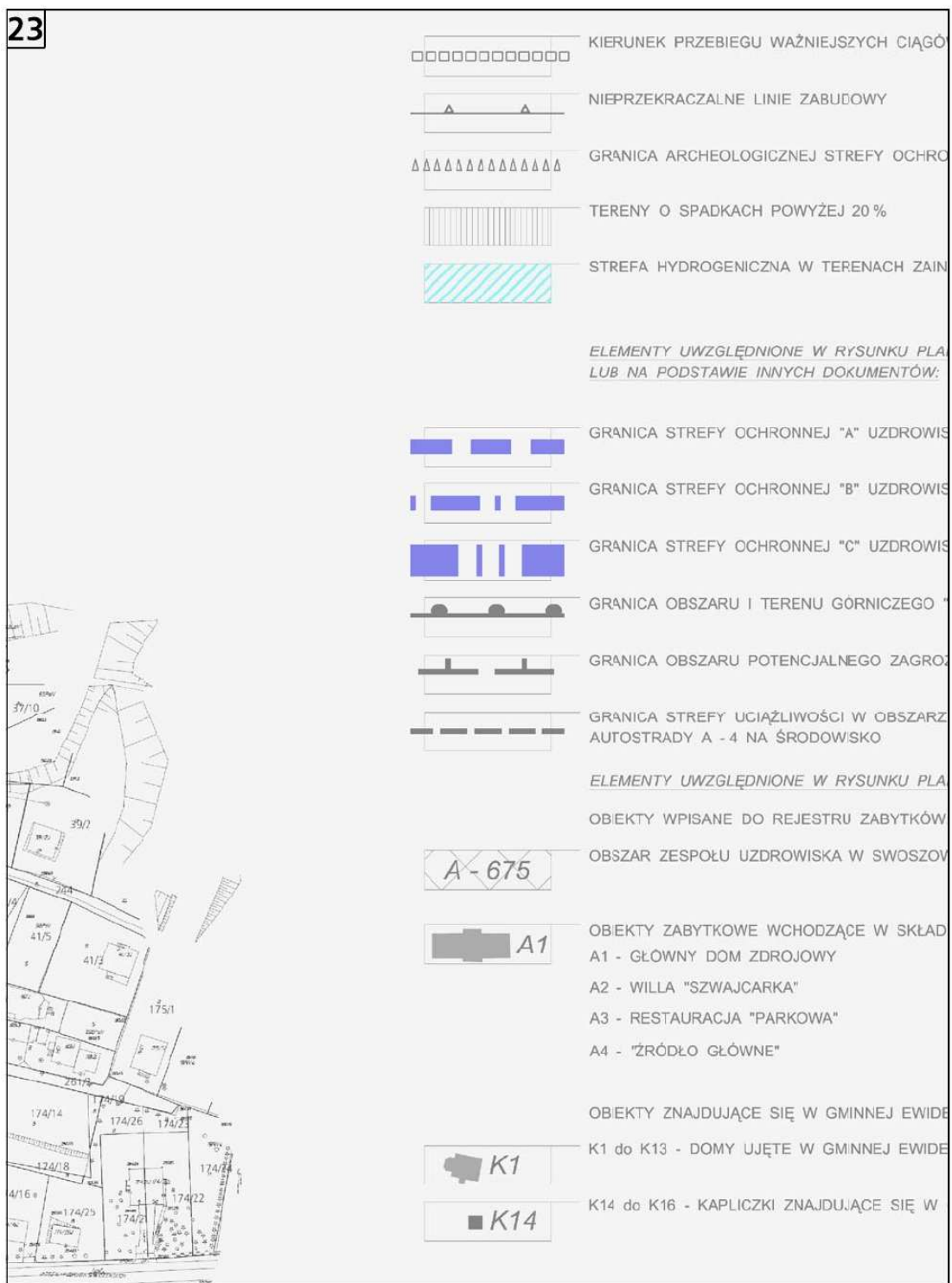










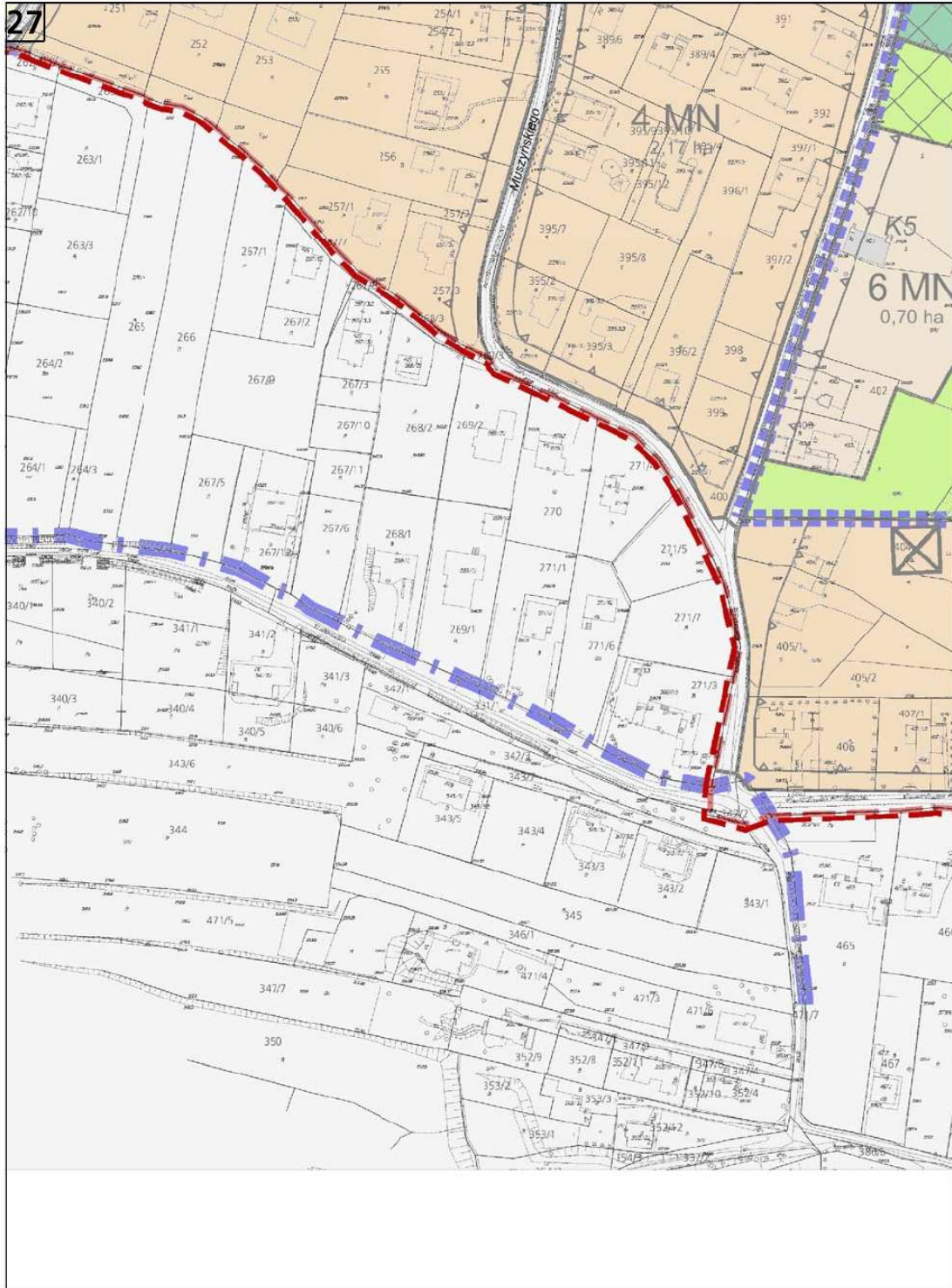


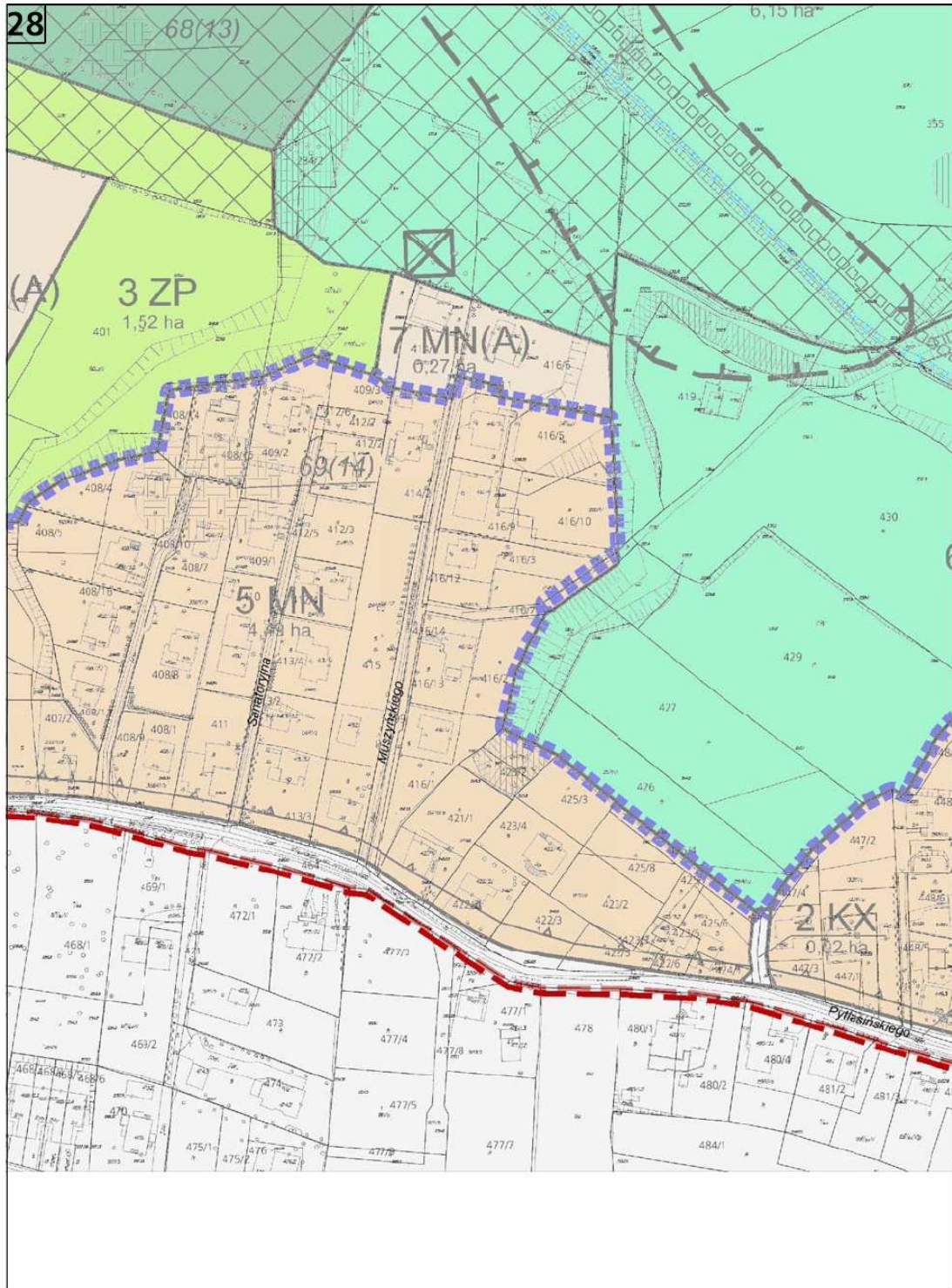
<p>24</p> <p>W PRZESZŁYCH NIE WYDZIELONYCH NA RYSUNKU PLANU</p> <p>NY KONSERWATORSKIEJ</p> <p>WESTOWANIA</p> <p>WY, USTALONE NA MOCY PRZEPISÓW ODREBNYCH</p> <p>KA SWOSZOWICE</p> <p>KA SWOSZOWICE</p> <p>KA SWOSZOWICE</p> <p>SWOSZOWICE*</p> <p>ENIA ZUBOŻENIA ZASOBÓW WÓD LECZNICZYCH</p> <p>E PONADNORMATYWNEGO ODDZIAŁYWANIA</p> <p>WU DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA KULTUROWEGO</p> <p>WICACH PRZY UL. KĄPIELOWEJ WRAZ, Z PARKIEM</p> <p>ZESPOŁU UZDRCWISKA W SWOSZOWICACH:</p> <p>NCJI ZABYTEKÓW:</p> <p>NCJI ZABYTEKÓW</p> <p>SMINNEJ EWIDENCJI ZABYTEKÓW</p>	
---	--

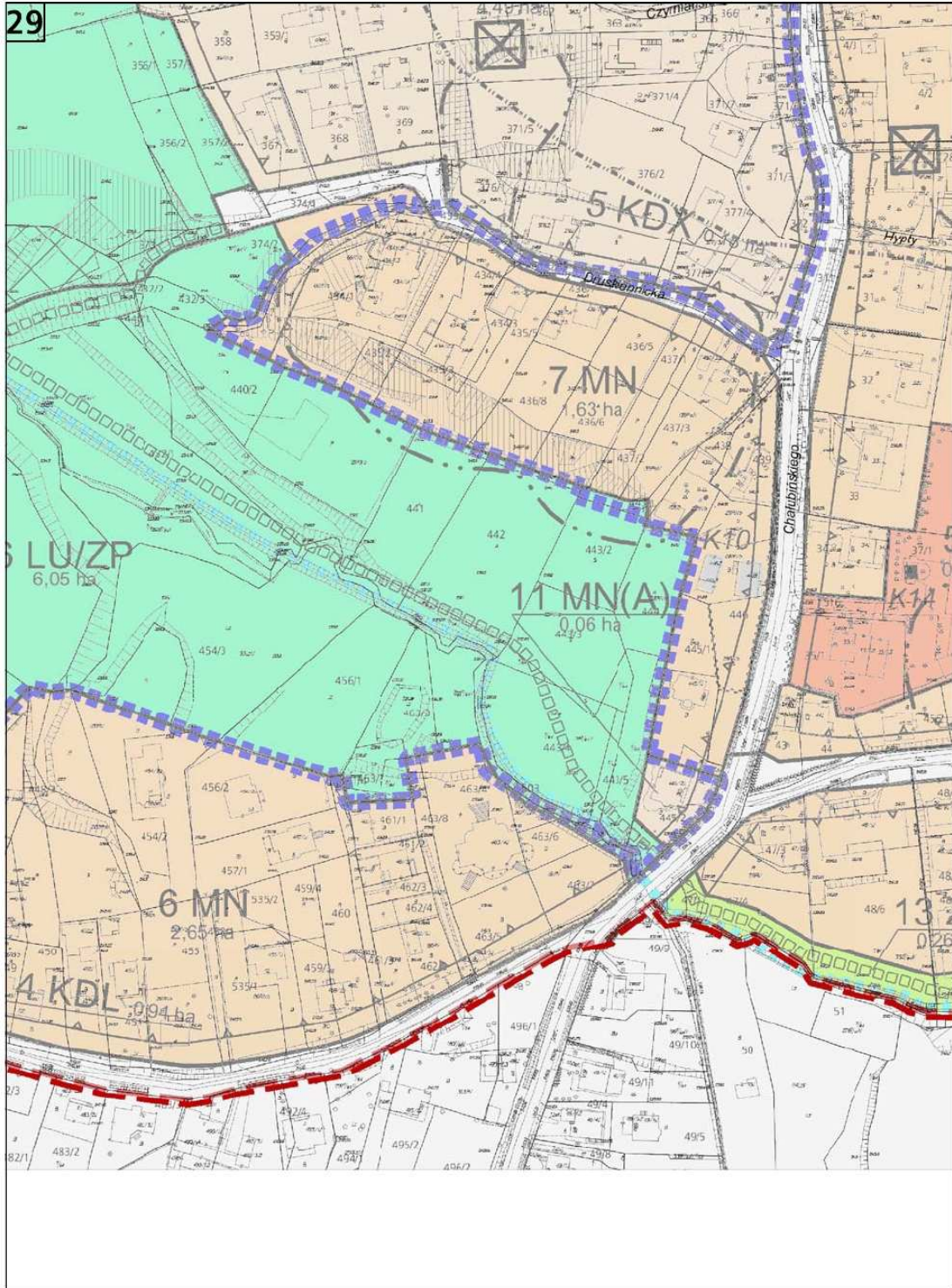
25

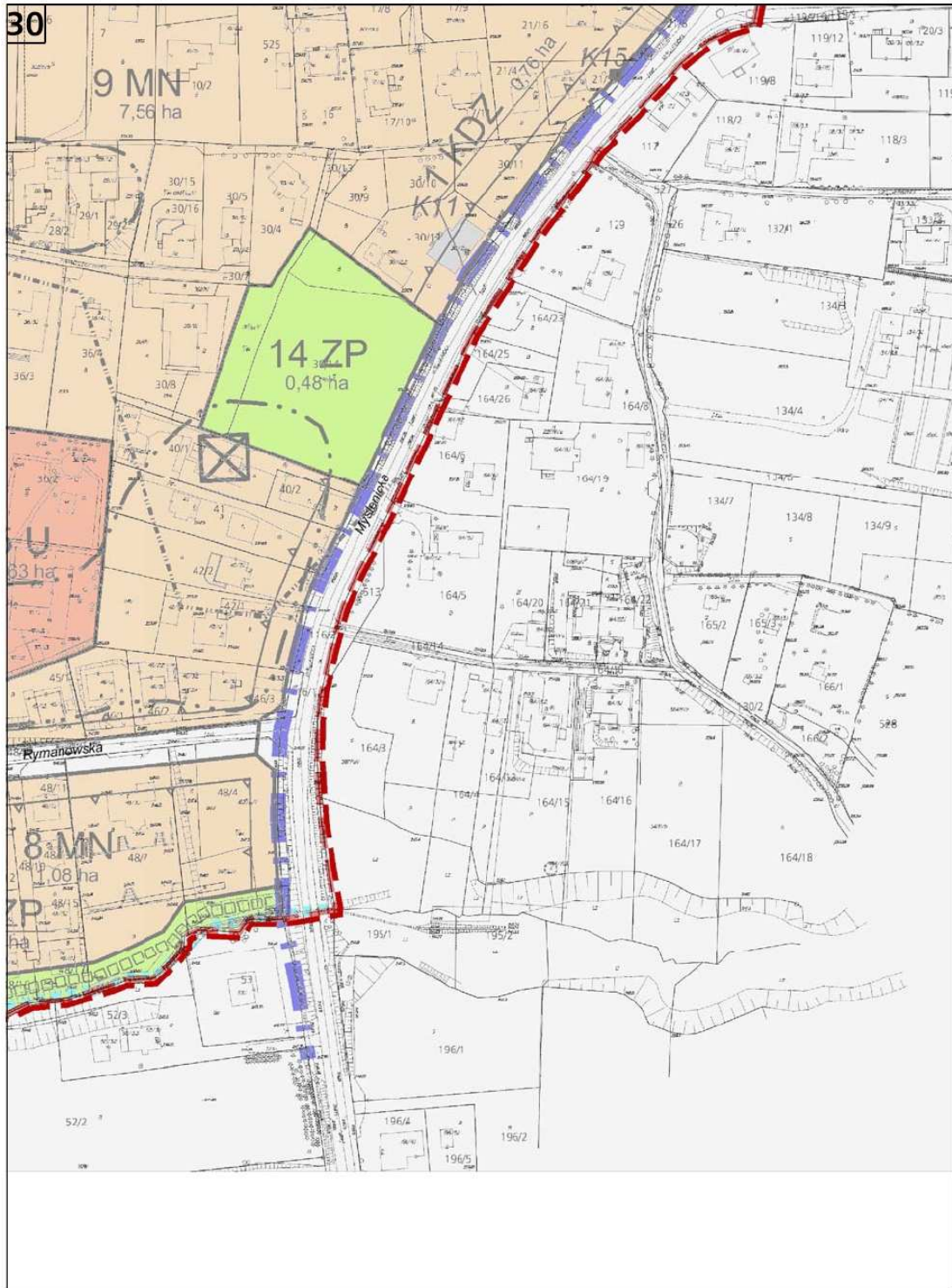














32

SIĘ W EWIDENCJI STANOWISK ARCHEOLOGICZNYCH
ÓW W KRAKOWIE OPISANE W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:
ZARZE, NUMEREM W NAWIASIE OZNACZONO STANOWISKO

WYKAZ STANOWISK DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA PRZYRODNICZEGO

ONĄ NA PODSTAWIE PRZEPISÓW
W I OPIEKI NAD ZABYTKAMI

PROJOWYM - WIAŻ GÓRSKI, 4 LIPY
OCHRONĄ NA PODSTAWIE PRZEPISÓW
Y

opracowano w firmie

uai

BIURO PROJEKTÓW
URBANISTYKA ARCHITEKTURA INŻYNIERIA
S-ka z o.o. 31-009 Kraków, ul. Szewska 0/6

tel/fax 421-93-38 e-mail uai@pro.onet.pl

arch. Andrzej Bilski

arch. Andrzej Magdziak

MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA
PRZESTRZENNEGO OBSZARU "SWOSZOWICE
UZDROWISKO" W KRAKOWIE

RYSUNEK PLANU

SKALA 1 : 2 000

Główny projektant: mgr inż. arch. ANDRZEJ BILSKI

INFORMACYJNA TREŚĆ RYSUNKU



ORIENTACYJNE GRANICE PASA TERENU WYZNACZONEGO ZASIĘGIEM, WYMAGANYCH PRZEPISAMI ODRĘBNYMI, MINIMALNYCH ODLEGŁOŚCI ZABUDOWY CD ISTNIEJĄCYCH LINII ELEKTROENERGETYCZNYCH WYSOKIEGO NAPIĘCIA 110 kV



STREFA OCHRONNA KOLEKTORA SANITARNEGO \varnothing 800



ORIENTACYJNE OSIE PRZEBIEGU WAŻNIEJSZYCH CIEKÓW WODNYCH I ROWÓW NIE WYDZIELONYCH NA RYSUNKU PLANU, W TYM POTOKU WRÓBLOWCKIEGO W PRZESTRZENI UZDROWISKA



UJĘCIA WÓD LECZNICZYCH - "ŹRÓDŁO GŁÓWNE" "ŹRÓDŁO NAPOLEON"



ORIENTACYJNA GRANICA OBSZARU (ZASIĘGU WYROBISK) DAWNEJ KOPALNI SIARKI (OBECNIE ZBIORNIK SIARCZKOWYCH WÓD LECZNICZYCH)



ORIENTACYJNE LOKALIZACJE HAŁD KOPALNIANYCH I HUTNICZYCH



ORIENTACYJNE LOKALIZACJE ZLIKWIDOWANYCH SZYBÓW DAWNEJ KOPALNI SIARKI



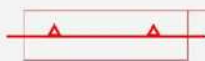
ORIENTACYJNE OSIE ZAWALONYCH SZTOLNI ODWADNIAJĄCYCH DAWNĄ KOPALNIĘ SIARKI



GRANICA OBSZARU OBJĘTEGO ZMIANĄ MIEJASCOWEGC PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO



LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY O RÓŻNYM PRZEZIACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA



NIEPRZEKRACZALNA LINIA ZABUDOWY

18 ZP

1 ZP do 17 ZP - TERENY PUBLICZNEJ ZIELENI URZĄDZONEJ, W TYM TWORZĄCE STRUKTURĘ PARKU RZECZNEGO "WILGA"

4 KDD

TEREN ULICY DOJAZDOWEJ (KLASY D)



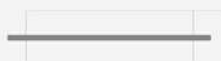
STREFA DCPUSZCZENIA LOKALIZACJI SEZONOWEGO PFZYKRYCIA KORTÓW TENISOWYCH

LEGENDA :

OBOWIĄZUJĄCA TREŚĆ USTALEŃ RYSUNKU PLANU



GRANICE OBSZARU OBJĘTEGO PLANEM, BĘDĄCE RÓWNOCZEŚNIE LINIAMI ROZGRANICZAJĄCYMI TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA



LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA

TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA, WRAZ Z OZNACZENIEM TYCH TERENÓW NUMEREM I SYMBOLEM LITEROWYM, W TYM :

LU/ZP

1 LU/ZP do 7 LU/ZP - TERENY LECZNICTWA UZDROWISKOWEGO, W TYM PARKU ZDROJOWEGO

LU

1 LU - TEREN LECZNICTWA UZDROWISKOWEGO

MN(A)

1 MN(A) do 11 MN(A) - TERENY ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ JEDNORODZINNEJ W STREFIE OCHRONNEJ "A" UZDROWISKA SWOSZOWICE

MN

1 MN do 19 MN - TERENY ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ JEDNORODZINNEJ

MW

1 MW - TEREN ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ WIELORODZINNEJ

U(A)

1 U(A) do 4 U(A) - TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ W STREFIE OCHRONNEJ "A" UZDROWISKA SWOSZOWICE

U

1 U do 5 U - TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ

US

1 US i 2 US - TERENY SPORTU

ZP

1 ZP do 17 ZP - TERENY PUBLICZNEJ ZIELENI JARZĄDZONEJ, W TYM TWORZĄCE STRUKTURĘ PARKU RZECZNEGO "WILGA"

ZI/K

1 ZI/K i 2 ZI/K - TERENY ZIELENI ZOLACYJNEJ Z FRAGMENTEM CIĄGU KOMUNIKACJI PUBLICZNEJ OBSŁUGUJĄCEGO GRUNTY POŁOŻONE WZDŁUŻ AUTOSTRADY A-4

R(Z)

1 R(Z) do 7 R(Z) - TERENY ROLNICZE W POSTACI ZIELENI STANOWIĄCEJ ZADRZEWIENIA I ZAKRZEWIENIA ŚRÓDPOLNE ORAZ TRWAŁYCH UŻYTKÓW ZIELONYCH

ZL

1 ZL - TEREN LASU

WS

1 WS do 5 WS - TERENY WÓD POWIERZCHNIOWYCH ŚRÓDLĄDCOWYCH

TERENY DRÓG PUBLICZNYCH ORAZ INNYCH WYDZIELONYCH CIĄGÓW I URZĄDZEŃ KOMUNIKACJI PUBLICZNEJ, W TYM:

KDZ	1 KDZ - TEREN ULICY ZBIORCZEJ (KLASY Z)
KDL	1 KDL do 4 KDL - TERENY ULIC LOKALNYCH (KLASY L)
KDL/WS	1 KDL/WS - TEREN ULICY LOKALNEJ NA ODCINKU POKRYWAJĄCYM SIĘ Z TERENEM WODY POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDLĄDOWEJ WYZNACZONYM NA RYSUNIU PLANU
KDL/KDD	1 KDL/KDD - TEREN ULICY LOKALNEJ (KLASY L) O OGRANICZONYM RUCHU SAMOCHODOWYM
KDD	1 KDD do 3 KDD - TERENY ULIC DOJAZDOWYCH (KLASY D)
KDD/WS	1 KDD/WS - TEREN ULICY DOJAZDOWEJ NA ODCINKU POKRYWAJĄCYM SIĘ Z TERENEM WODY POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDLĄDOWEJ WYZNACZONYM NA RYSUNKU PLANU
KDX	1 KDX do 11 KDX - TERENY WYDZIELONYCH CIĄGÓW PIESZO - JEZDNYCH
KDX/WS	1 KDX/WS - TEREN WYDZIELONEGO CIĄGU PIESZO - JEZDNEGO NA ODCINKU POKRYWAJĄCYM SIĘ Z TERENEM WODY POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDLĄDOWEJ WYZNACZONYM NA RYSUNKU PLANU
KDXr	1 KDXr - TEREN WYDZIELONEGO CIĄGU PIESZO - JEZDNEGO OBSŁUGUJĄCEGO OBSZAR REKREACYJNY PARKU RZECZNEGO "WILGA"
KX	1 KX i 2 KX - TERENY WYDZIELONYCH CIĄGÓW PIESZYCH
KS	1 KS i 2 KS - TERENY WYDZIELONYCH PARKINGÓW
□□□□□□□□□□	KIERUNEK PRZEBIEGU WAŻNIEJSZYCH CIĄGÓW PIESZYCH NIE WYDZIELONYCH NA RYSUNKU PLANU
▲ ▲	NIEPRZEKRACZALNE LINIE ZABUDOWY
▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲	GRANICA ARCHEOLOGICZNEJ STREFY OCHRONY KONSERWATORSKIEJ
	TERENY O SPADKACH POWYŻEJ 20 %
▨▨▨▨▨▨▨▨▨▨	STREFA HYDROGENICZNA W TERENACH ZAINWESTOWANIA
<u>ELEMENTY UWZGLĘDNIONE W RYSUNKU PLANU, USTALONE NA MOCY PRZEPISÓW ODREBNYCH LUB NA PODSTAWIE INNYCH DOKUMENTÓW:</u>	
■ ■ ■	GRANICA STREFY OCHRONNEJ "A" UZDROWISKA SWOSZOWICE
■ ■ ■ ■ ■	GRANICA STREFY OCHRONNEJ "B" UZDROWISKA SWOSZOWICE
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	GRANICA STREFY OCHRONNEJ "C" UZDROWISKA SWOSZOWICE

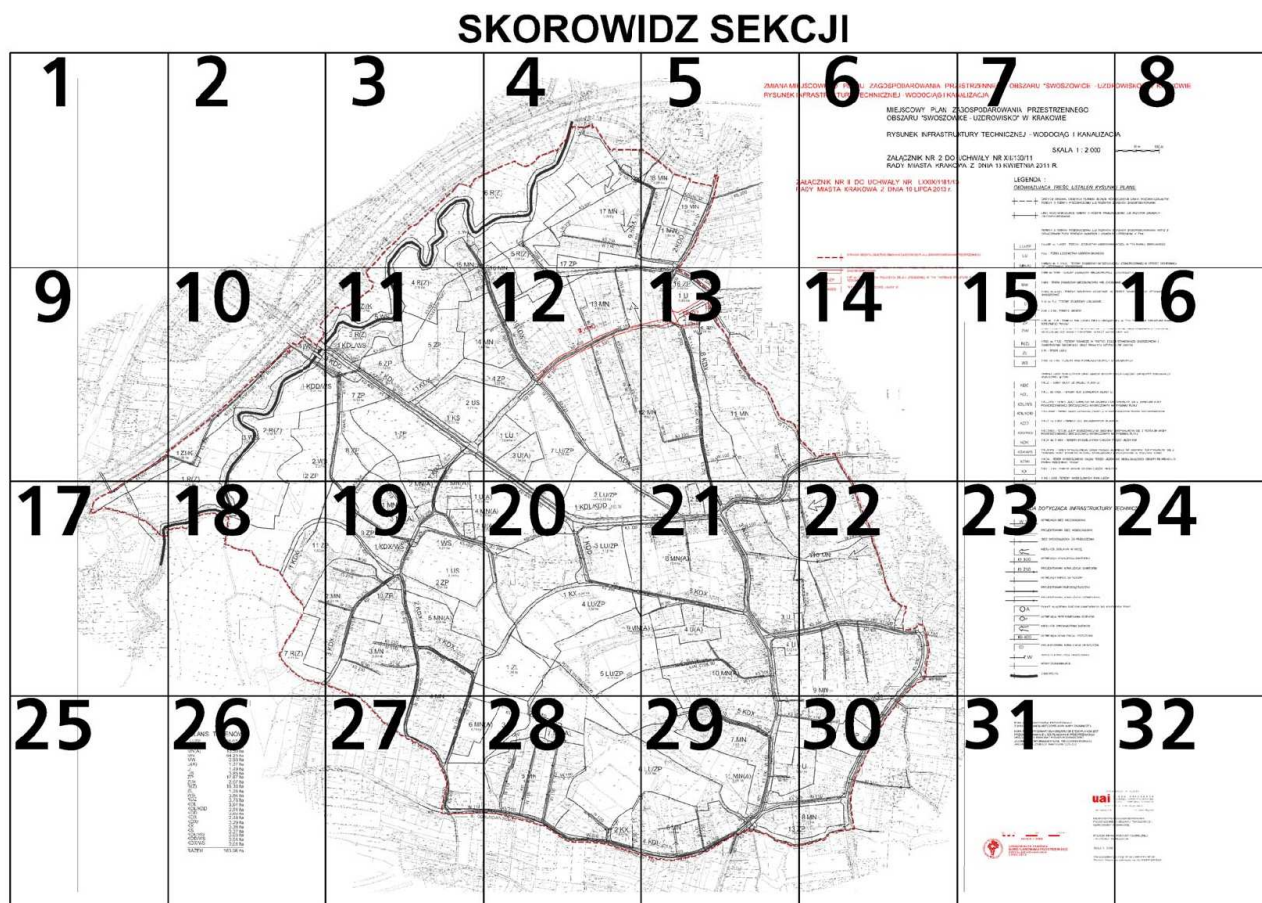
	GRANICA OBSZARU I TERENU GÓRNICZEGO "SWOSZOWICE"
	GRANICA OBSZARU POTENCJALNEGO ZAGROŻENIA ZUBOŻENIA ZASOBÓW WÓD LECZNICZYCH
	GRANICA STREFY UCIAŻLIWOŚCI W OBSZARZE PONADNORMATYWNEGO ODDZIAŁYWANIA AUTOSTRADY A - 4 NA ŚRODOWISKO
<i>ELEMENTY UWZGLĘDNIONE W RYSUNKU PLANU DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA KULTUROWEGO</i>	
OBIEKTY WPISANE DO REJESTRU ZABYTEKÓW	
	OBSZAR ZESPOŁU UZDROWISKA W SWOSZOWICACH PRZY UL. KĄPIELOWEJ WRAZ, Z PARKIEM
	OBIEKTY ZABYTEKOWE WCHODZĄCE W SKŁAD ZESPOŁU UZDROWISKA W SWOSZOWICACH: A1 - GŁÓWNY DOM ZDROJOWY A2 - WILLA "SZWAJCARKA" A3 - RESTAURACJA "PARKOWA" A4 - "ŹRÓDŁO GŁÓWNE"
OBIEKTY ZNAJDUJĄCE SIĘ W GMINNEJ EWIDENCJI ZABYTEKÓW:	
	K1 do K13 - DOMY UJĘTE W GMINNEJ EWIDENCJI ZABYTEKÓW
	K14 do K16 - KAPLICZKI ZNAJDUJĄCE SIĘ W GMINNEJ EWIDENCJI ZABYTEKÓW
	STANOWISKA ARCHEOLOGICZNE ZNAJDUJĄCE SIĘ W EWIDENCJI STANOWISK ARCHEOLOGICZNYCH WOJEWÓDZKIEGO URZĘDU OCHRONY ZABYTEKÓW W KRAKOWIE OPISANE W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB: NUMEREM OZNACZONO STANOWISKO W OBSZARZE, NUMEREM W NAWIASIE OZNACZONO STANOWISKO W MIEJSCOWOŚCI
	PRZEBIEG SZLAKU "TWIERDZY KRAKÓW"
<i>ELEMENTY UWZGLĘDNIONE W RYSUNKU PLANU DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA PRZYRODNICZEGO</i>	
	OBSZAR PARKU ZDROJOWEGO OBJĘTY OCHRONĄ NA PODSTAWIE PRZEPISÓW ODRĘBNYCH Z ZAKRESU OCHRONY ZABYTEKÓW I OPIEKI NAD ZABYTEKAMI
	P 1 do P 6 - POMNIKI PRZYRODY W PARKU ZDROJOWYM - WIAZ GÓRSKI, 4 LIPY DROBNOLISTNE, WIAZ SZYPUŁKOWY - OBJĘTE OCHRONĄ NA PODSTAWIE PRZEPISÓW ODRĘBNYCH Z ZAKRESU OCHRONY PRZYRODY

Przewodniczący Rady Miasta Krakowa
Bogusław Kośmider

Załącznik Nr II
do Uchwały Nr LXXIX/1181/13
Rady Miasta Krakowa
z dnia 10 lipca 2013 roku

**ZMIANA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OBSZARU „SWOSZOWICE-UZDROWISKO”**

**RYSUNEK INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ – WODOCIĄG I KANALIZACJA
SKALA 1:2000***

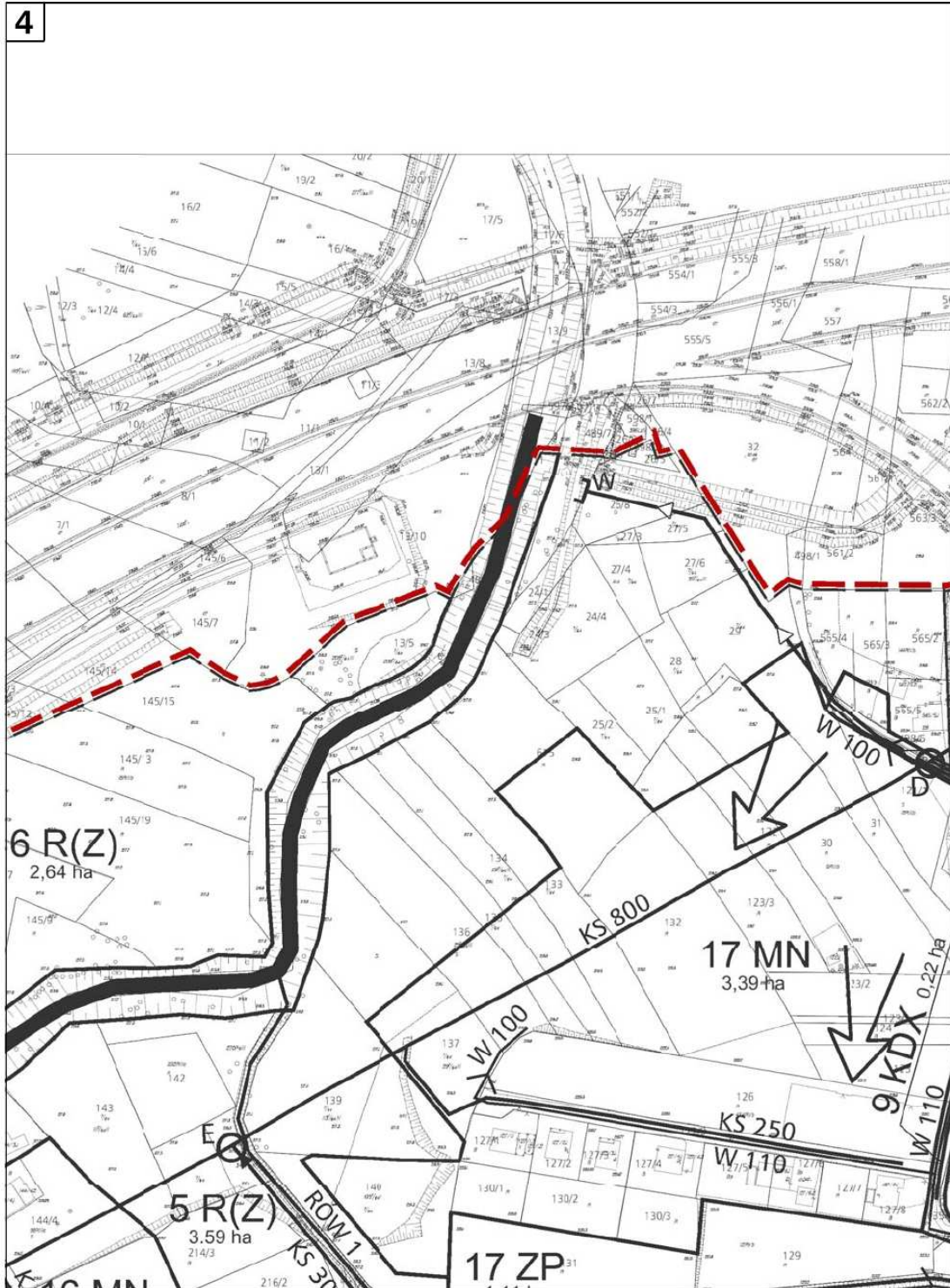


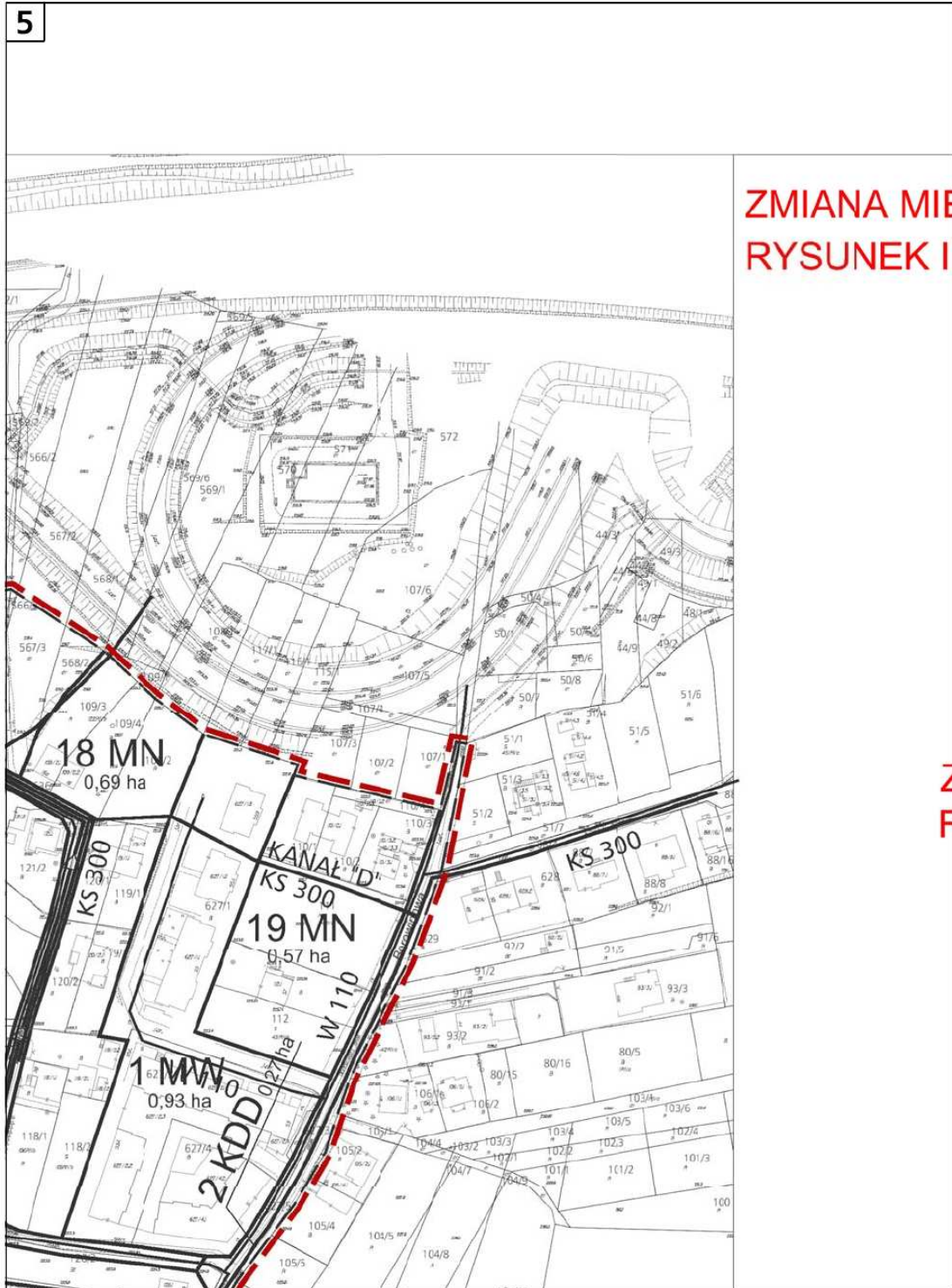
* Rysunek planu został sporządzony w oparciu o skalę źródłową 1:2000.
Skala ta ulega pomniejszeniu w wyniku przypisanych prawem odległości marginesów.

1	
----------	--









6

MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZ
INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ - WODOCIĄG I KAN

MIEJSCOWY PLAN Z
OBSZARU "SWOSZOW






RYSUNEK INFRASTRU

ZAŁĄCZNIK NR 2 DO
RADY MIASTA KRAKO

ZAŁĄCZNIK NR II DO UCHWAŁY NR LXXIX/1181/13
RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 10 LIPCA 2013 r.



GRANICA CBSZARU OBJĘTEGO ZMIANĄ MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA

7	
PRZESTRZENNEGO OBSZARU "SWOSZOWICE - UZDROWISKO" W KRAKOWIE	
PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO	
PRZESTRZENNEGO OBSZARU "SWOSZOWICE - UZDROWISKO" W KRAKOWIE	
STRUKTURY TECHNICZNEJ - WODOCIĄG I KANALIZACJA	
SKALA 1 : 2 000	
UCHWAŁY NR XII/130/11	
WYDANE Z DNIA 13 KWIETNIA 2011 R.	
LEGENDA :	
<u>OBOWIĄZUJĄCA TREŚĆ USTALEŃ RYSUNKU</u>	
	GRANICE OBSZARU OBJĘTEGO PLANEM, BIEDĄCE RÓWNOCZEŚNIE TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZAGOSPODAROWANIACH
	LINIE ROZGFANICZAJĄCE TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZAGOSPODAROWANIACH
<u>TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZAGOSPODAROWANIACH</u>	
<u>OZNACZENIEM TYCH TERENÓW NUMEREM I SYMBOLEM</u>	
	1 LU/ZP do 7 LU/ZP - TERENY LECZNICTWA UZDROWISKOWEGO
	1 LU - TEREN LECZNICTWA UZDROWISKOWEGO
	1 MN(A) do 11 MN(A) - TERENY ZABUDOWY MIESZKANIO "A" UZDROWISKA SWOSZOWICE

8

OWISKO" W KRAKOWIE

JA



U PLANU

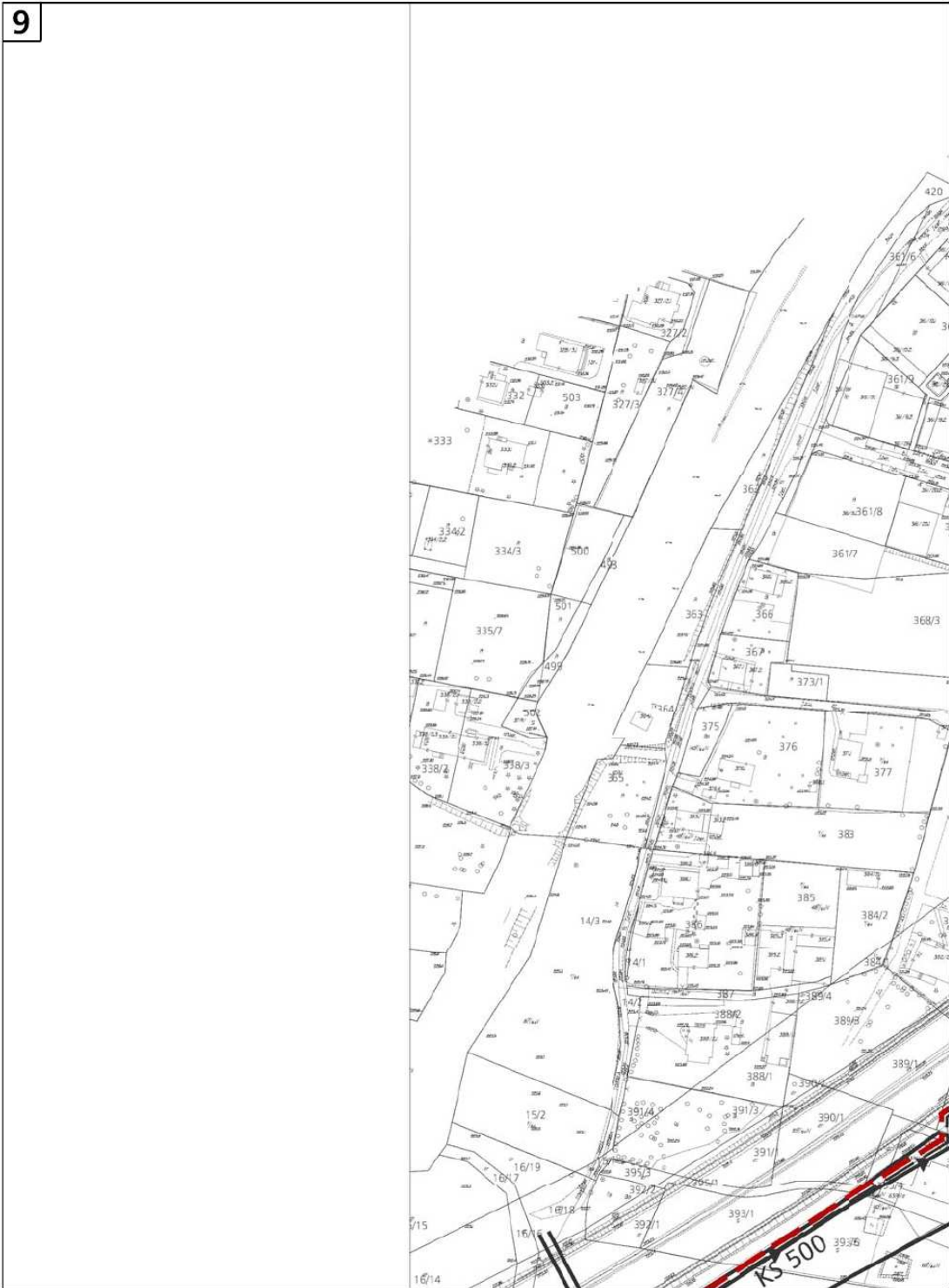
NOCZEŚNIE LINIAMI ROZGRANICZAJĄCYMI
ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA

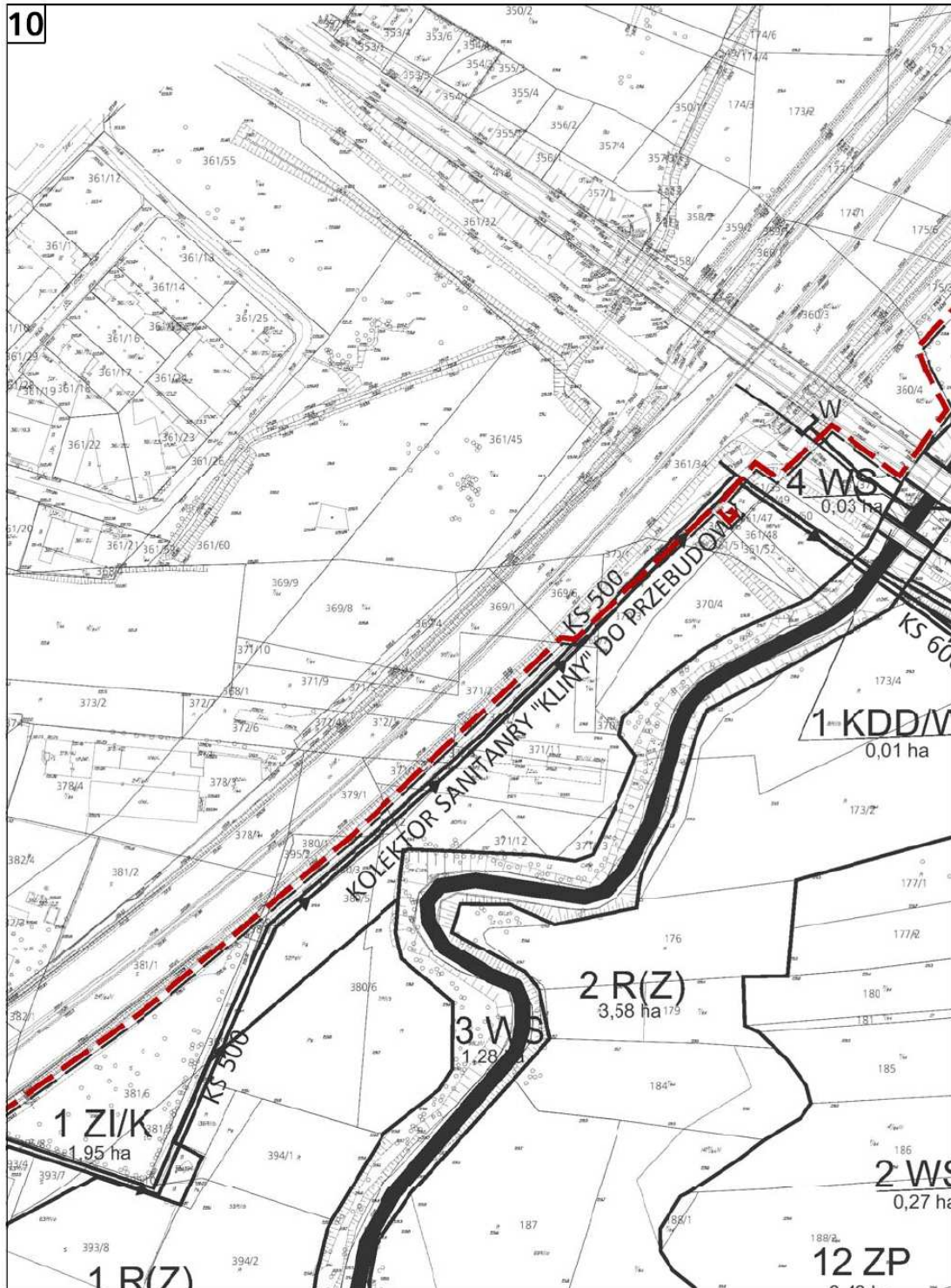
CZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH

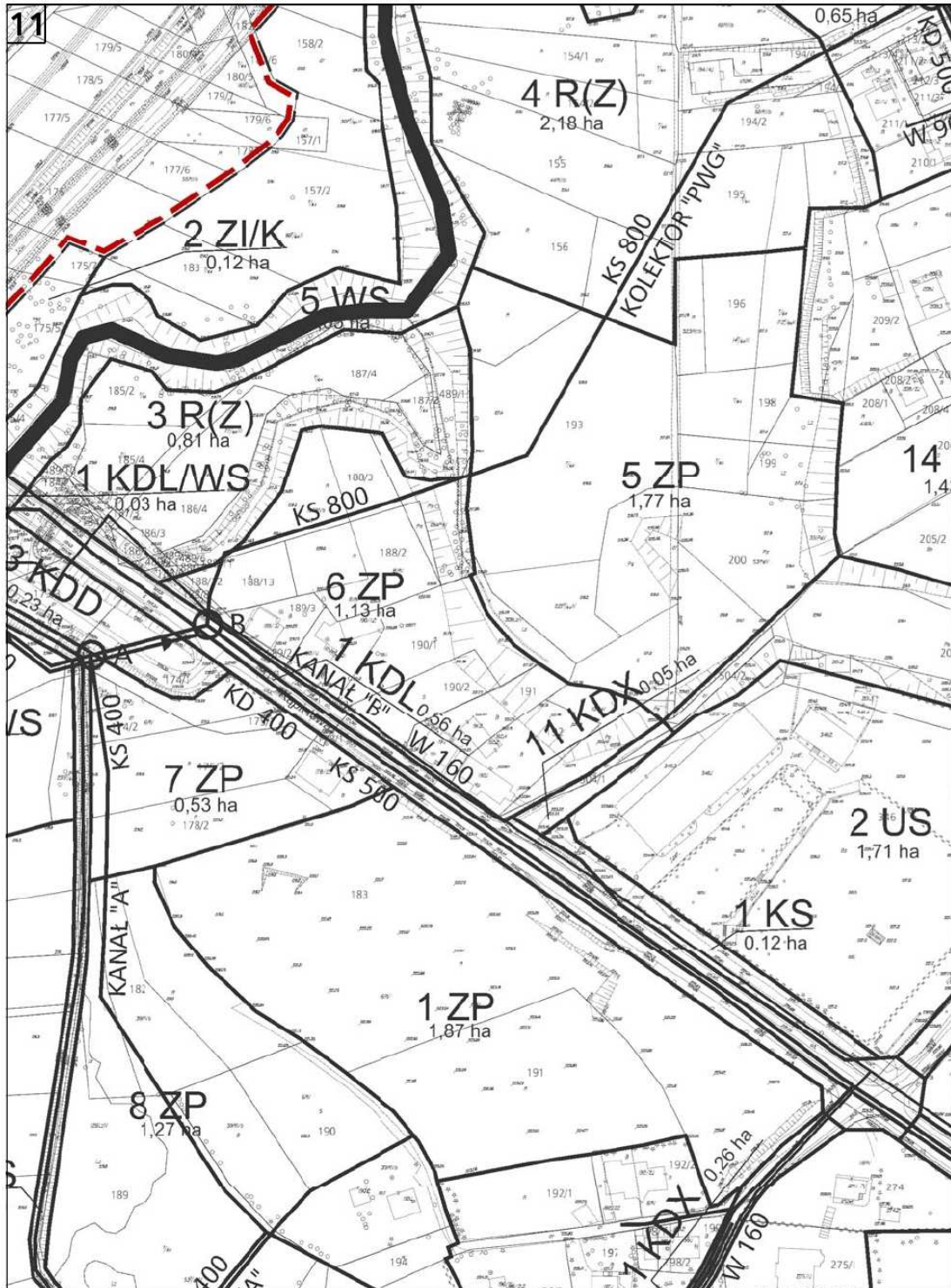
ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA, WRAZ Z
LITEROWYM, W TYM :

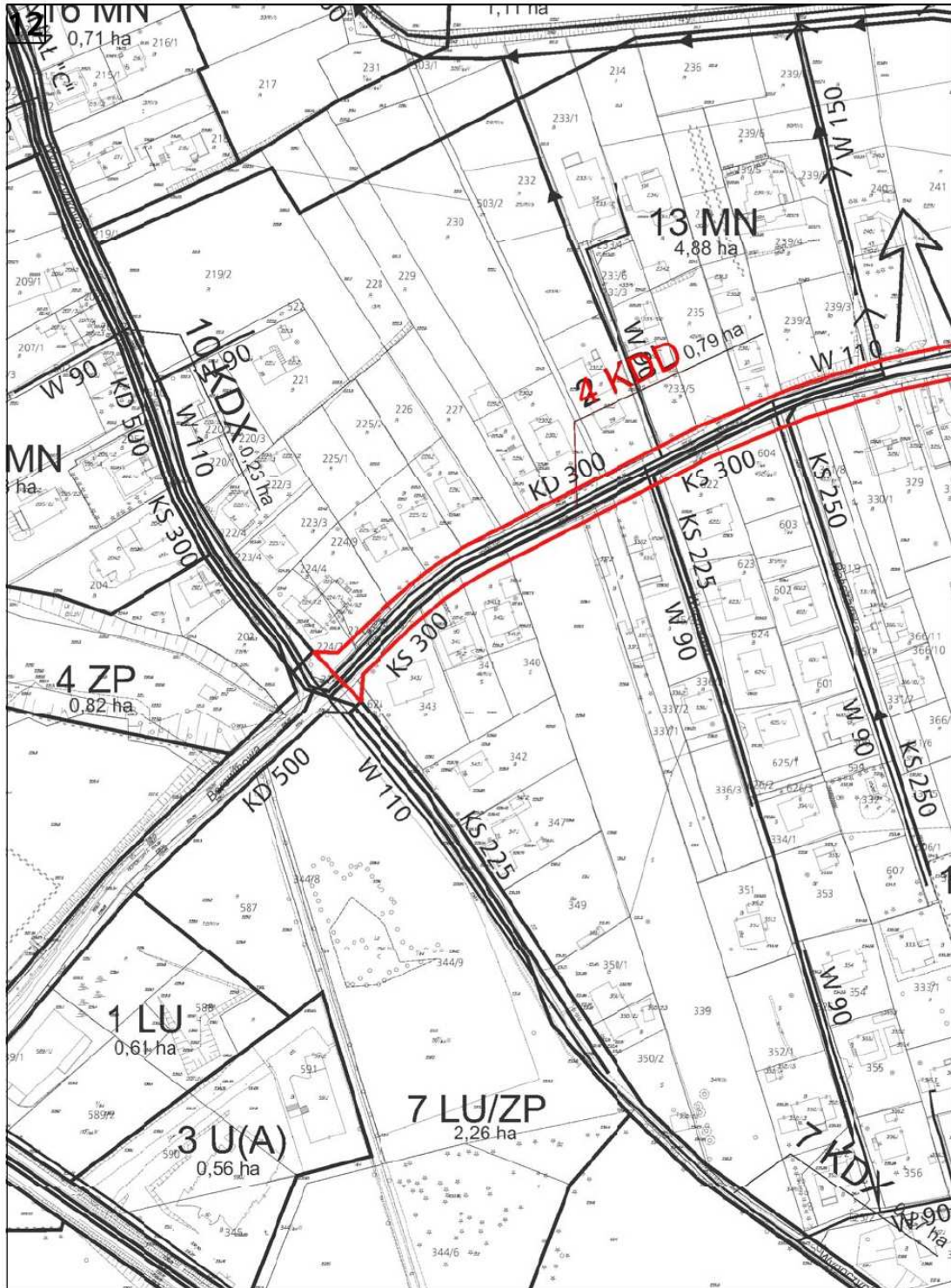
OWEGO, W TYM PARKU ZDROJOWEGO

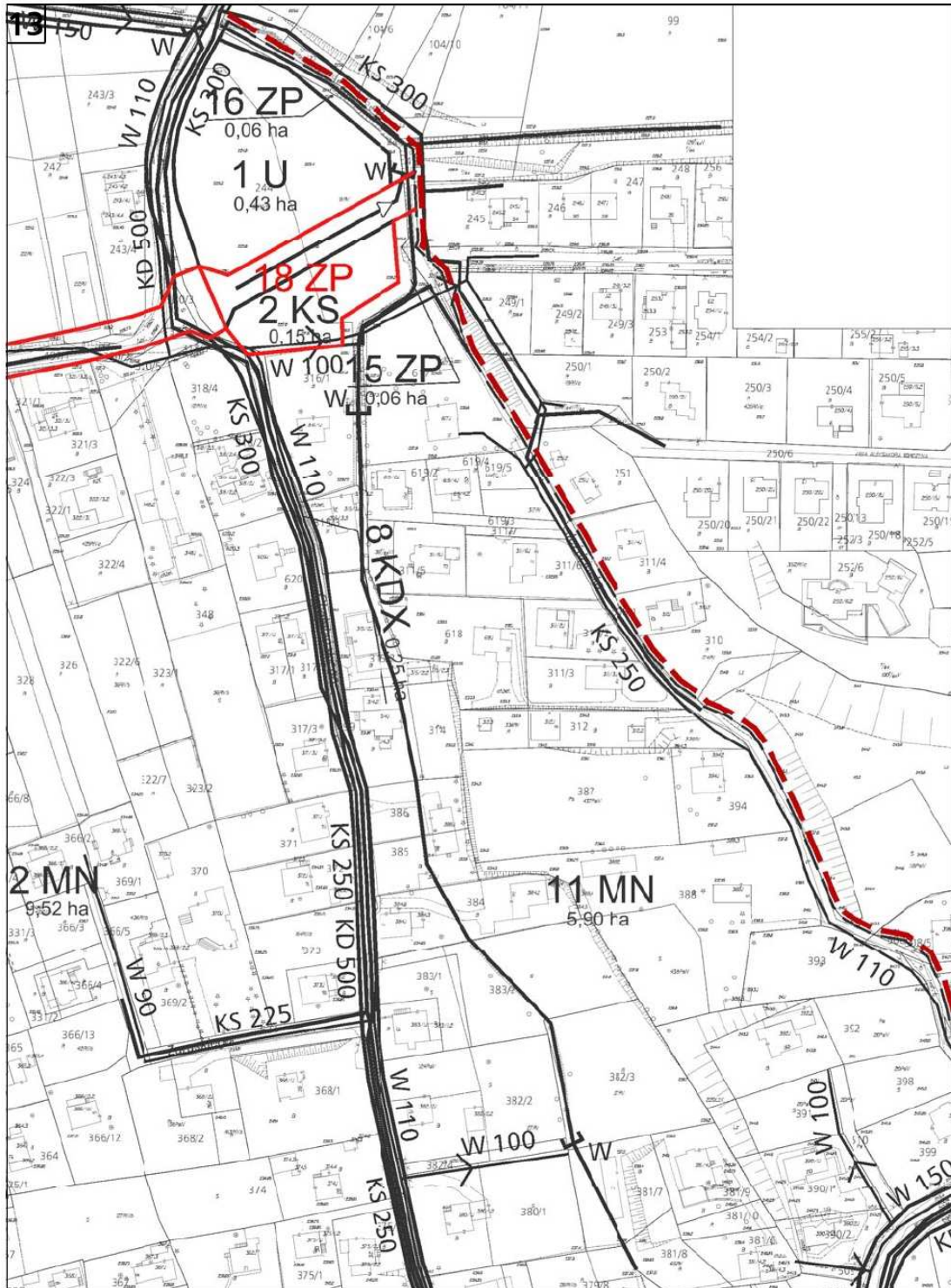
WEJ JEDNORODZINNEJ W STREFIE OCHRONNEJ

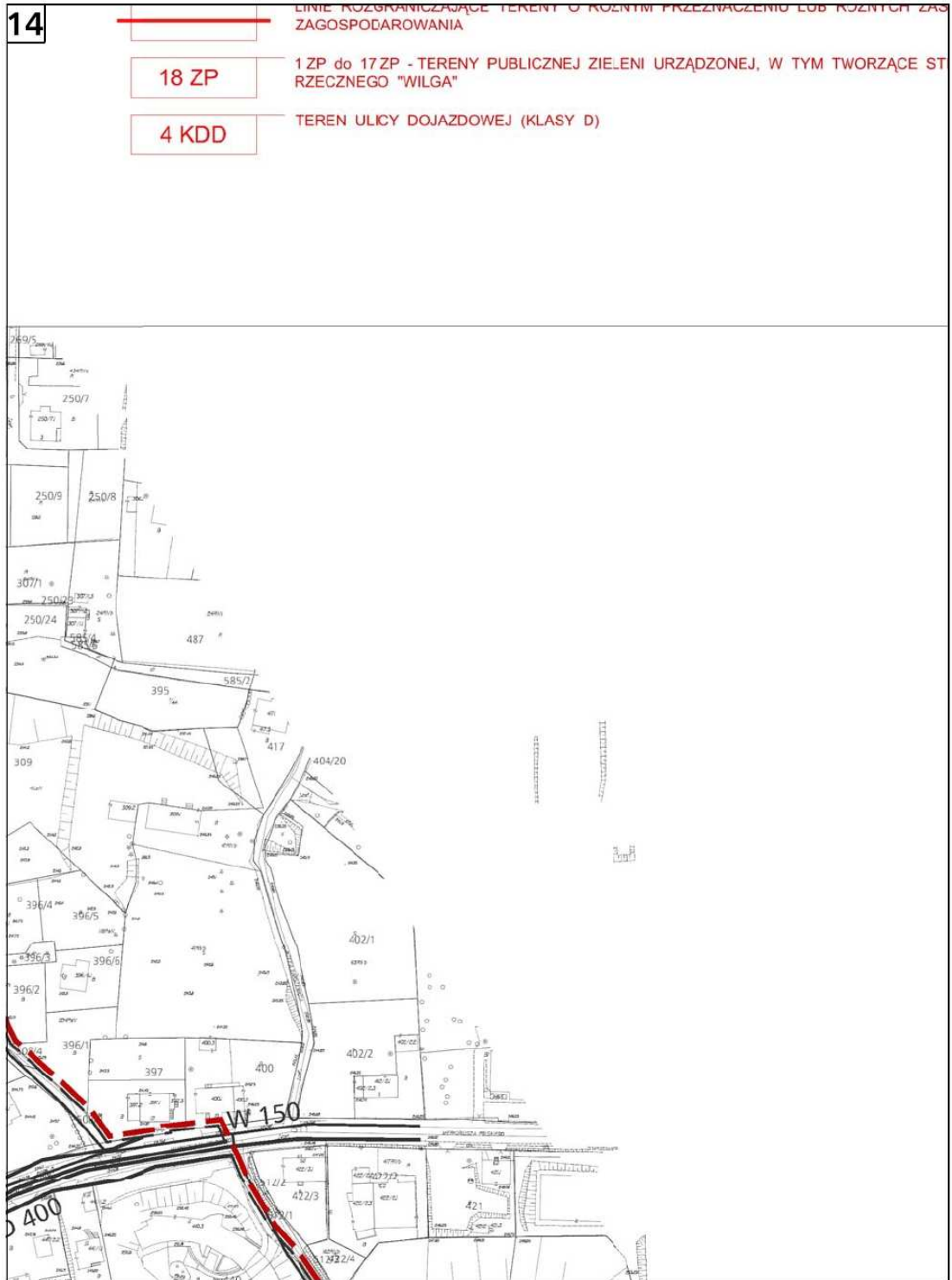








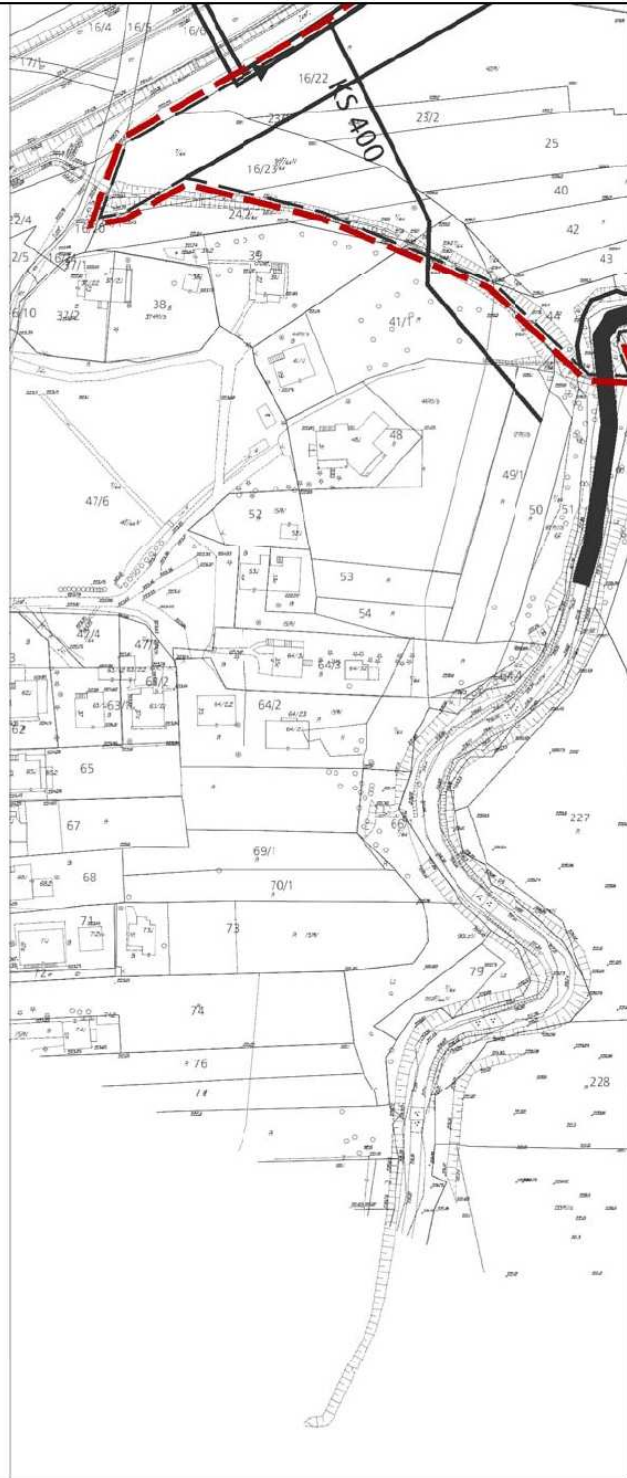


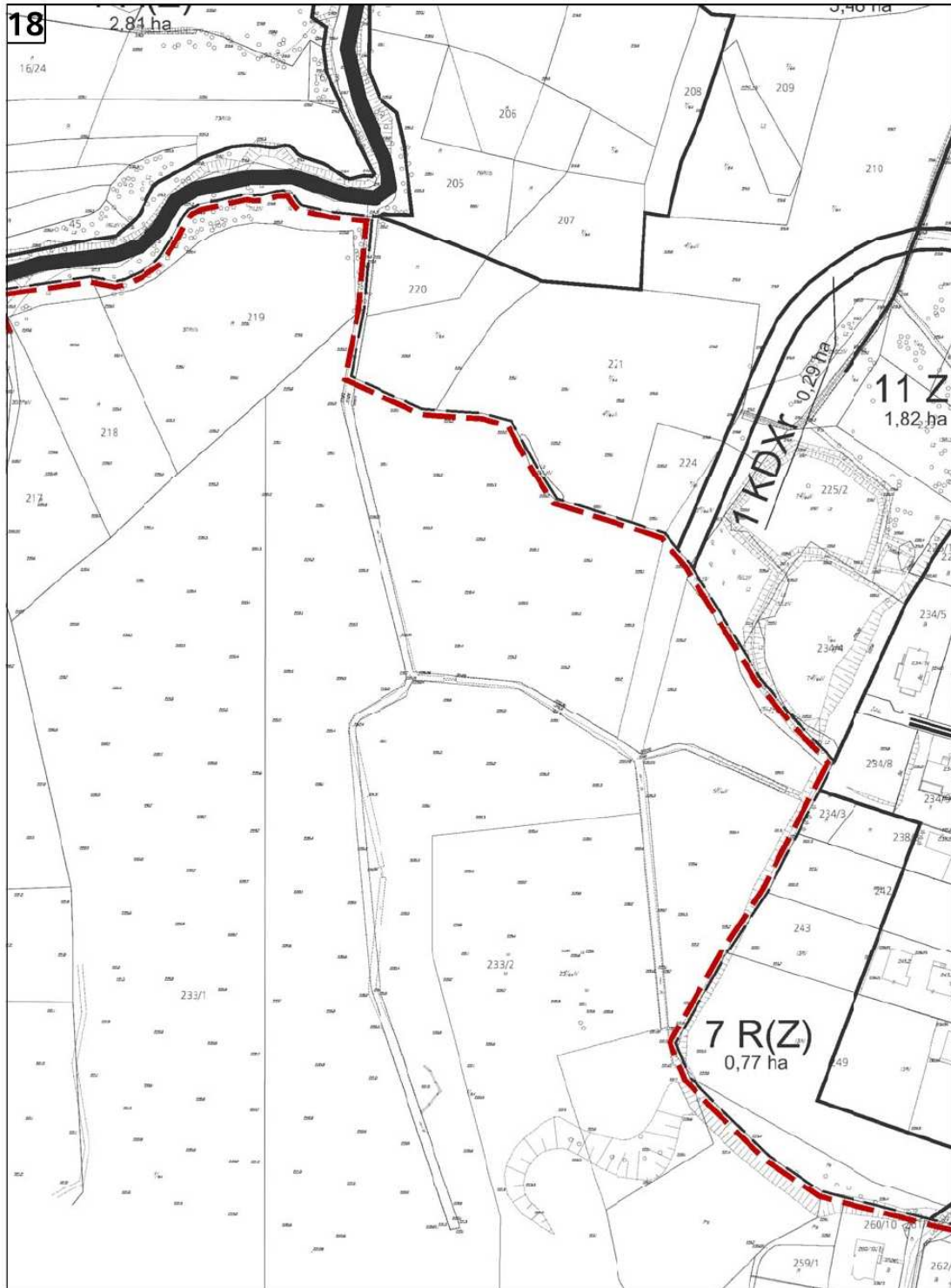


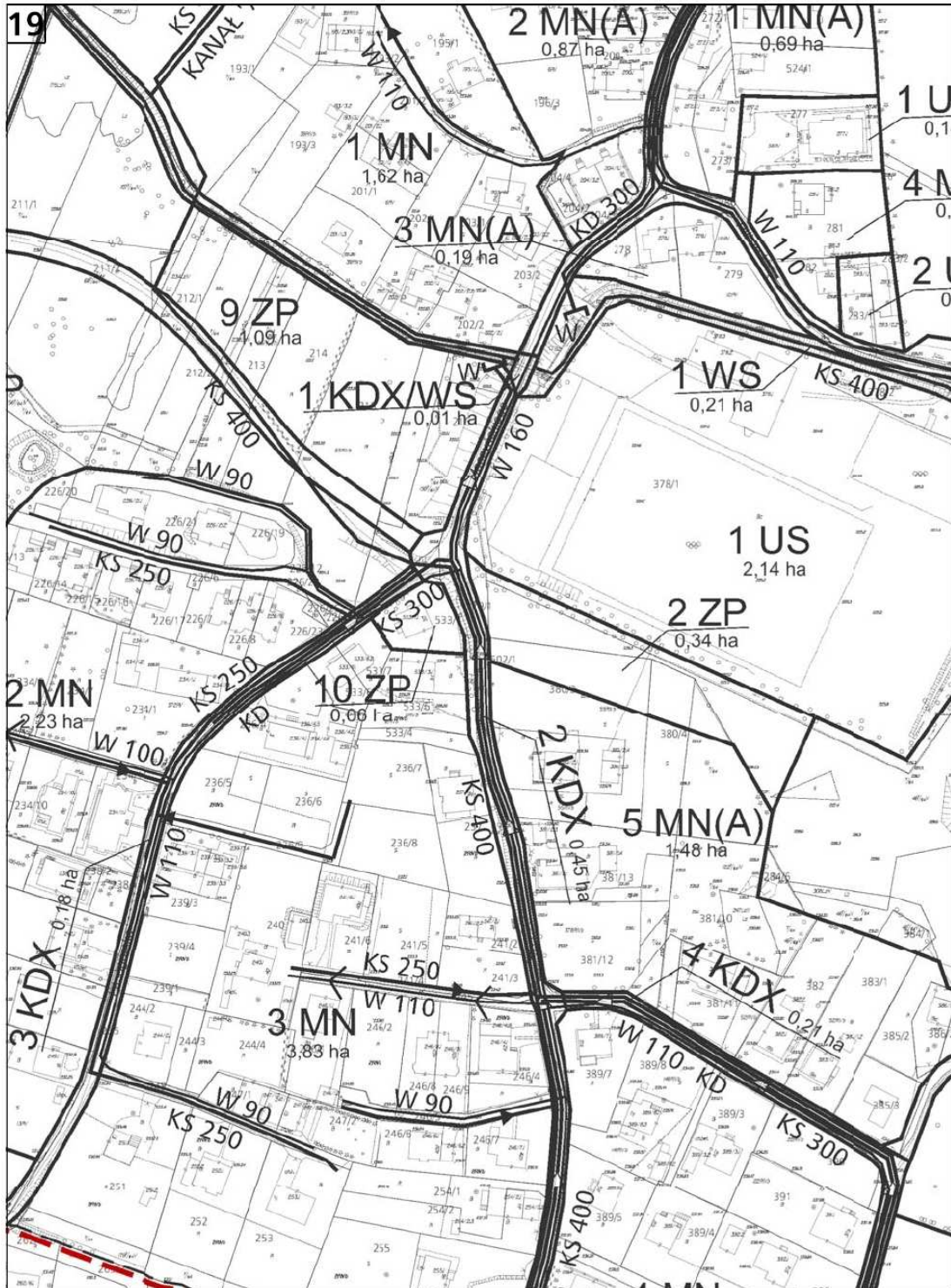
15	STRUKTURĘ PARKU	MN	1 MN do 19 MN - TERENY ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ	
		MW	1 MW - TEREN ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ WIELORODZ	
		U(A)	1 U(A) do 4 L(A) - TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ W SWOSZOWICZ	
		U	1 U do 5 U - TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ	
		US	1 US i 2 US - TERENY SPORTU	
		ZP	1 ZP do 17 ZP - TERENY PUBLICZNEJ ZIELENI URZĄDZO RZECZNEGO "WILGA"	
		ZI/K	1 ZI/K i 2 ZI/K - TERENY ZIELENI IZOLACYJNEJ, Z FRAG OBSŁUGUJĄCEGO GRUNTY POŁOŻONE WZDŁUŻ AUTOS	
		R(Z)	1 R(Z) do 7 R(Z) - TERENY ROLNICZE W POSTACI ZIELE ZAKRZEWIENIA ŚRÓDPOLNE ORAZ TRWAŁYCH UŻYTKÓ	
		ZL	1 ZL - TEREN LASU	
		WS	1 WS do 5 WS - TERENY WÓD POWIERZCHNIOWYCH ŚR	
		<i>TERENY DRÓG PUBLICZNYCH ORAZ INNYCH WYDZIELO PUBLICZNEJ. W TYM:</i>		
		KDZ	1 KDZ - TEREN ULICY ZBIORCZEJ (KLASY Z)	
		KDL	1 KDL do 4 KDL - TERENY ULIC LOKALNYCH (KLASY L)	
		KDL/WS	1 KDL/WS - TEREN ULICY LOKALNEJ NA ODCINKU POK POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDLĄDOWEJ WYZNACZONYM NA	
		KDL/KDD	1 KDL/KDD - TEREN ULICY LOKALNEJ (KLASY L) O OGR	
KDD	1 KDD do 3 KDD - TERENY ULIC DOJAZDOWYCH (KLASY			
KDD/WS	1 KDD/WS - TEREN ULICY DOJAZDOWEJ NA ODCINKU P POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDLĄDOWEJ WYZNACZONYM NA			
KDX	1 KDX do 11 KDX - TERENY WYDZIELONYCH CIĄGÓW PI			
KDX/WS	1 KDX/WS - TEREN WYDZIELONEGO CIĄGU PIESZO - JEZ TERENEM WODY POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDLĄDOWEJ W			
KDXr	1 KDXr - TEREN WYDZIELONEGO CIĄGU PIESZO - JEZDN PARKU RZECZNEGO "WILGA"			
KX	1 KX i 2 KX - TERENY WYDZIELONYCH CIĄGÓW PIESZYCH			
KS	1 KS i 2 KS - TERENY WYDZIELONYCH PARKINGÓW			

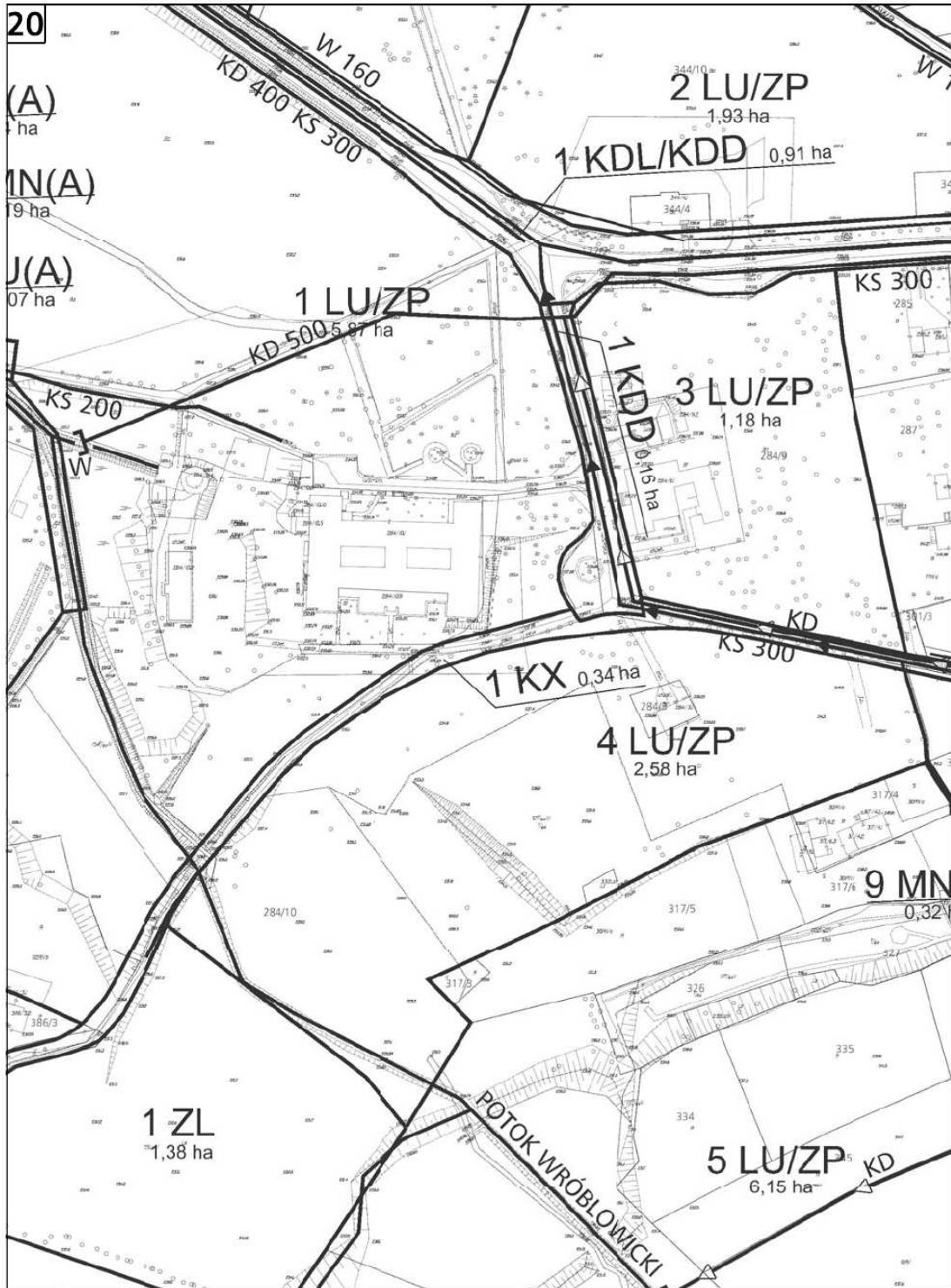
<p>16 RODZINNEJ</p> <p>INNEJ</p> <p>STREFIE OCHRONNEJ "A" UZDROWISKA</p> <p>NEJ, W TYM TWORZĄCE STRUKTURĘ PARKU</p> <p>MENTEM CIĄGU KOMUNIKACJI PUBLICZNEJ TRADY A-4</p> <p>NI STANOWIĄCEJ ZADRZEWIENIA I W ZIELONYCH</p> <p>ÓDLĄDOWYCH</p> <p><u>NYCH CIĄGÓW I URZADZEŃ KOMUNIKACJI</u></p> <p>RYWAJĄCYM SIĘ Z TERENEM WODY RYSUNIU PLANU</p> <p>ANICZONYM RUCHU SAMOCHODOWYM</p> <p>D)</p> <p>OKRYWAJĄCYM SIĘ Z TERENEM WODY RYSUNKU PLANU</p> <p>ESZO - JEZDNYCH</p> <p>DNEGO NA ODCINKU POKRYWAJĄCYM SIĘ Z YZNACZONYM NA RYSUNKU PLANU</p> <p>EGO OBSŁUGUJĄCEGO OBSZAR REKREACYJNY</p> <p>CH</p>	
--	--

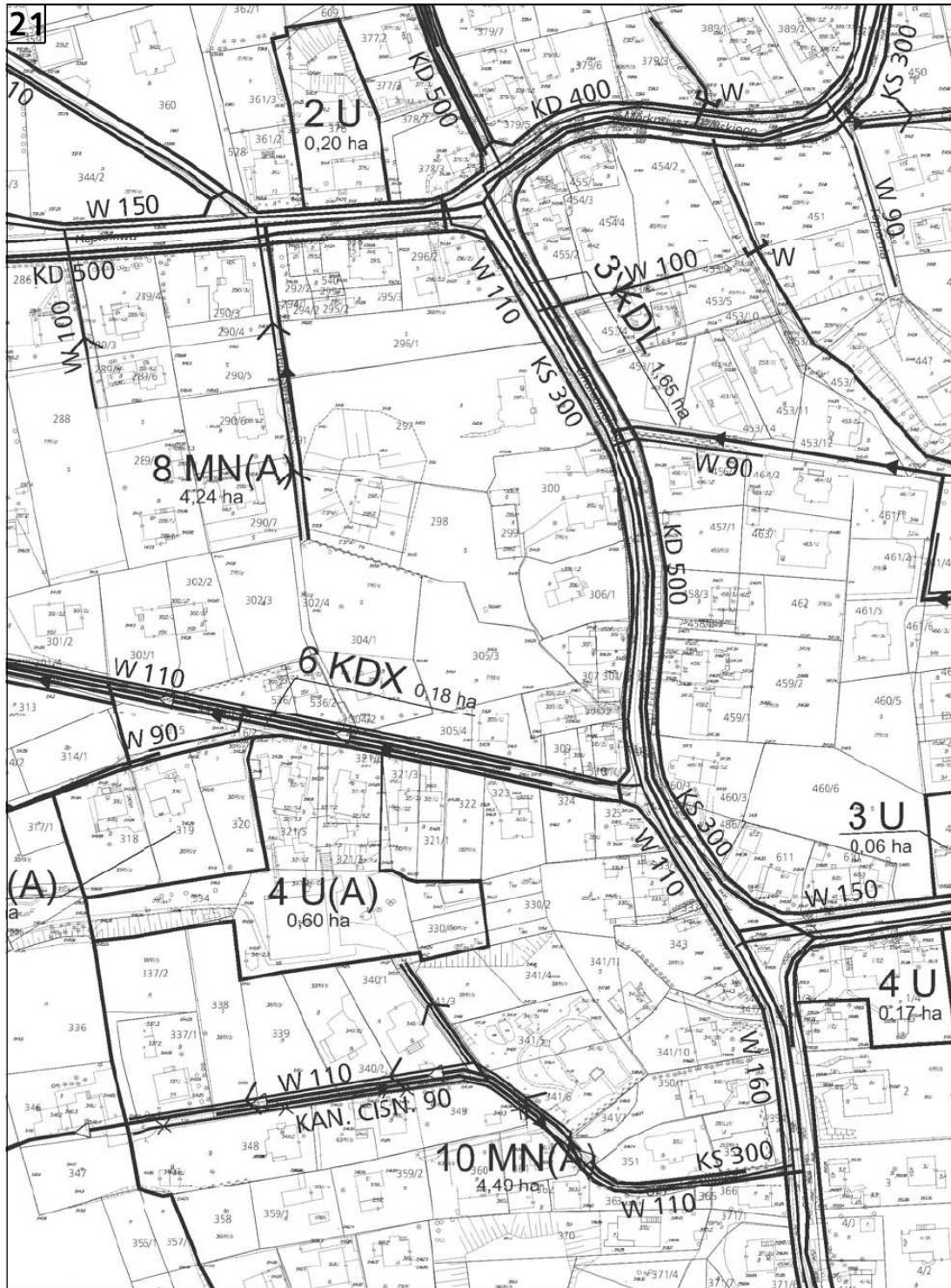
17

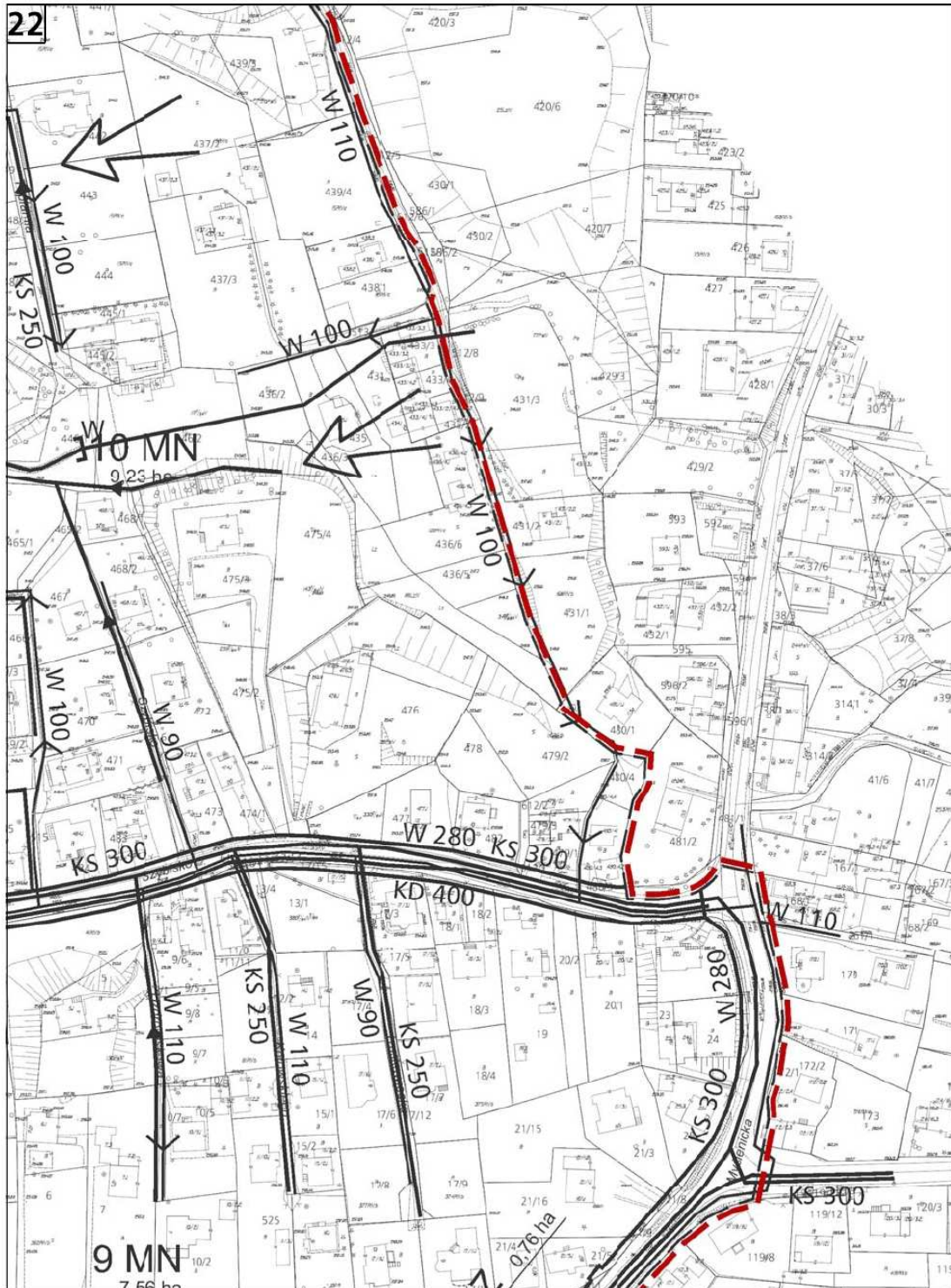


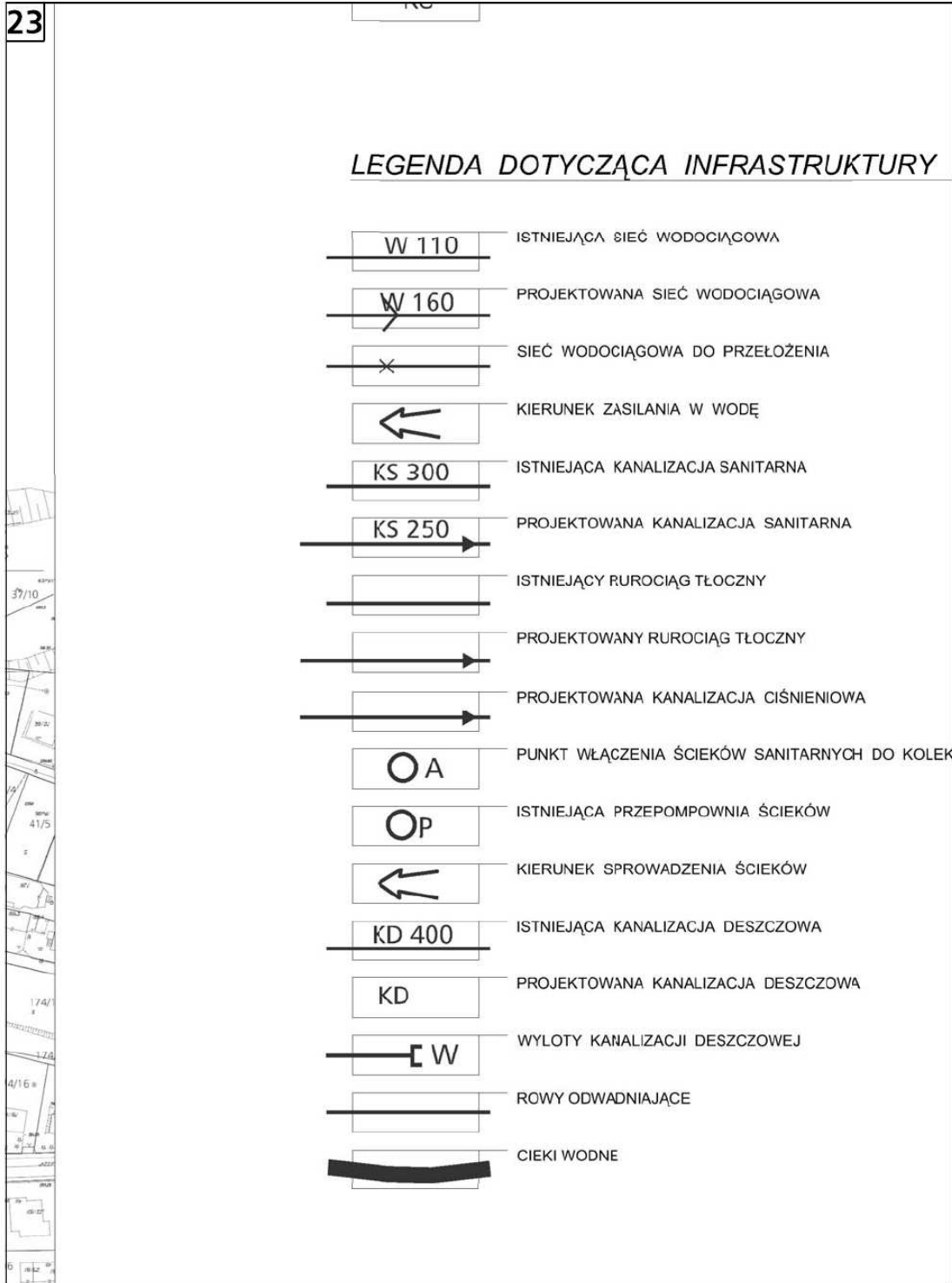












24

TECHNICZNEJ

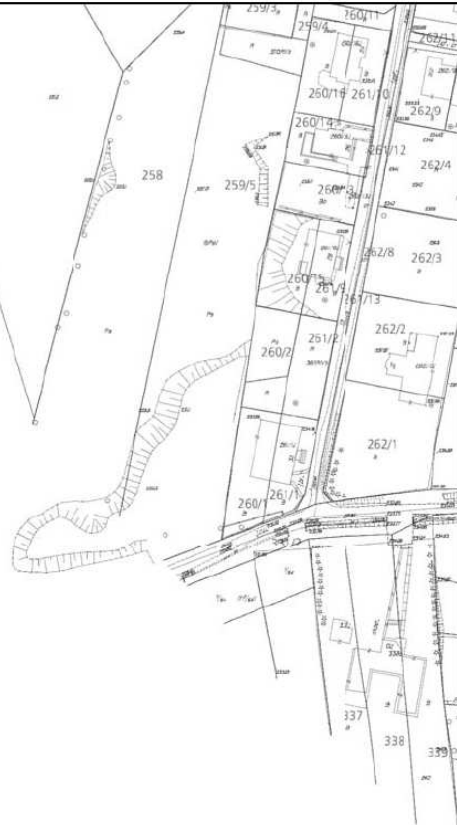
TORA "PWG"

25	
----	--

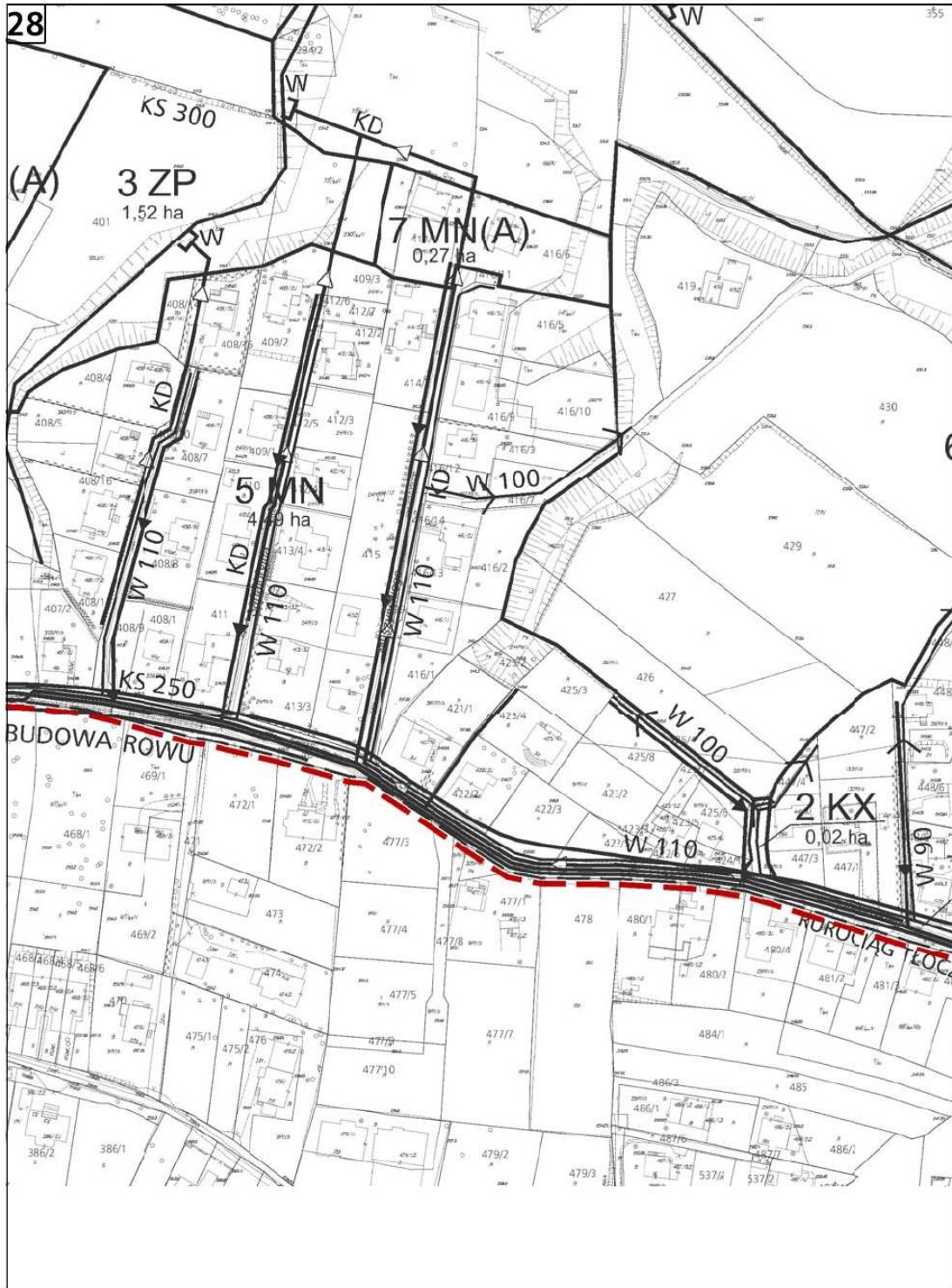
26

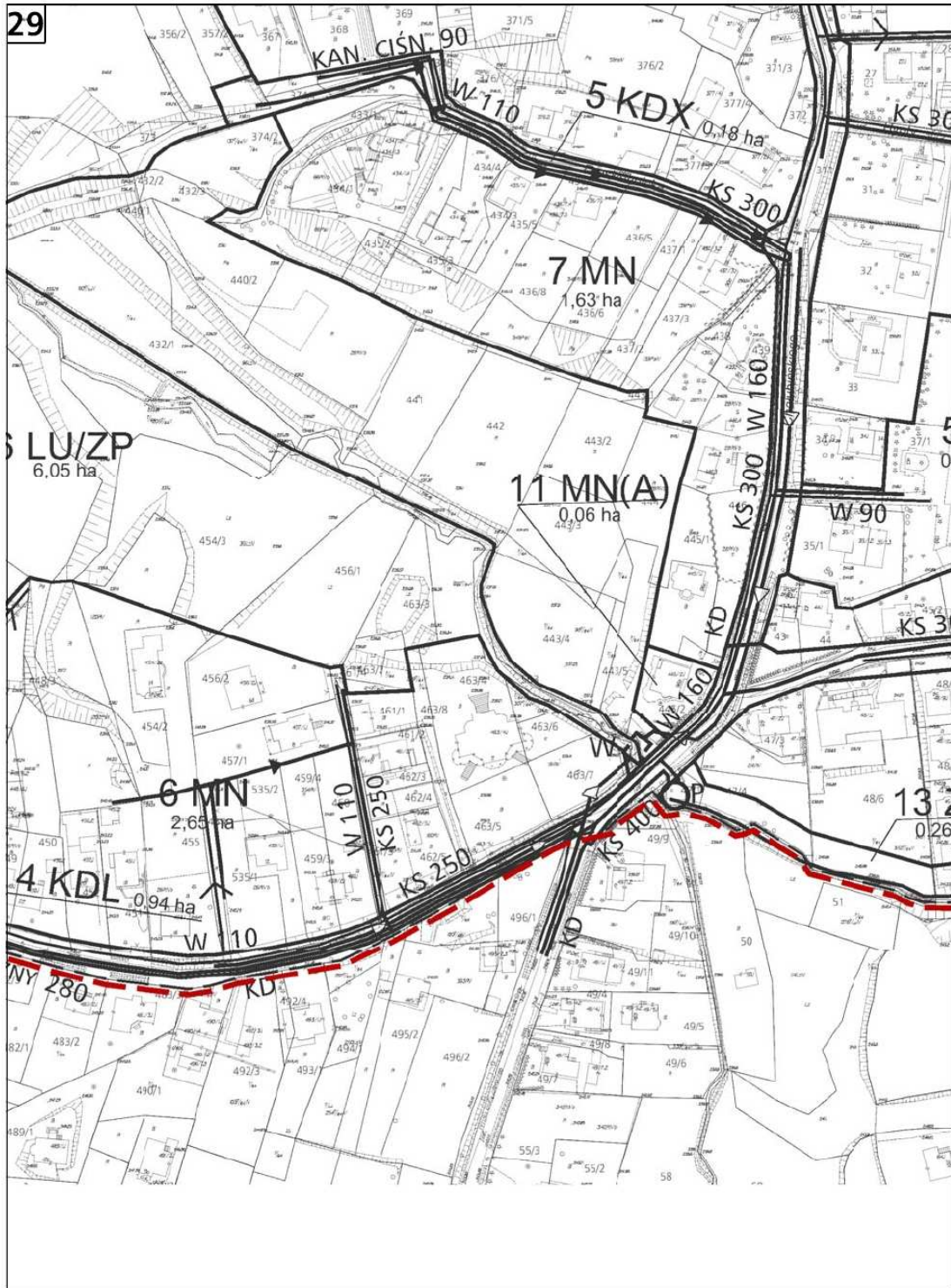
BILANS TERENÓW

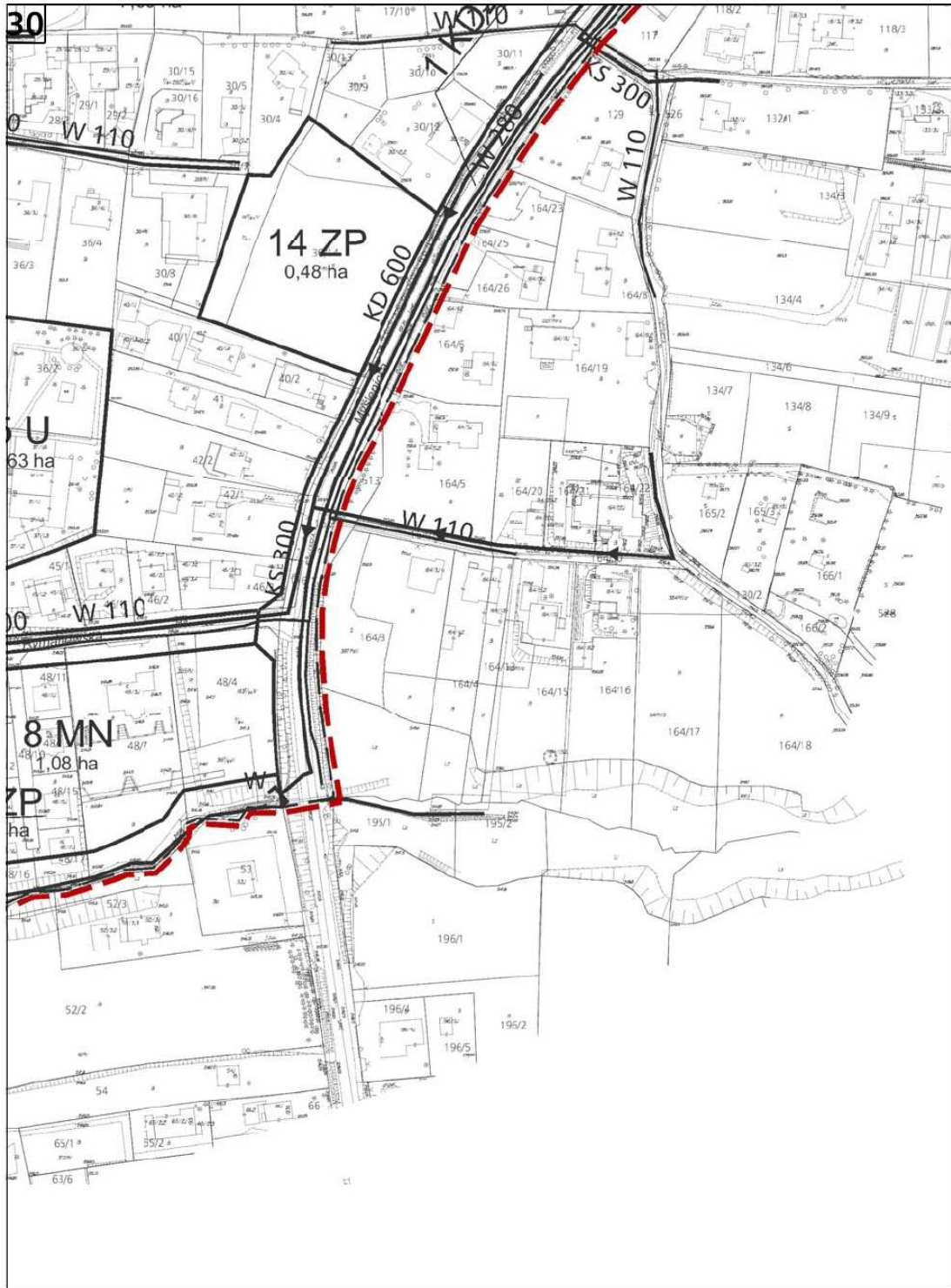
LU/ZP	26,02 ha
LU	0,61 ha
MN(A)	13,50 ha
MN	64,23 ha
MW	0,93 ha
U(A)	1,37 ha
U	1,49 ha
US	3,85 ha
ZP	17,67 ha
ZI/K	2,07 ha
R(Z)	16,38 ha
ZL	1,38 ha
WS	3,84 ha
KDZ	0,76 ha
KDL	3,94 ha
KDL/KDD	0,91 ha
KDD	0,66 ha
KDX	2,48 ha
KDXr	0,29 ha
KX	0,36 ha
KS	0,27 ha
KDL/WS	0,03 ha
KDD/WS	0,01 ha
KDX/WS	0,01 ha
RAZEM	163,06 ha













32





owano w firmie

I U R O P R O J E K T Ó W URBANISTYKA ARCHITEKTURA INŻYNIERIA ka z o.o. 31-009 Kraków, ul. Szewska 6/6
93-38 e-mail uai@pro.cnet.pl
arch. Andrzej Magdziak

W ZAGOSPODAROWANIA
O OBSZARU "SWOSZOWICE -
KRAKOWIE



STRUKTURY TECHNICZNEJ
NALIZACJA

anu: mgr inż. arch. ANDRZEJ BILSKI
ury technicznej: mgr inż. HALINA DŹWIĘGA




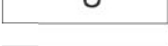



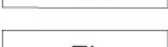
	GRANICA CBSZARU OBJĘTEGO ZMIANĄ MIEJASCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
	LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA
	1 ZP do 17 ZP - TERENY PUBLICZNEJ ZIELENI URZĄDZONEJ, W TYM TWORZĄCE STRUKTURĘ PARKU RZECZNEGO "WILGA"
	TEREN ULICY DOJAZDOWEJ (KLASY D)

LEGENDA :

OBOWIĄZUJĄCA TREŚĆ USTALEŃ RYSUNKU PLANU

	GRANICE OBSZARU OBJĘTEGO PLANEM, BĘDĄCE RÓWNOCZEŚNIE LINIAMI ROZGRANICZAJĄCYMI TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA
	LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA

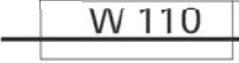
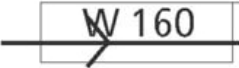


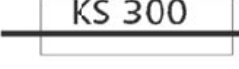
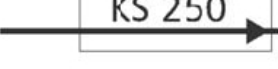





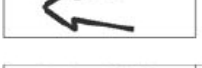
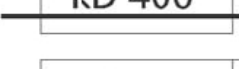




TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA, WRAZ Z OZNACZENIEM TYCH TERENÓW NUMEREM I SYMBOLEM LITEROWYM, W TYM :

	1 LU/ZP do 7 LU/ZP - TERENY LECZNICTWA UZDROWISKOWEGO, W TYM PARKU ZDROJOWEGO
	1 LU - TEREN LECZNICTWA UZDROWISKOWEGO
	1 MN(A) do 11 MN(A) - TERENY ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ JEDNORODZINNEJ W STREFIE OCHRONNEJ "A" UZDROWISKA SWOSZOWICE
	1 MN do 19 MN - TERENY ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ JEDNORODZINNEJ
	1 MW - TEREN ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ WIELORODZINNEJ
	1 U(A) do 4 U(A) - TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ W STREFIE OCHRONNEJ "A" UZDROWISKA SWOSZOWICE
	1 U do 5 U - TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ
	1 US i 2 US - TERENY SPORTU
	1 ZP do 17 ZP - TERENY PUBLICZNEJ ZIELENI URZĄDZONEJ, W TYM TWORZĄCE STRUKTURĘ PARKU RZECZNEGO "WILGA"
	1 ZI/K i 2 ZI/K - TERENY ZIELENI ISOLACYJNEJ, Z FRAGMENTEM CIĄGU KOMUNIKACJI PUBLICZNEJ OBSŁUGUJĄCEGO GRUNTY POŁOŻONE WZDŁUŻ AUTOSTRADY A-4
	1 R(Z) do 7 R(Z) - TERENY ROLNICZE W POSTACI ZIELENI STANOWIĄCEJ ZADRZEWIENIA I ZAKRZEWIENIA ŚRÓDPOLNE ORAZ TRWAŁYCH UŻYTKÓW ZIELONYCH
	1 ZL - TEREN LASU
	1 WS do 5 WS - TERENY WÓD POWIERZCHNIOWYCH ŚRÓDLĄDOWYCH

TERENY DRÓG PUBLICZNYCH ORAZ INNYCH WYDZIELONYCH CIĄGÓW I URZĄDZEŃ KOMUNIKACJI PUBLICZNEJ, W TYM:

KDZ	1 KDZ - TEREN ULICY ZBIORCZEJ (KLASY Z)
KDL	1 KDL do 4 KDL - TERENY ULIC LOKALNYCH (KLASY L)
KDL/WS	1 KDL/WS - TEREN ULICY LOKALNEJ NA ODCINKU POKRYWAJĄCYM SIĘ Z TERENEM WODY POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDLĄDOWEJ WYZNACZONYM NA RYSUNIU PLANU
KDL/KDD	1 KDL/KDD - TEREN ULICY LOKALNEJ (KLASY L) O OGRANICZONYM RUCHU SAMOCHODOWYM
KDD	1 KDD do 3 KDD - TERENY ULIC DOJAZDOWYCH (KLASY D)
KDD/WS	1 KDD/WS - TEREN ULICY DOJAZDOWEJ NA ODCINKU POKRYWAJĄCYM SIĘ Z TERENEM WODY POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDLĄDOWEJ WYZNACZONYM NA RYSUNKU PLANU
KDX	1 KDX do 11 KDX - TERENY WYDZIELONYCH CIĄGÓW PIESZO - JEZDNYCH
KDX/WS	1 KDX/WS - TEREN WYDZIELONEGO CIĄGU PIESZO - JEZDNEGO NA ODCINKU POKRYWAJĄCYM SIĘ Z TERENEM WODY POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDLĄDOWEJ WYZNACZONYM NA RYSUNKU PLANU
KDXr	1 KDXr - TEREN WYDZIELONEGO CIĄGU PIESZO - JEZDNEGO OBSŁUGUJĄCEGO OBSZAR REKREACYJNY PARKU RZECZNEGO "WILGA"
KX	1 KX i 2 KX - TERENY WYDZIELONYCH CIĄGÓW PIESZYCH
KS	1 KS i 2 KS - TERENY WYDZIELONYCH PARKINGÓW

LEGENDA DOTYCZĄCA INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ

	ISTNIEJĄCA SIEĆ WODOCIĄGOWA
	PROJEKTOWANA SIEĆ WODOCIĄGOWA
	SIEĆ WODOCIĄGOWA DO PRZEŁOŻENIA
	KIERUNEK ZASILANIA W WODĘ
	ISTNIEJĄCA KANALIZACJA SANITARNA
	PROJEKTOWANA KANALIZACJA SANITARNA
	ISTNIEJĄCY RUROCIĄG TŁOCZNY
	PROJEKTOWANY RUROCIĄG TŁOCZNY
	PROJEKTOWANA KANALIZACJA CIŚNIENIOWA
	PUNKT WŁĄCZENIA ŚCIEKÓW SANITARNYCH DO KOLEKTORA "PWG"
	ISTNIEJĄCA PRZEPOMPOWNIA ŚCIEKÓW
	KIERUNEK SPROWADZENIA ŚCIEKÓW
	ISTNIEJĄCA KANALIZACJA DESZCZOWA
	PROJEKTOWANA KANALIZACJA DESZCZOWA
	WYLOTY KANALIZACJI DESZCZOWEJ
	ROWY ODWADNIAJĄCE
	CIEKI WODNE

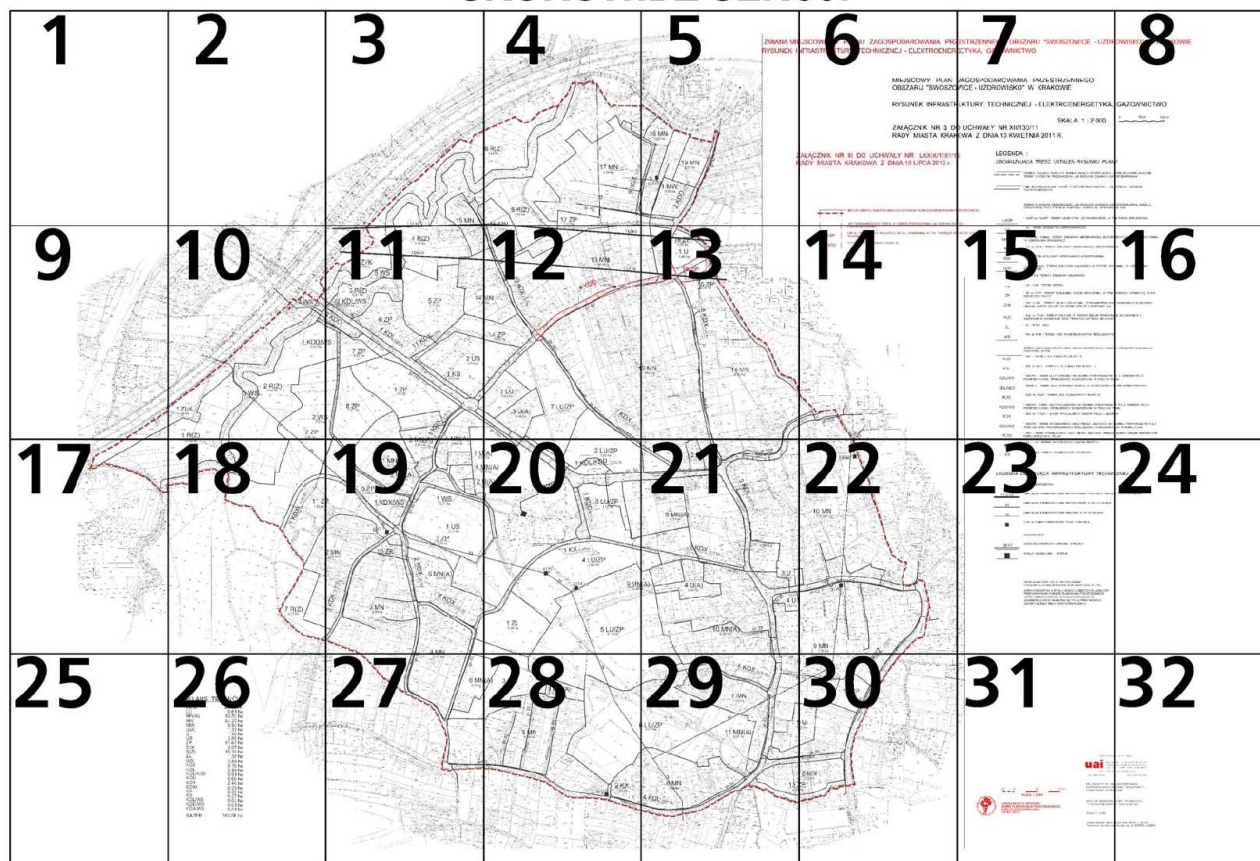
Przewodniczący Rady Miasta Krakowa
Bogusław Kośmider

Załącznik Nr III
do Uchwały Nr LXXIX/1181/13
Rady Miasta Krakowa
z dnia 10 lipca 2013 roku

**ZMIANA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OBSZARU „SWOSZOWICE-UZDROWISKO”**

**RYСУNEK INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ – ENERGETYKA, GAZOWNICTWO
SKALA 1:2000***

SKOROWIDZ SEKCJI

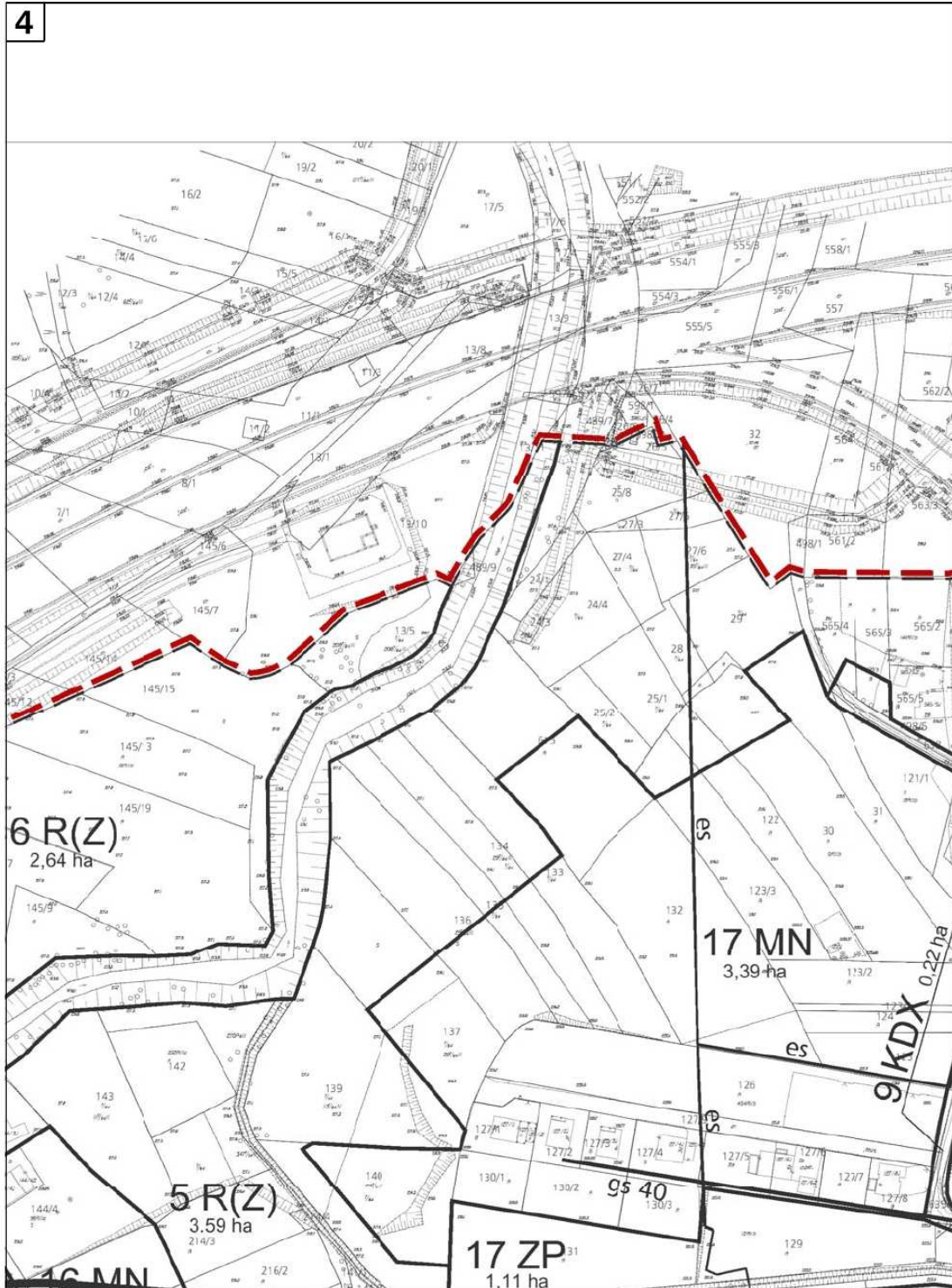


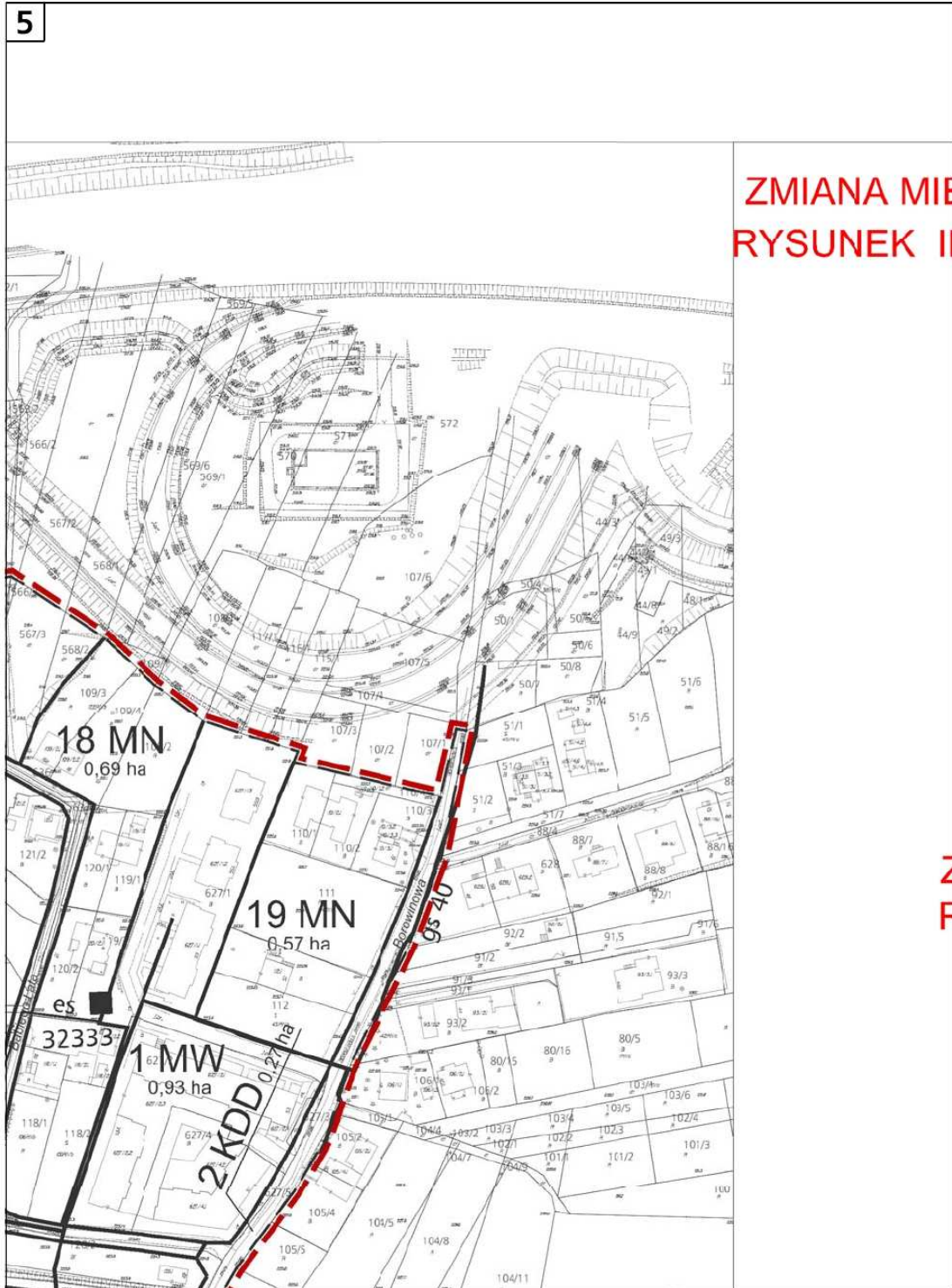
* Rysunek planu został sporządzony w oparciu o skalę źródłową 1:2000.
Skala ta ulega pomniejszeniu w wyniku przypisanych prawem odległości marginesów.

1	
----------	--









6

MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZ
INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ - ELEKTROENERG

MIEJSCOWY PLAN
OBSZARU "SWOSZO

RYSUNEK INFRASTR

ZAŁĄCZNIK NR 3 DO
RADY MIASTA KRAK




ZAŁĄCZNIK NR III DO UCHWAŁY NR LXXIX/1181/1
RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 10 LIPCA 2013 r.



GRANICA CBSZARU OBJĘTEGO ZMIANĄ MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA P



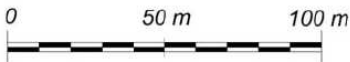
LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZAS

7	
PRZESTRZENNEGO OBSZARU "SWOSZOWICE - UZDROWISKO" ELEKTROENERGETYKA, GAZOWNICTWO	
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO SWOSZOWICE - UZDROWISKO" W KRAKOWIE	
STRUKTURY TECHNICZNEJ - ELEKTROENERGETYKA,	
SKALA 1 : 2 000	
OPASOWANA UCHWAŁY NR XII/130/11 OPASOWANA Z DNIA 13 KWIETNIA 2011 R.	
3	LEGENDA : <u>OBOWIĄZUJĄCA TREŚĆ USTALEŃ RYSUNKU PLANU</u>
	GRANICE OBSZARU OBJĘTEGO PLANEM, BEDĄCE RÓWNOCZEŚNIE LINIAMI ROZGRANICZAJĄCE TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA
	LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB ZAGOSPODAROWANIA
<u>TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA SĄ OZNACZANE TYCH TERENÓW NUMEREM I SYMBOLEM LITEROWYM</u>	
	1 LU/ZP do 7 LU/ZP - TERENY LECZNICTWA UZDROWISKOWEGO, W TYM TERENY LECZNICTWA UZDROWISKOWEGO
PRZESTRZENNEGO	
ADACH	

8

OWISKO" W KRAKOWIE

GAZOWNICTWO



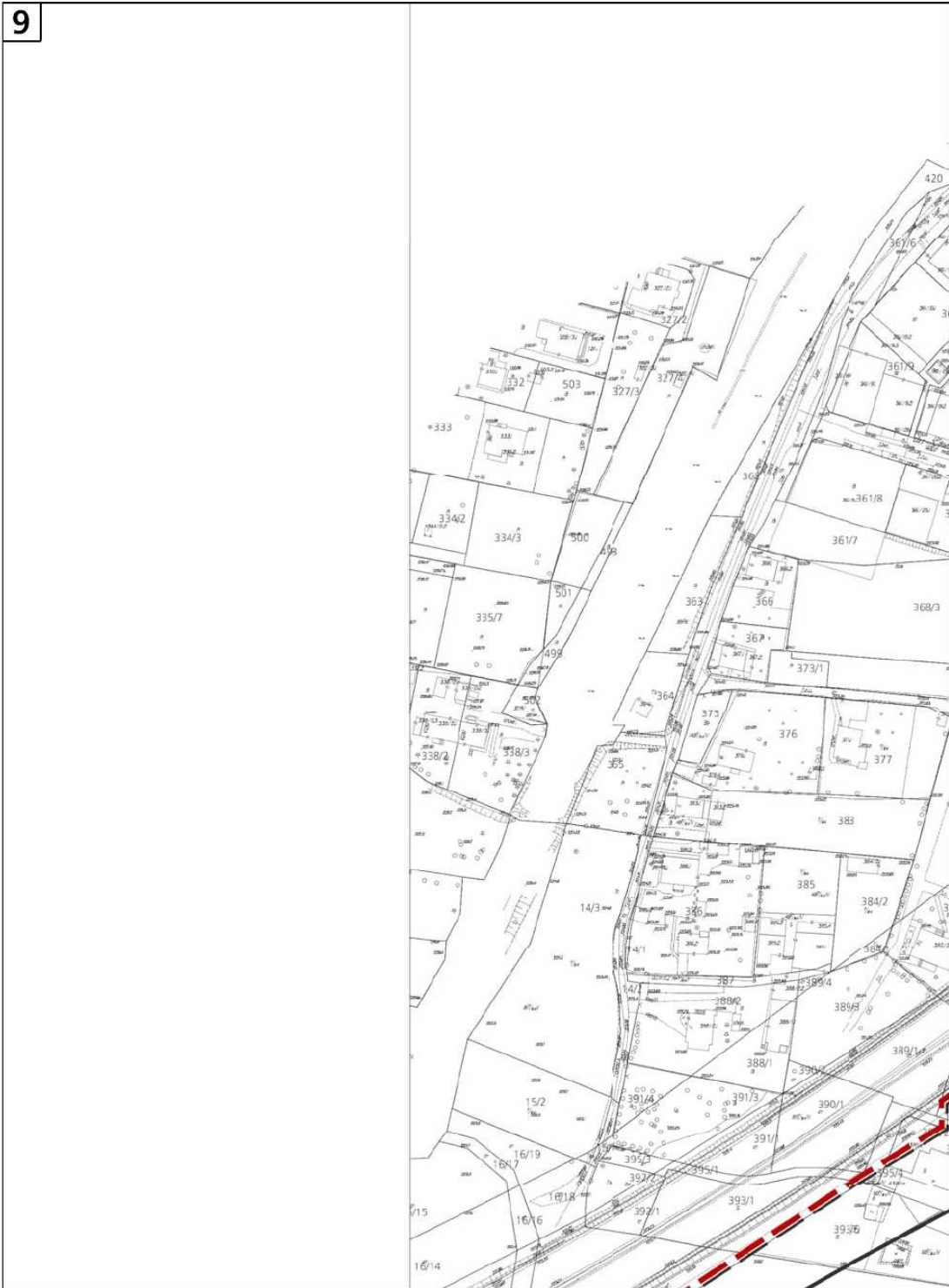
U

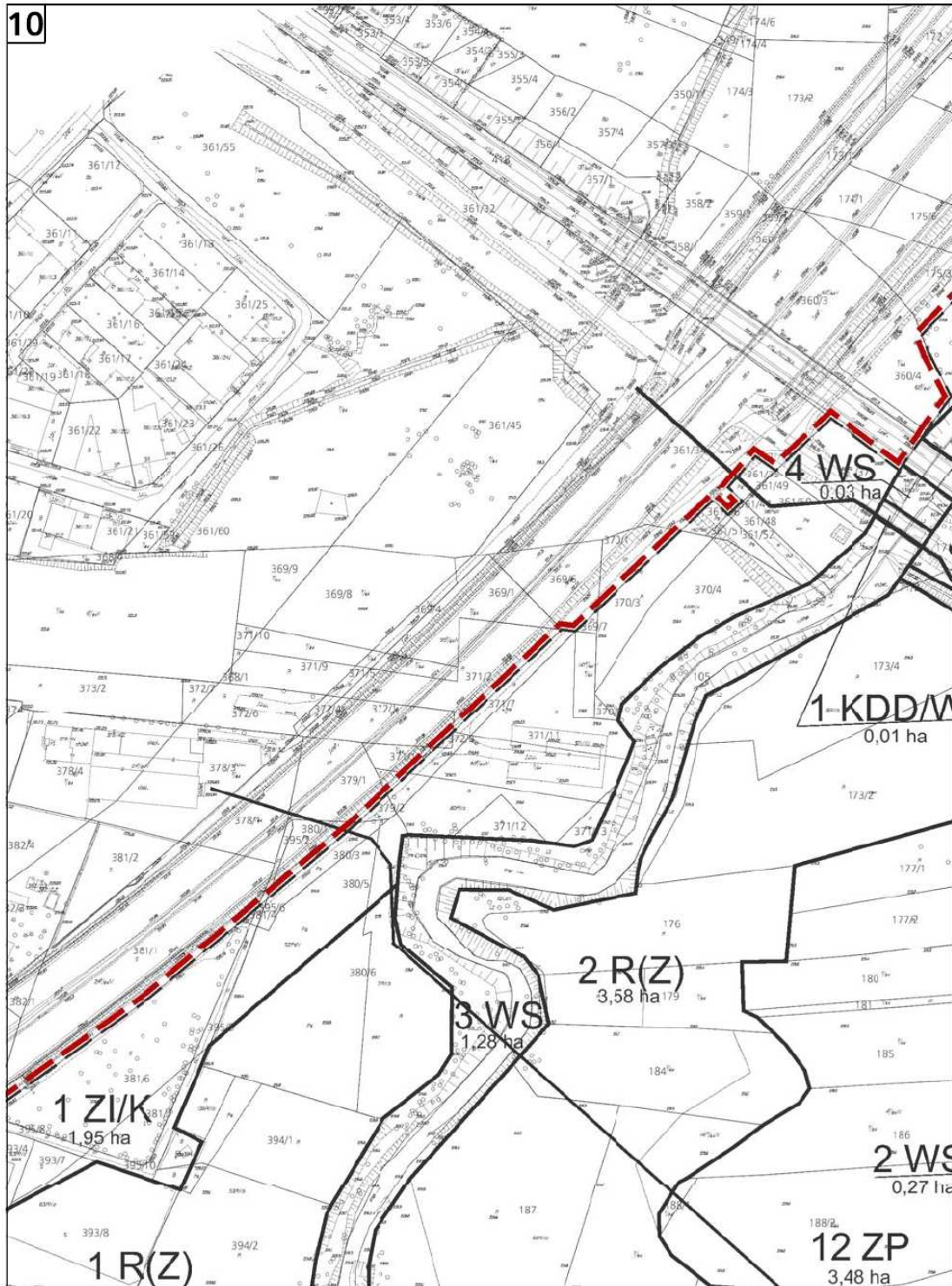
NIAMI ROZGRANICZAJĄCYMI
OSPODAROWANIA

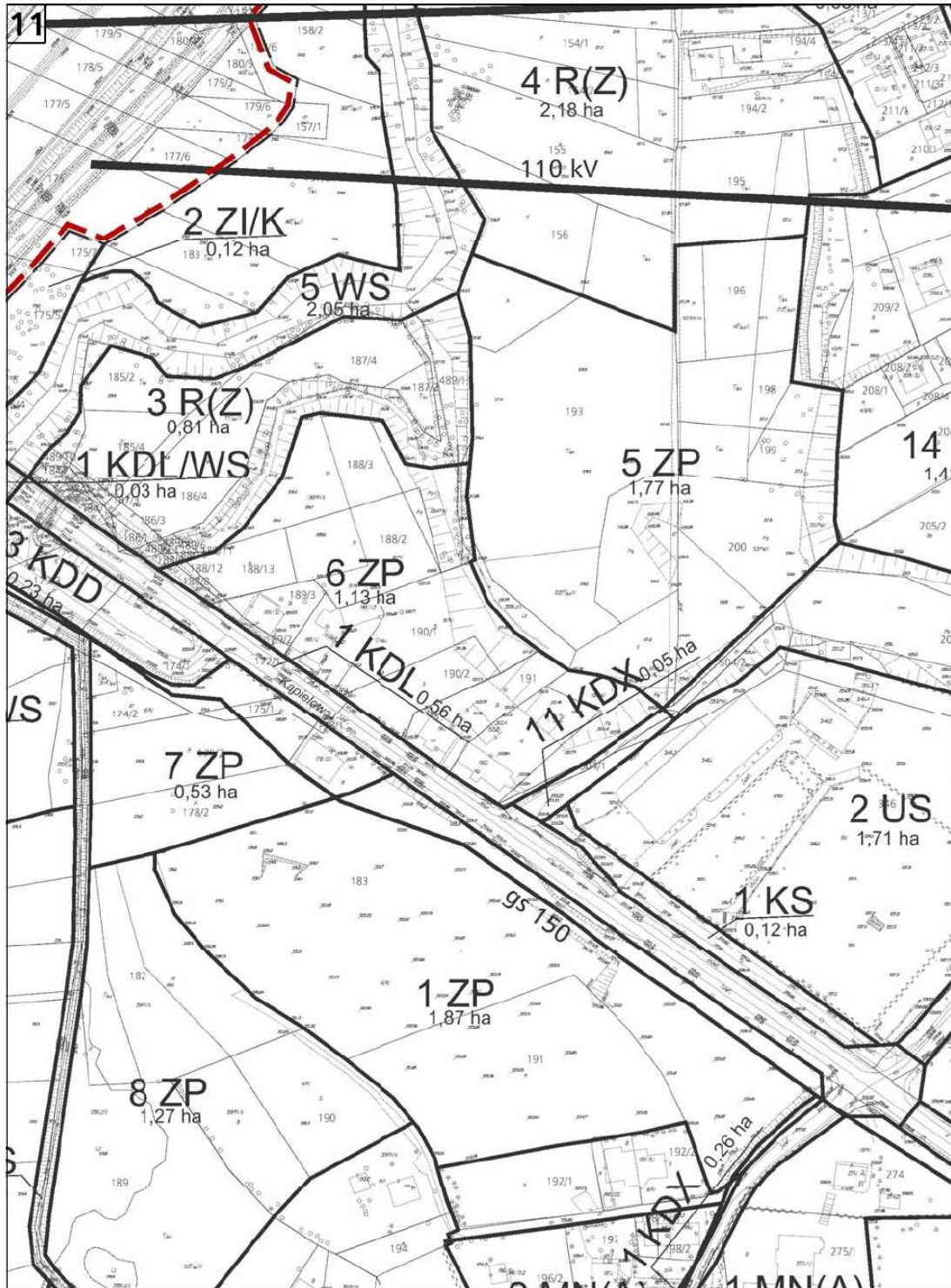
RÓŻNYCH ZASADACH

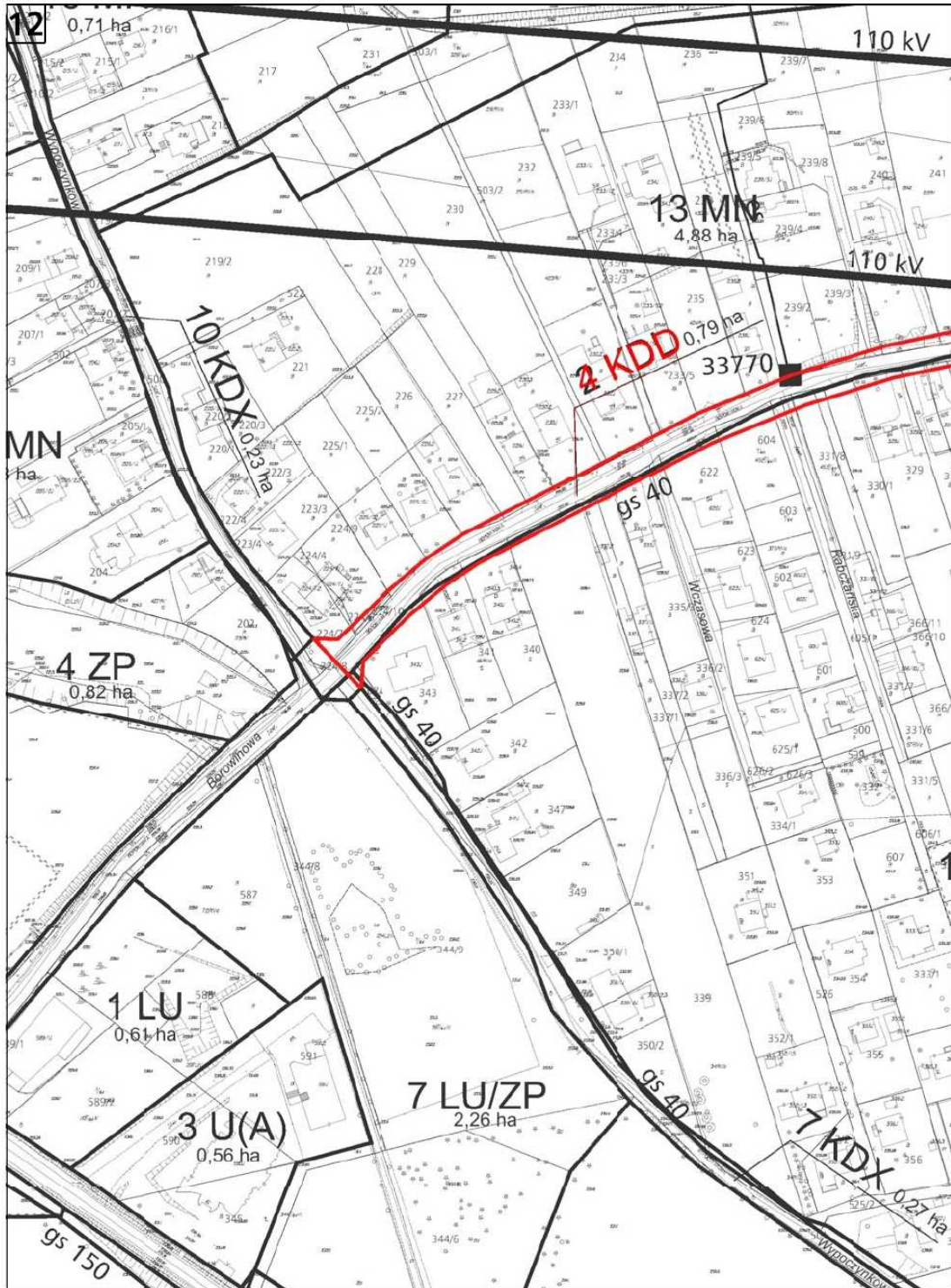
OSPODAROWANIA, WRAZ Z
W TYM:

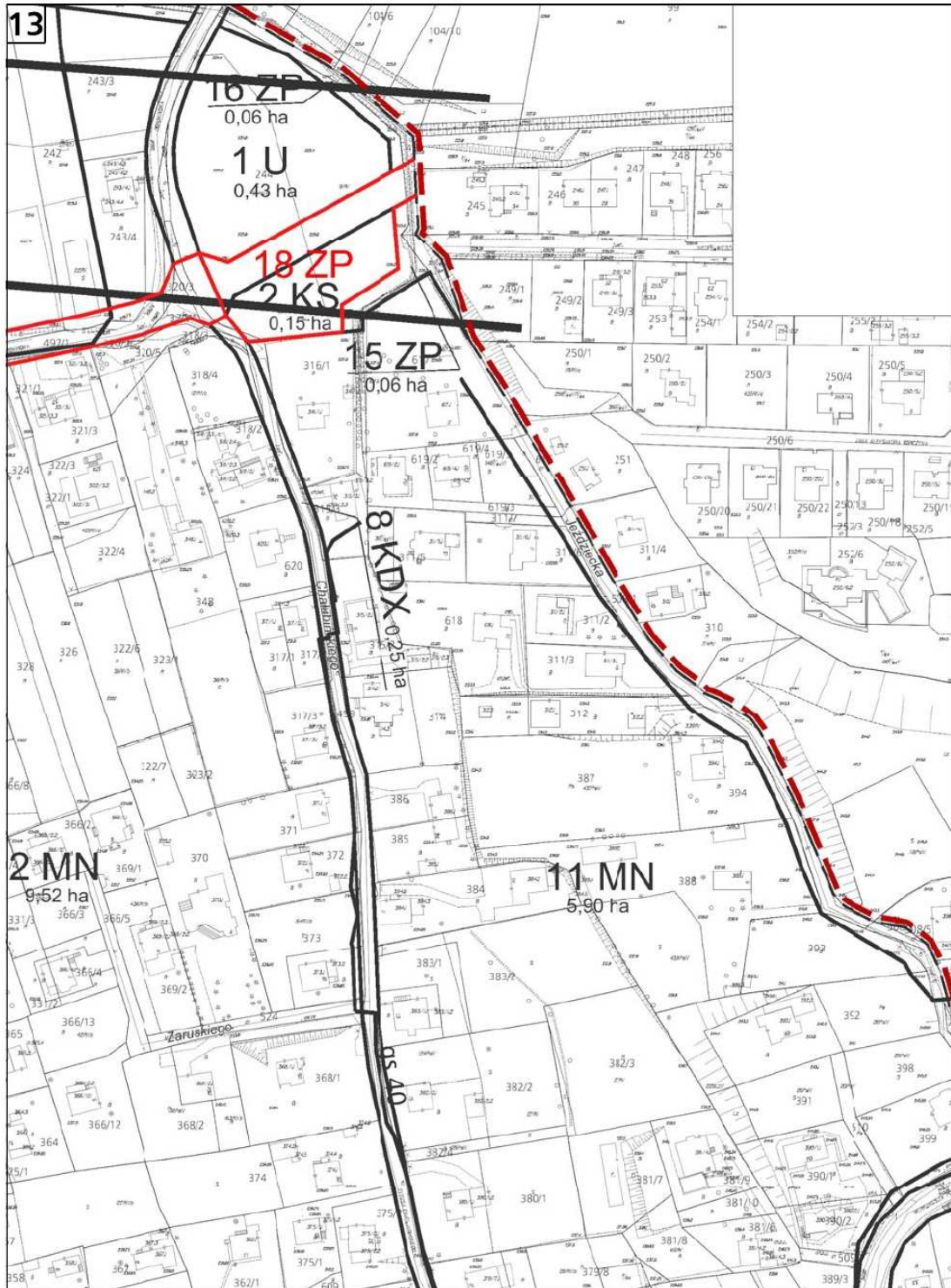
M PARKU ZDROJOWEGO

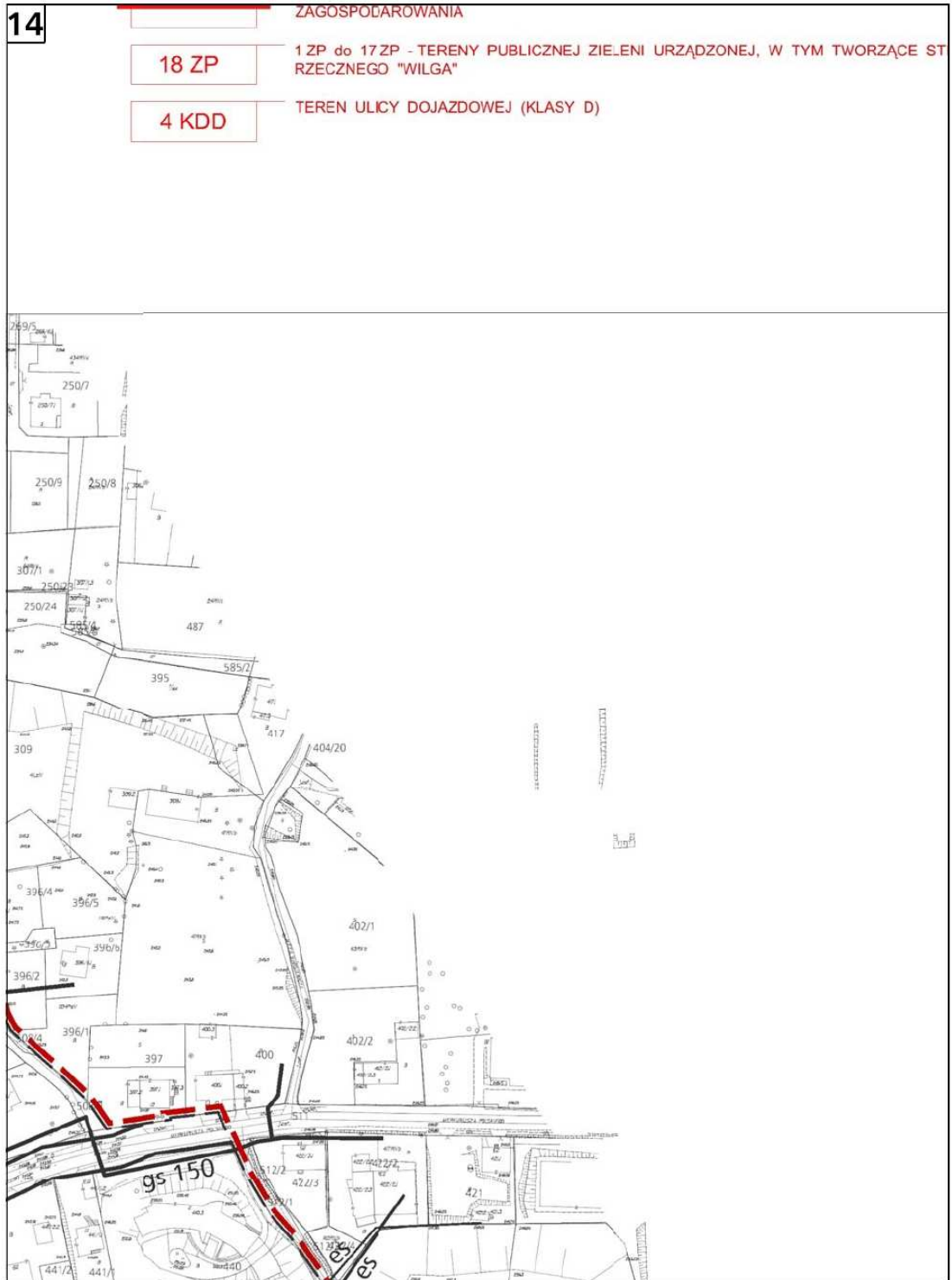






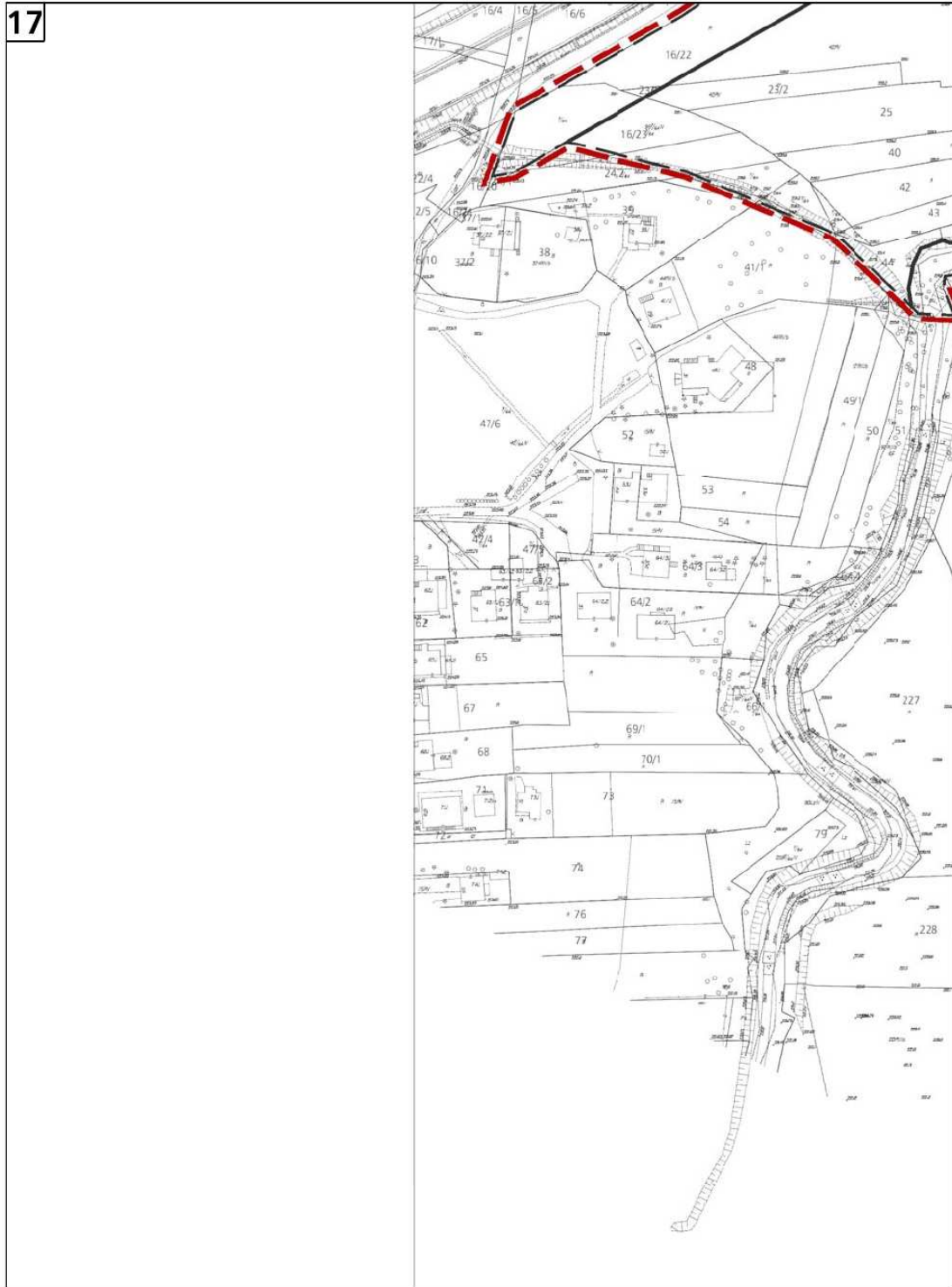


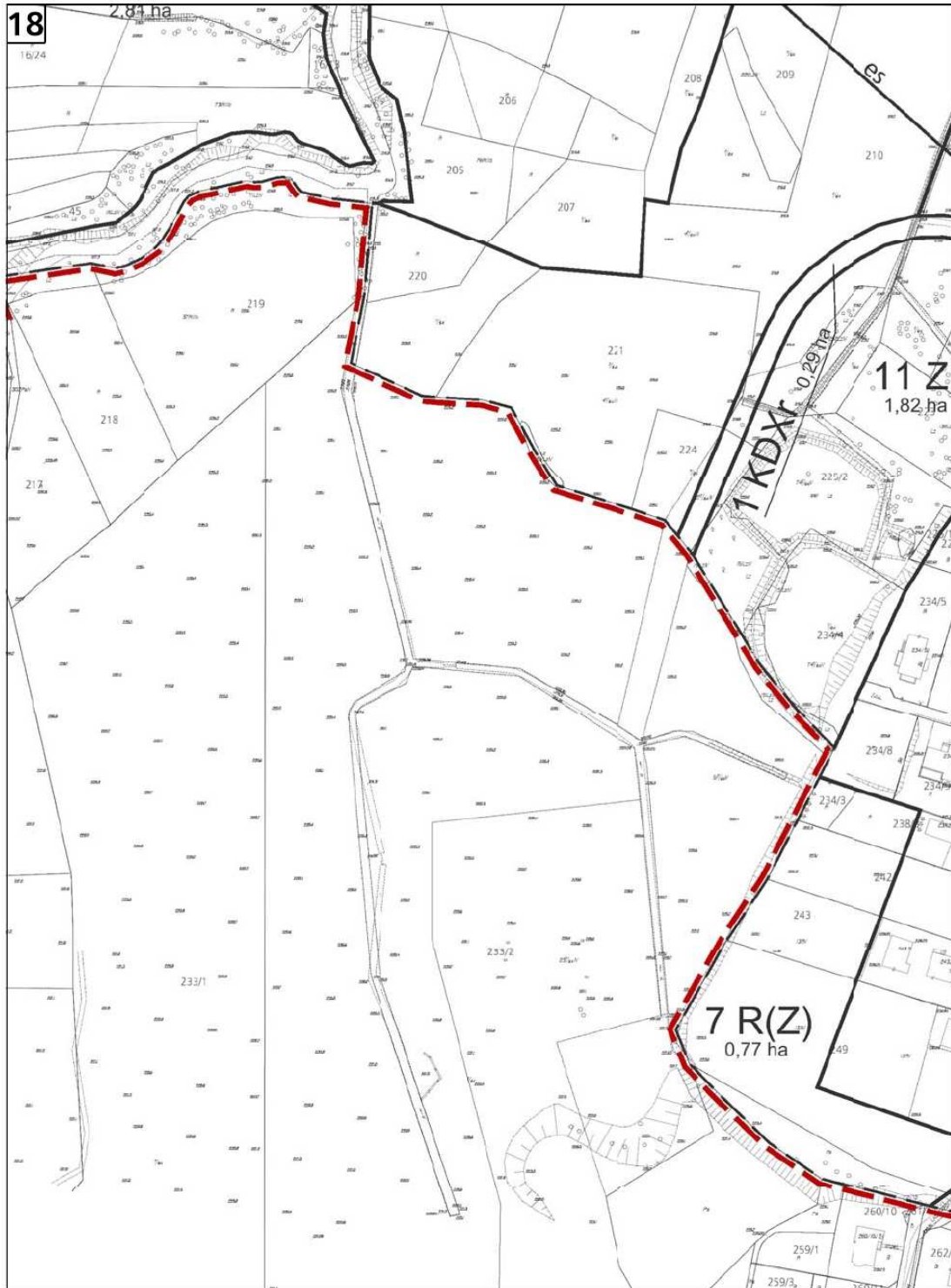


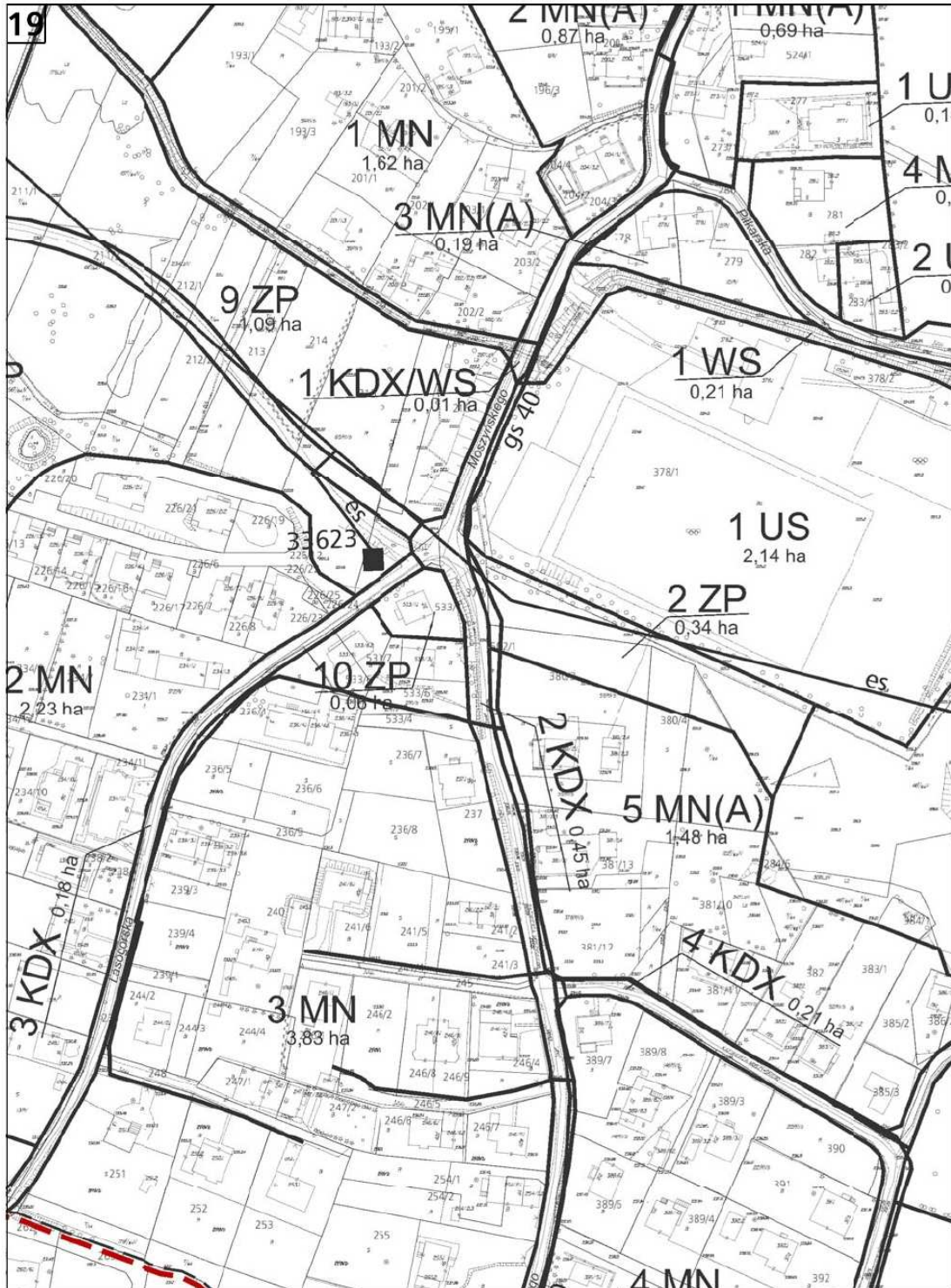


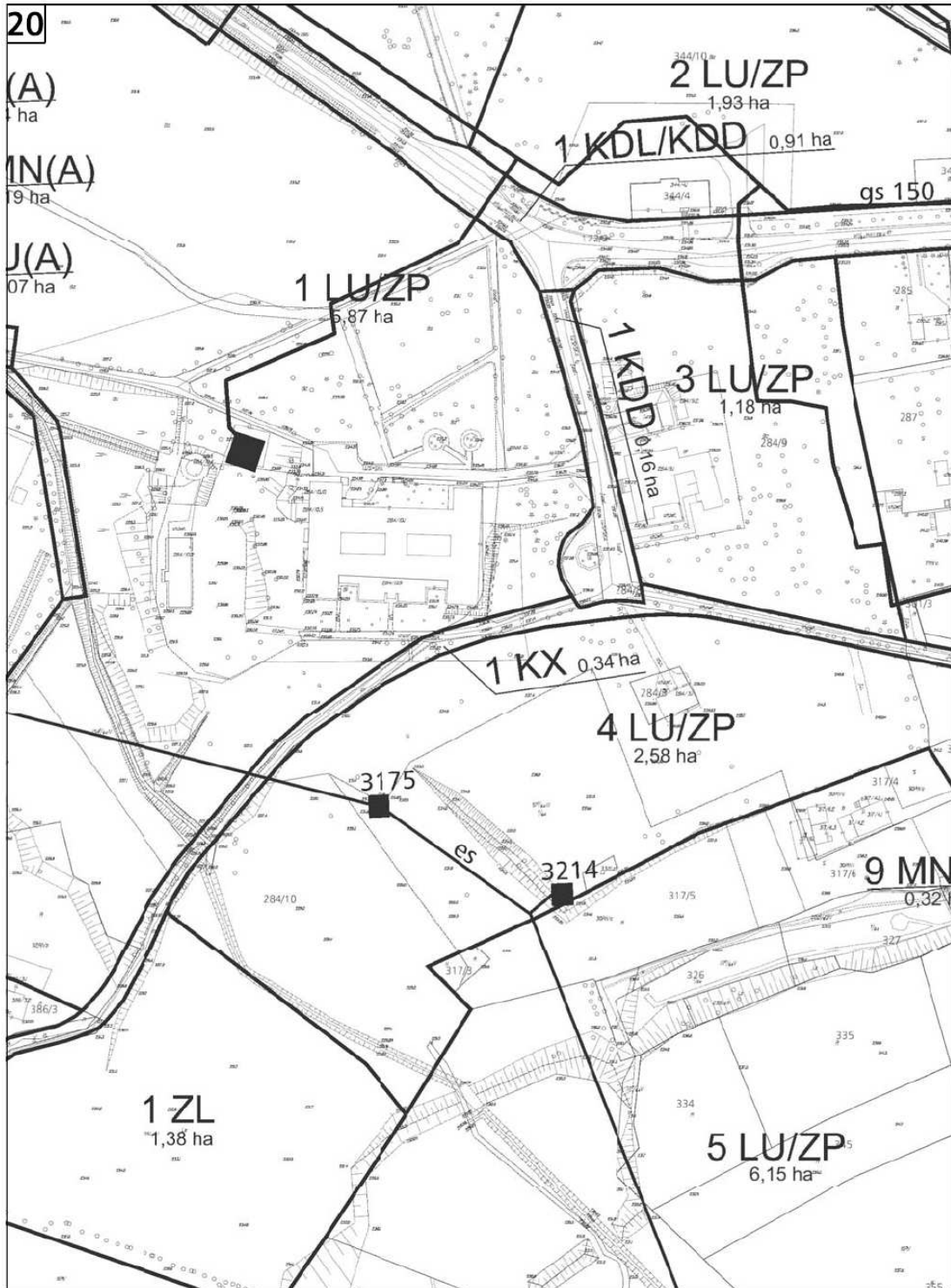
15 STRUKTURĘ PARKU	LU	1 LU - TEREN LECZNICTWA UZDROWISKOWEGO
	MN(A)	1 MN(A) do 11 MN(A) - TERENY ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ JEDNORODZINNEJ KLASY "A" UZDROWISKA SWOSZCOWICE
	MN	1 MN do 19 MN - TERENY ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ JEDNORODZINNEJ KLASY "B" UZDROWISKA SWOSZCOWICE
	MW	1 MW - TEREN ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ WIELORODZINNEJ KLASY "A" UZDROWISKA SWOSZCOWICE
	U(A)	1 U(A) do 4 U(A) - TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ W STREFIE OCHRONY UZDROWISKA SWOSZCOWICE
	U	1 U do 5 U - TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ KLASY "B" UZDROWISKA SWOSZCOWICE
	US	1 US i 2 US - TERENY SPORTU
	ZP	1 ZP do 17 ZP - TERENY PUBLICZNEJ ZIELENI URZĄDZONEJ, W TYM TERENY ZIELENI W RZECZNIEGO "WILGA"
	ZI/K	1 ZI/K i 2 ZI/K - TERENY ZIELENI IZOLACYJNEJ, Z FRAGMENTEM CIĄGÓW OBSŁUGUJĄCEGO GRUNTY POŁOŻONE WZDŁUŻ AUTOSTRADY A-4
	R(Z)	1 R(Z) do 7 R(Z) - TERENY ROLNICZE W POSTACI ZIELENI STANOWIĄCEJ ZAKRZEWIENIA ŚRÓDPOLNE ORAZ TRWAŁYCH UŻYTKÓW ZIELONYCH
	ZL	1 ZL - TEREN LASU
	WS	1 WS do 5 WS - TERENY WÓD POWIERZCHNIOWYCH ŚRÓDLĄDOWYCH
	<u>TERENY DRÓG PUBLICZNYCH ORAZ INNYCH WYDZIELONYCH CIĄGÓW PUBLICZNEJ, W TYM:</u>	
KDZ	1 KDZ - TEREN ULICY ZBIORCZEJ (KLASY Z)	
KDL	1 KDL do 4 KDL - TERENY ULIC LOKALNYCH (KLASY L)	
KDL/WS	1 KDL/WS - TEREN ULICY LOKALNEJ NA ODCINKU POKRYWAJĄCYM ŚRÓDLĄDOWĄ POWIERZCHNIOWĄ WYZNACZONYM NA RYSUNKU PLANU	
KDL/KDD	1 KDL/KDD - TEREN ULICY LOKALNEJ (KLASY L) O OGRANICZONYM FUNKCJONALNOŚCI	
KDD	1 KDD do 3 KDD - TERENY ULIC DOJAZDOWYCH (KLASY D)	
KDD/WS	1 KDD/WS - TEREN ULICY DOJAZDOWEJ NA ODCINKU POKRYWAJĄCYM ŚRÓDLĄDOWĄ POWIERZCHNIOWĄ WYZNACZONYM NA RYSUNKU PLANU	
KDX	1 KDX do 11 KDX - TERENY WYDZIELONYCH CIĄGÓW PIESZO - JEZDNI	
KDX/WS	1 KDX/WS - TEREN WYDZIELONEGO CIĄGU PIESZO - JEZDNEGO NA CIERNIOWYM TERENIE WODY POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDLĄDOWEJ WYZNACZONYM NA RYSUNKU PLANU	
KDXr	1 KDXr - TEREN WYDZIELONEGO CIĄGU PIESZO - JEZDNEGO OBSŁUGUJĄCEGO PARKU RZECZNIEGO "WILGA"	

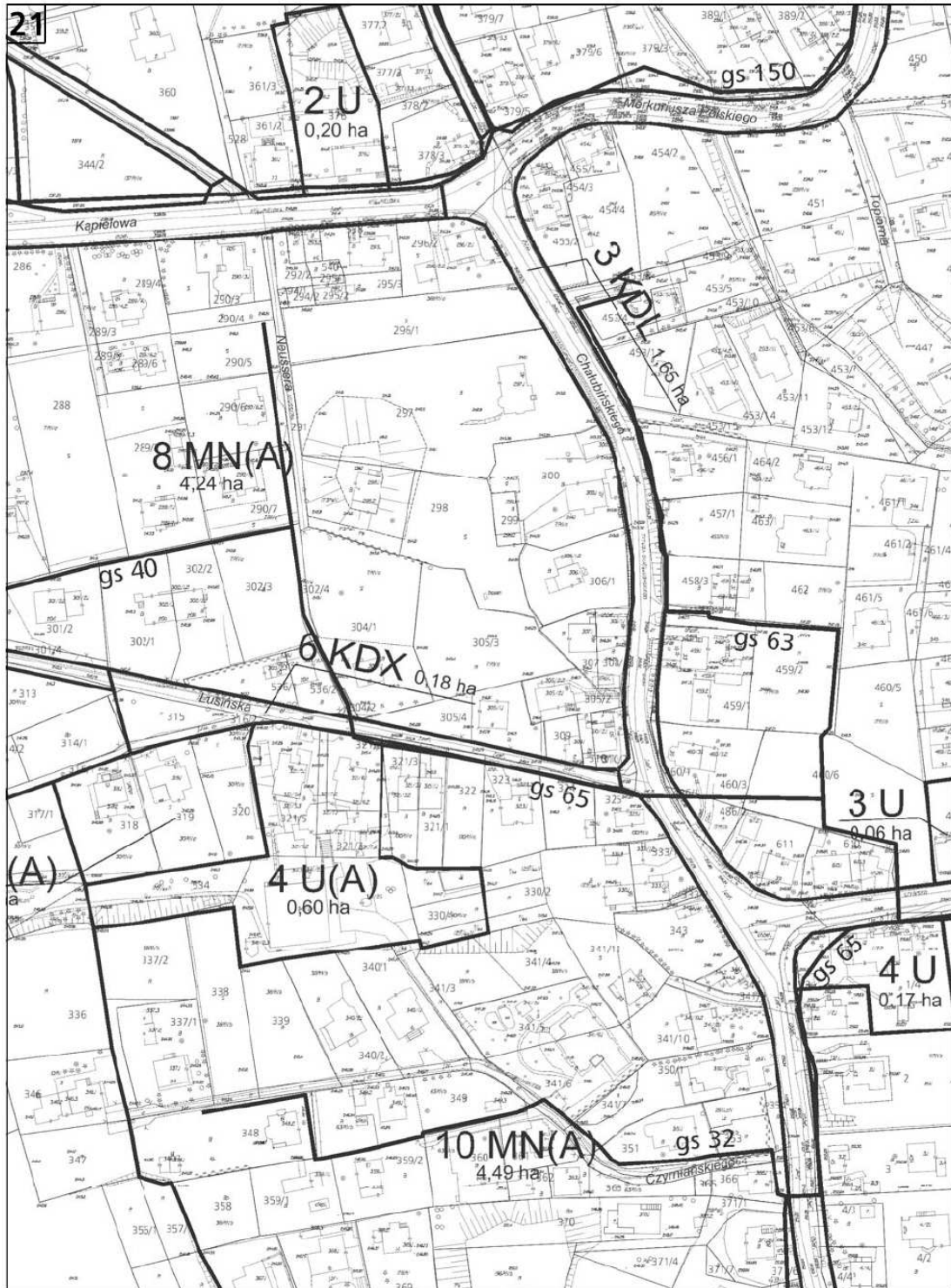
<p>16</p> <p>DZINNEJ W STREFIE OCHRONNEJ</p> <p>JEJ</p> <p>RONNEJ "A" UZDROWISKA</p> <p>TWORZĄCE STRUKTURĘ PARKU</p> <p>U KOMUNIKACJI PUBLICZNEJ</p> <p>JEJ ZADRZEWIENIA I</p> <p><u>Y I URZĄDZEŃ KOMUNIKACJI</u></p> <p>SIĘ Z TERENEM WODY ANU</p> <p>UCHU SAMOCHODOWYM</p> <p>M SIĘ Z TERENEM WODY ANU</p> <p>CH</p> <p>DCINKU POKRYWAJĄCYM SIĘ Z NA RYSUNKU PLANU</p> <p>JĄCEGO OBSZAR REKREACYJNY</p>	
--	--

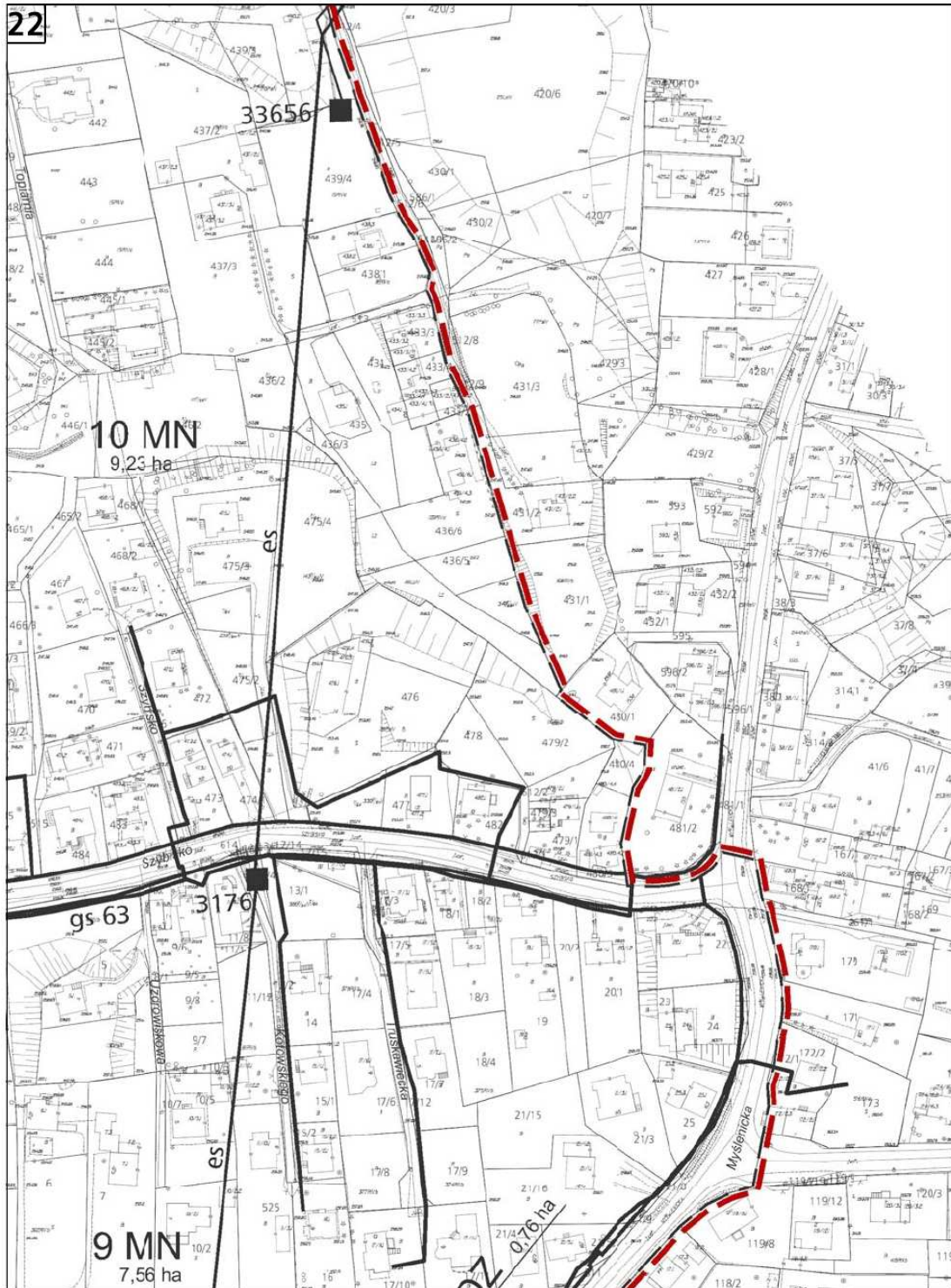




















23		1 KX i 2 KX - TERENY WYDZIELONYCH CIĄGÓW PIESZYCH
		1 KS i 2 KS - TERENY WYDZIELONYCH PARKINGÓW
	<u>LEGENDA DOTYCZĄCA INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ</u>	
	<u>ELEKTROENERGETYKA</u>	
		LINIA ELEKTROENERGETYCZNA NAPOWIETRZNA WYSOKIEGO NAPIĘCIA
		LINIA ELEKTROENERGETYCZNA NAPOWIETRZNA 15 KV ISTNIEJĄCA
		LINIA ELEKTROENERGETYCZNA KABLOWA 15 KV ISTNIEJĄCA
		STACJA TRANSFORMATOROWA SN/NN ISTNIEJĄCA
	<u>GAZOWNICTWO</u>	
		GAZOCIĄG ŚREDNIEGO CIŚNIENIA ISTNIEJĄCY
	STACJA REDUKCYJNA II STOPNIA	
<p>PODKŁAD MAPOWY ZOSTAŁ PRZYGOTOWANY Z WYKORZYSTANIEM URZĘDOWEJ KOPII MAPY ZASADNICZEJ</p> <p>KOPIA PIERWORYSU MAPY DLA OBSZARU OBIĘTEGO PLANEM JEST PRZECHOWYWANA W BIURZE PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO URZĘDU MIASTA KRAKOWA I POSIADA POŚWIADCZENIE ZGODNOŚCI Z ORYGINAŁEM PRZYJĘTYM DO PAŃSTWOWEGO ZASOBU GEODEZYJNEGO I KARTOGRAFICZNEGO</p>		

24

CZNEJ

A 110 KV ISTNIEJĄCA

25	
----	--

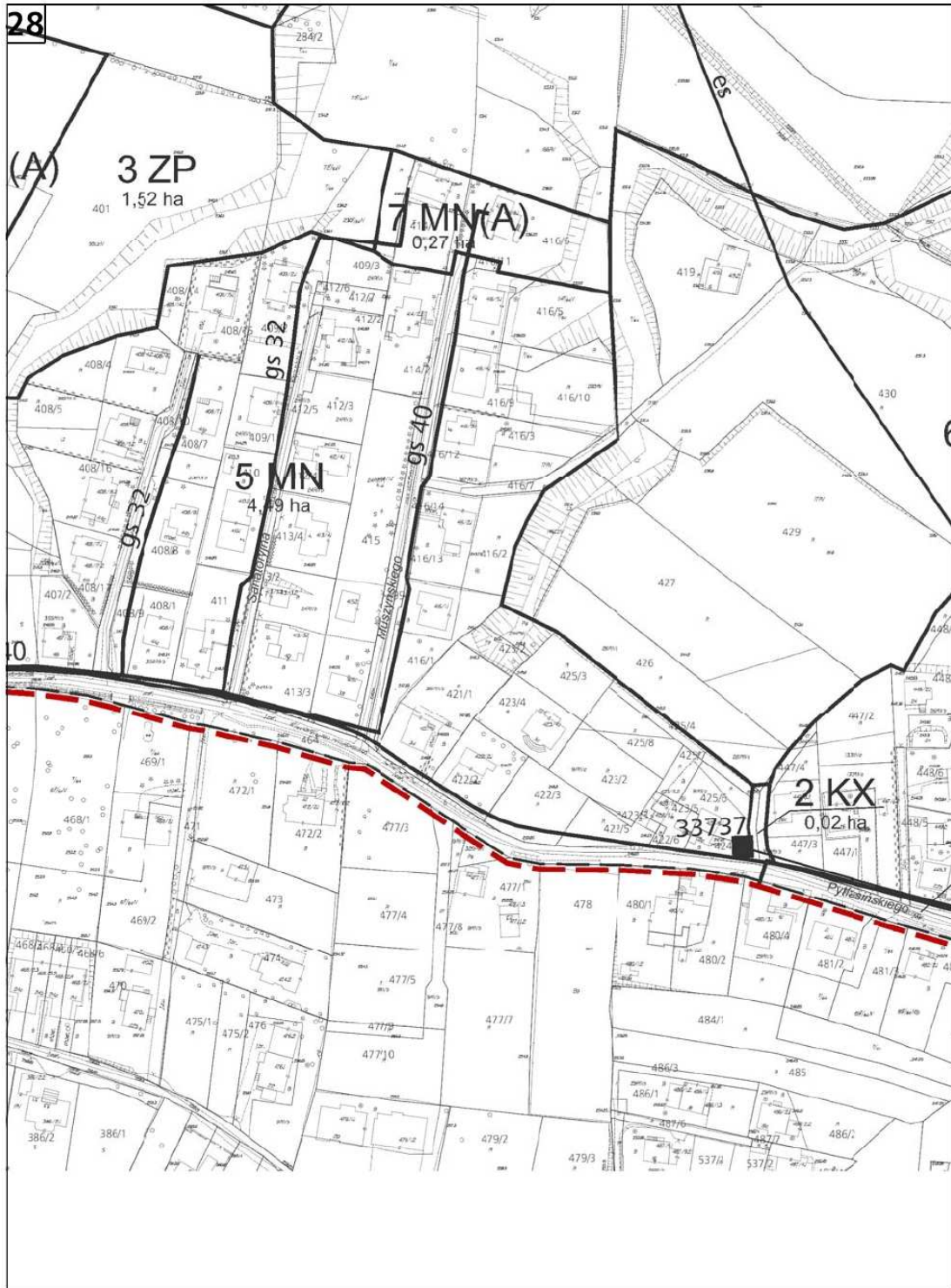
26

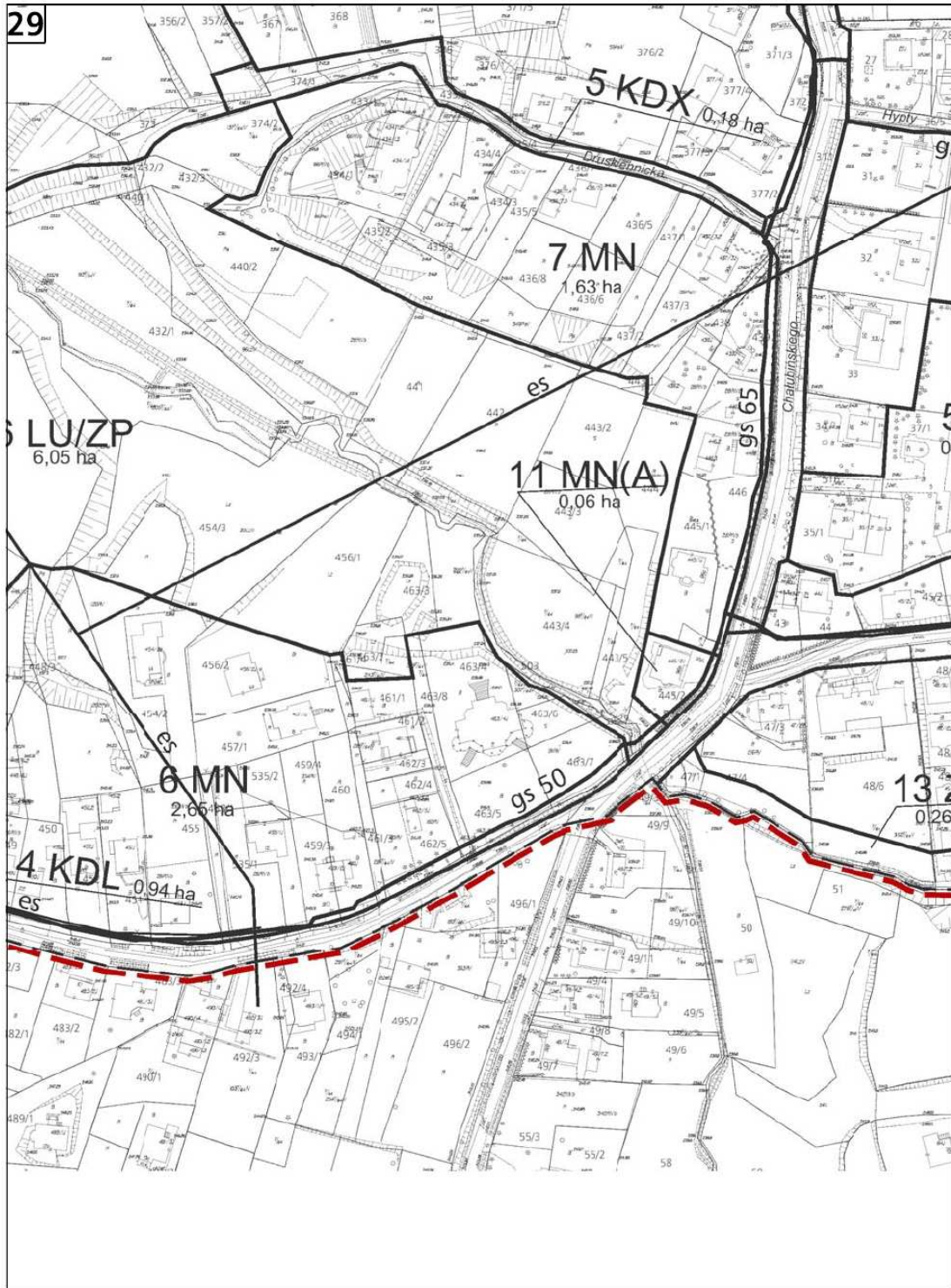
BILANS TERENÓW

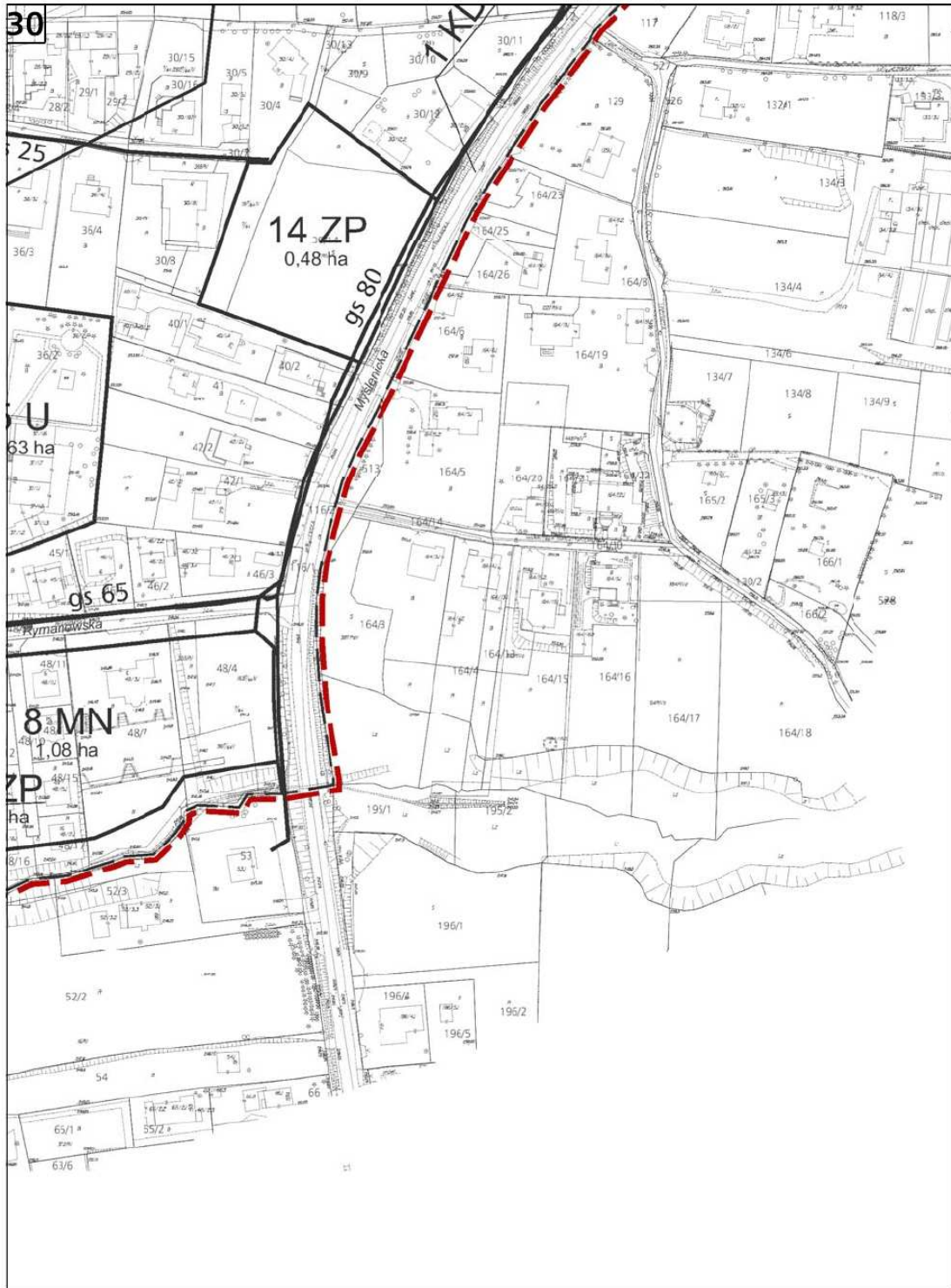
LU/ZP	26,02 ha
LU	0,61 ha
MN(A)	13,50 ha
MN	64,23 ha
MW	0,93 ha
U(A)	1,37 ha
U	1,49 ha
US	3,85 ha
ZP	17,67 ha
ZI/K	2,07 ha
R(Z)	16,38 ha
ZL	1,38 ha
WS	3,84 ha
KDZ	0,76 ha
KDL	3,94 ha
KDL/KDD	0,91 ha
KDD	0,66 ha
KDX	2,48 ha
KDXr	0,29 ha
KX	0,36 ha
KS	0,27 ha
KDL/WS	0,03 ha
KDD/WS	0,01 ha
KDX/WS	0,01 ha
RAZEM	163,06 ha











31⁴



24/10

opracowa

uai	B I U URBANIS S-ka z o.o.
tel/fax 421-93-38	
arch. Andrzej Biłski	

MIEJSCOWY PLAN ZAG
PRZESTRZENNEGO OB
UZDROWISKO" W KRA

RYSUNEK INFRASTRU
- ELEKTROENERGETYK

SKALA 1: 2 000

Główny projektant planu: r
Projektant infrastruktury te



25 0 50 100 m

SKALA 1:2000



**URZĄD MIASTA KRAKOWA
BIURO PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO
EDYCJA DO UCHWALENIA
LIPIEC 2013**

32





o w firmie

PROJEKTÓW
BIURO ARCHITEKTURA INŻYNIERIA
31-009 Kraków, ul. Szewska 6/6

e-mail: uai@pro.onet.pl

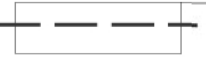

arch. Andrzej Magdziak

OSPODAROWANIA
SZARU "SWOSZOWICE -
KOWIEKTURY TECHNICZNEJ
IA, GAZOWNICTWOmgr inż. arch. ANDRZEJ BILSKI
technicznej: mgr inż. ANDRZEJ ŁAZĘCKI










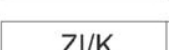

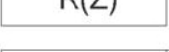
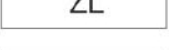
	GRANICA CBSZARU OBJĘTEGO ZMIANĄ MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
	LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA
	1 ZP do 17 ZP - TERENY PUBLICZNEJ ZIELENI URZĄDZONEJ, W TYM TWORZĄCE STRUKTURĘ PARKU RZECZNEGO "WILGA"
	TEREN ULICY DOJAZDOWEJ (KLASY D)

LEGENDA :

OBOWIĄZUJĄCA TREŚĆ USTALEŃ RYSUNKU PLANU

	GRANICE OBSZARU OBJĘTEGO PLANEM, BĘDĄCE RÓWNOCZEŚNIE LNIAMI ROZGRANICZAJĄCYMI TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA
	LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA

TERENY O RÓŻNYM PRZEZNACZENIU LUB RÓŻNYCH ZASADACH ZAGOSPODAROWANIA, WRAZ Z OZNACZENIEM TYCH TERENÓW NUMEREM I SYMBOLEM LITEROWYM W TYM :

	1 LU/ZP do 7 LU/ZP - TERENY LECZNICTWA UZDROWISKOWEGO, W TYM PARKU ZDROJOWEGO
	1 LU - TEREN LECZNICTWA UZDROWISKOWEGO
	1 MN(A) do 11 MN(A) - TERENY ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ JEDNORODZINNEJ W STREFIE OCHRONNEJ "A" UZDROWISKA SWOSZOWICE
	1 MN do 19 MN - TERENY ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ JEDNORODZINNEJ
	1 MW - TEREN ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ WIELORODZINNEJ
	1 U(A) do 4 U(A) - TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ W STREFIE OCHRONNEJ "A" UZDROWISKA SWOSZOWICE
	1 U do 5 U - TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ
	1 US i 2 US - TERENY SPORTU
	1 ZP do 17 ZP - TERENY PUBLICZNEJ ZIELENI URZĄDZONEJ, W TYM TWORZĄCE STRUKTURĘ PARKU RZECZNEGO "WILGA"
	1 ZI/K i 2 ZI/K - TERENY ZIELENI IZOLACYJNEJ, Z FRAGMENTEM CIĄGU KOMUNIKACJI PUBLICZNEJ OBSŁUGUJĄCEGO GRUNTY POŁOŻONE WZDŁUŻ AUTOSTRADY A-4
	1 R(Z) do 7 R(Z) - TERENY ROLNICZE W POSTACI ZIELENI STANOWIĄCEJ ZADRZEWIENIA I ZAKRZEWIENIA ŚRÓDPOLNE ORAZ TRWAŁYCH UŻYTKÓW ZIELONYCH
	1 ZL - TEREN LASU
	1 WS do 5 WS - TERENY WÓD POWIERZCHNIOWYCH ŚRÓDLĄDOWYCH

TERENY DRÓG PUBLICZNYCH ORAZ INNYCH WYDZIELONYCH CIĄGÓW I URZĄDZEŃ KOMUNIKACJI PUBLICZNEJ, W TYM:

KDZ	1 KDZ - TEREN ULICY ZBIORCZEJ (KLASY Z)
KDL	1 KDL do 4 KDL - TERENY ULIC LOKALNYCH (KLASY L)
KDL/WS	1 KDL/WS - TEREN ULICY LOKALNEJ NA ODCINKU POKRYWAJĄCYM SIĘ Z TERENEM WODY POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDŁĄDOWEJ WYZNACZONYM NA RYSUNIU PLANU
KDL/KDD	1 KDL/KDD - TEREN ULICY LOKALNEJ (KLASY L) O OGRANICZONYM FUCHU SAMOCHODOWYM
KDD	1 KDD do 3 KDD - TERENY ULIC DOJAZDOWYCH (KLASY D)
KDD/WS	1 KDD/WS - TEREN ULICY DOJAZDOWEJ NA ODCINKU POKRYWAJĄCYM SIĘ Z TERENEM WODY POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDŁĄDOWEJ WYZNACZONYM NA RYSUNKU PLANU
KDX	1 KDX do 11 KDX - TERENY WYDZIELONYCH CIĄGÓW PIESZO - JEZDNICZ
KDX/WS	1 KDX/WS - TEREN WYDZIELONEGO CIĄGU PIESZO - JEZDNEGO NA ODCINKU POKRYWAJĄCYM SIĘ Z TERENEM WODY POWIERZCHNIOWEJ ŚRÓDŁĄDOWEJ WYZNACZONYM NA RYSUNKU PLANU
KDXr	1 KDXr - TEREN WYDZIELONEGO CIĄGU PIESZO - JEZDNEGO OBSŁUGUJĄCEGO OBSZAR REKREACYJNY PARKU RZECZNEGO "WILGA"
KX	1 KX i 2 KX - TERENY WYDZIELONYCH CIĄGÓW PIESZYCH
KS	1 KS i 2 KS - TERENY WYDZIELONYCH PARKINGÓW

LEGENDA DOTYCZĄCA INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJELEKTROENERGETYKA

110 kV	LINIA ELEKTROENERGETYCZNA NAPOWIETRZNA WYSOKIEGO NAPIĘCIA 110 KV ISTNIEJĄCA
es	LINIA ELEKTROENERGETYCZNA NAPOWIETRZNA 15 KV ISTNIEJĄCA
es	LINIA ELEKTROENERGETYCZNA KABLOWA 15 KV ISTNIEJĄCA
■	STACJA TRANSFORMATOROWA SN/NN ISTNIEJĄCA

GAZOWNICTWO

gs32	GAZOCIĄG ŚREDNIEGO CIŚNIENIA ISTNIEJĄCY
■	STACJA REDUKCYJNA II STOPNIA

Przewodniczący Rady Miasta Krakowa
Bogusław Kośmider

Załącznik Nr IV
do Uchwały Nr LXXIX/1181/13
Rady Miasta Krakowa
z dnia 10 lipca 2013 roku

**WYKAZ i SPOSÓB ROZPATRZENIA UWAG WNIESIONYCH DO WYŁOŻONEGO DO PUBLICZNEGO WGLĄDU
PROJEKTU ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „SWOSZOWICE-UZDROWISKO”**

Projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice-Uzdrowisko” został wyłożony do publicznego wglądu w okresie od 2 kwietnia do 30 kwietnia 2013 r.

W wyznaczonym terminie wnoszenia uwag dotyczących projektu zmiany planu, tj. do dnia 14 maja 2013 r. – wpłynęło 9 uwag.

Prezydent Miasta Krakowa Zarządzeniem Nr 1555/2013 z dnia 03.06.2013 r. rozpatrzył uwagi dotyczące projektu zmiany planu.

Niniejsze rozstrzygnięcie zgodnie z przepisami art. 20 ust. 1 ustawy, zawiera listę uwag nieuwzględnionych.

W zakresie uwag objętych załącznikiem, Rada Miasta Krakowa postanawia przyjąć następujący sposób ich rozpatrzenia:

Lp.	NR uwagi	DATA złożenia uwagi	IMIE i NAZWISKO lub NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ (adresy w dokumentacji planistycznej)	TREŚĆ UWAGI (pełna treść uwag znajduje się w dokumentacji planistycznej)	OZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI której dotyczy uwaga (numery działek lub inne określenie terenu objętego uwagą)	USTALENIA PROJEKTU PLANU DLA NIERUCHOMOŚCI której dotyczy uwaga	ROZSTRZYGNIECIE W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAGI		UWAGI (informacje i wyjaśnienia dotyczące rozpatrzenia uwagi - w zakresie uwag nieuwzględnionych, uwzględnionych częściowo lub uwzględnionych z zastrzeżeniem)
							PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA	RADY MIASTA KRAKOWA	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	1.	22.04.2013	[...]*	<p>Wyrażam sprzeciw wobec projektowanemu pasowi zieleni, w miejscu gdzie miała być droga łącząca ulicę Borowinową z ulicą Warszawicza, a przez nią z ulicą Myślenicką.</p> <p>Obecnie większość mieszkańców osiedla Swoszowice to ludność napływowa optująca za zasadą: kupić działkę, wybudować dom, a potem energicznie sprzeciwiać się wszelkim zmianom nie bacząc na potrzeby mieszkańców.</p> <p>Droga, o której piszę poprawiłaby znacznie komunikację osiedla Swoszowice ze wschodnią częścią dzielnicy Podgórze oraz umożliwi dojazd do działek uznanych za tereny budowlane o łącznej powierzchni ok. 3 ha, nie posiadających na razie żadenj drogi dojazdowej.</p> <p>Dlatego uważam za celowe wycofanie z planu zagospodarowania pasa zieleni, a zaprojektowanie i zatwierdzenie nowej drogi.</p>		4KDD 18ZP	Nieuwzględniona	Nieuwzględniona	<p>Likwidacja wskazanego w uwadze terenu przeznaczanego pod drogę publiczną, i zmiana jego przeznaczenia pod zieleni urządzoną, nie wpłynie na znaczne pogorszenie zasad obsługi komunikacyjnej w obszarze os. Swoszowice. Zmodyfikowany układ drogowy, w którym zrezygnowano z budowy drogi pomiędzy ul. Chałubińskiego, a granicą obszaru objętego projektem zmiany planu, w wystarczający sposób zapewnia właściwą obsługę komunikacyjną wszystkich terenów objętych ustaleniami planu, a ponadto likwidacja w zmianie planu rezerwy terenu pod odcinek planowanej drogi lokalnej spowoduje uzyskanie zgodności z Programem tworzenia i ulepszania infrastruktury komunalnej dla Osiedla Uzdrawisko Swoszowice, przyjętym Uchwałą Nr CIV/1389/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 czerwca 2010 r.</p> <p>W związku z powyższym utrzymanie obecnie rezerwowanego korytarza komunikacyjnego nie jest zasadne.</p>
2.	2.	22.04.2013	[...]*	<p>Widziałem i widzę potrzebę drogi łączącej ulicę Kąpielową i Myślenicką poprzez ulicę Borowinową, nowy odcinek drogi i ulicę Warszawicza.</p> <p>Ten ciąg drogowy poprawi komunikację wewnątrz Swoszowic jak i skomunikowanie z centrum Krakowa z pominięciem zatłoczonej „Zakopianki”.</p>		4KDD 18ZP	Nieuwzględniona	Nieuwzględniona	<p>Likwidacja wskazanego w uwadze terenu przeznaczanego pod drogę publiczną, i zmiana jego przeznaczenia pod zieleni urządzoną, nie wpłynie na znaczne pogorszenie zasad obsługi komunikacyjnej w obszarze os. Swoszowice. Zmodyfikowany układ drogowy, w którym zrezygnowano z budowy drogi pomiędzy ul.</p>

Lp.	NR uwagi	DATA złożenia uwagi	IMIĘ i NAZWISKO lub NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ (adresy w dokumentacji planistycznej)	TREŚĆ UWAGI (pełna treść uwag znajduje się w dokumentacji planistycznej)	OZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga (numery działek lub inne określenie terenu objętego uwagą)	ROZSTRZYGNIECIE W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAGI		UWAGI (informacje i wyjaśnienia dotyczące rozpatrzenia uwag - w zakresie uwag nieuwzględnionych, uwzględnionych częściowo lub uwzględnionych z zastrzeżeniem)	
						USTALENIA PROJEKTU PLANU DLA NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga	PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA		RADY MIASTA KRAKOWA
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
				Dlatego też protestuję przeciwko planowanemu pasowi zieleni i agituję za zaprojektowaniem w planie brakującego odcinka drogi.					Chałubińskiego, a granicą obszaru objętego projektem zmiany planu, w wystarczający sposób zapewnia właściwą obsługę komunikacyjną wszystkich terenów objętych ustaleniami planu, a ponadto likwidacja w zmianie planu rezerwy terenu pod odcinek planowanej drogi lokalnej spowoduje uzyskanie zgodności z Programem tworzenia i ulepszania infrastruktury komunalnej dla Osiedla Uzdrawisko Swoszowice, przyjętym Uchwałą Nr CIV/1389/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 czerwca 2010 r. W związku z powyższym utrzymanie obecnie rezerwowanego korytarza komunikacyjnego nie jest zasadne.
3.	3.	14.05.2013	[...]*	<p>Wniosek o zmianę miejscowego planu zagospodarowania dotyczącego obszaru Swoszowice Uzdrawisko na obszarze zaprojektowanej zieleni publicznej nr 18 (18ZP).</p> <p>W związku z wykasowaniem inwestycji drogowej wprowadzono na niej wyłącznie poprawkę zamieniającą wcześniejszą poprawkę w tereny zielone. Połowa ww. obiektu znajduje się w obszarze ochronnym linii przesyłowej wysokiego napięcia, więc nie można na niej nic budować, tym bardziej roślinność wysoka będzie niewskazana w tym obszarze. W sąsiedztwie jest zaplanowany obszar usługowy, a na poprzednim projekcie częściowo ww. obszar wykluczenia inwestycyjnego przeznaczono na możliwy obszar parkingu samochodowego (KS – wydzielonych parkingów) oraz w obszarze nie wykluczonym ograniczeniami normalnym obszarem inwestycyjnym (U).</p> <p>W mppz pominięto także całkowicie bardzo ważny ciąg pieszy, który nawet nie został naniesiony na wcześniejsze mppzp w postaci linii złożonej z kwadracików oznaczających „kierunek przebiegu ważniejszych ciągów pieszych nie wydzielonych na rysunku planu”, a jest to bardzo ważna obecnie ścieżka łącząca ulicę Tytusa Chałubińskiego, Borowinową z ulicą Niedźwiedziny.</p> <p>W związku z tym zgłasza wniosek o zaprojektowanie ciągu pieszego przy południowej granicy obszaru 18ZP szerokości 4 m z możliwością dopuszczenia ruchu rowerowego.</p>		18ZP	Nieuwzględniona	Nieuwzględniona	Brak jest podstaw do wprowadzania korekt do tekstu i rysunku projektu zmiany planu, gdyż postulaty zawarte w uwadze są spełnione w ustaleniach obowiązującego planu. W wyznaczonym terenie 18ZP dopuszcza się lokalizację ciągów pieszych i tras rowerowych. Nie jest konieczne wyznaczanie ciągu pieszego na rysunku planu, aby można było go zrealizować.

Lp.	NR uwagi	DATA złożenia uwagi	IMIĘ i NAZWISKO lub NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ (adresy w dokumentacji planistycznej)	TREŚĆ UWAGI (pełna treść uwag znajduje się w dokumentacji planistycznej)	OZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga (numery działek lub inne określenie terenu objętego uwagą)	ROZSTRZYGNIĘCIE W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAGI		UWAGI (informacje i wyjaśnienia dotyczące rozpatrzenia uwag - w zakresie uwag nieuwzględnionych, uwzględnionych częściowo lub uwzględnionych z zastrzeżeniem)	
						USTALENIA PROJEKTU PLANU DLA NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga	PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA		RADY MIASTA KRAKOWA
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4.	4.	14.05.2013	[...]*	<p>Wnosi o:</p> <p>1. Aby z treści zmienionego §11 ust.1 pkt.1 zostało usunięte zastrzeżenie ograniczające funkcję hotelową tylko do ostatniej kondygnacji budynków;</p> <p>2. O zwiększenie wskaźnika powierzchni zabudowy z projektowanej wartości 0,15 do wartości 0,25;</p> <p>3. O wprowadzenie zapisu, że udział powierzchni całkowitej zabudowy dotyczy wyłącznie kondygnacji naziemnych, lub o odpowiednie zwiększenie wskaźnika intensywności zabudowy określonego w punkcie 11 podpunkt 4 lit.b, w odniesieniu do wskaźnika wielkości powierzchni zabudowy, określonego w punkcie 11 podpunkt 2 lit.b</p>	Dz. Nr 344/2 Obr. 90 Pg	ZLU/ZP	Nieuwzględniona	Nieuwzględniona	<p>Ad. 1. Strefa ochrony uzdrowskiej „A”, zgodnie z przepisami odrębnymi z zakresu lecznictwa uzdrowskiego, obejmuje obszar, na którym są zlokalizowane lub planowane zakłady lecznictwa uzdrowskiego i urządzenia lecznictwa uzdrowskiego, a także inne obiekty służące lecznictwu uzdrowskiemu. Zgodnie z przepisami ustawy o usługach turystycznych, obiekty lecznictwa uzdrowskiego nie należą do katalogu rodzajów obiektów hotelarskich. W związku z tym ograniczenie ilości usług hotelarskich ma na celu w jak największym stopniu zagospodarowania terenów strefy ochrony uzdrowskiej „A” pod usługi z zakresu lecznictwa uzdrowskiego. A dopiero w drugiej kolejności, pod realizację innego rodzaju usług, dopuszczonych przepisami prawa do powstania w tym terenie. Kwestionowane zastrzeżenie ograniczające funkcję hotelową do ostatniej kondygnacji budynków, jest wynikiem opinii Komisji Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowskiej RMK. Opinia Komisji Uzdrowskiej jest wymagana zgodnie z przepisami odrębnymi z zakresu lecznictwa uzdrowskiego.</p> <p>Ad. 2. Ustalenie w planie wskaźnika powierzchni zabudowy zostało poprzedzone szczegółowymi analizami. Wskaźnik intensywności zabudowy musi uwzględniać inne uwarunkowania, nie tylko przepisy odrębne z zakresu lecznictwa uzdrowskiego. Przedmiotowy obszar jest położony w strefie kształtowania systemu przyrodniczego ustalonej w Studium, w której standardy zabudowy muszą zapewniać wysoki – min. 70% udział powierzchni biologicznie czynnej. Zachowanie 70% powierzchni biologicznie czynnej ogranicza możliwość zabudowy nieruchomości.</p> <p>Ad.3. W związku z nowelizacją przepisów ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, organ planistyczny sporządzający projekt zmiany planu zobowiązany jest do określenia wskaźników zagospodarowania terenu i gabarytów obiektów. Jednym z obowiązkowych wskaźników, który winien zostać określony w planie, jest wskaźnik maksymalnej i minimalnej intensywności zabudowy rozumiany jako wskaźnik powierzchni całkowitej zabudowy w odniesieniu do powierzchni działki budowlanej. W projekcie zmiany planu pojęcie powierzchni całkowitej zabudowy zostało</p>

Lp.	NR uwagi	DATA złożenia uwagi	IMIĘ i NAZWISKO lub NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ (adresy w dokumentacji planistycznej)	TREŚĆ UWAGI (pełna treść uwag znajduje się w dokumentacji planistycznej)	OZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga (numery działek lub inne określenie terenu objętego uwagą)	USTALENIA PROJEKTU PLANU DLA NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga	ROZSTRZYGNIĘCIE W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAGI		UWAGI (informacje i wyjaśnienia dotyczące rozpatrzenia uwagi - w zakresie uwag nieuwzględnionych, uwzględnionych częściowo lub uwzględnionych z zastrzeżeniem)
							PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA	RADY MIASTA KRAKOWA	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									zdefiniowane poprzez pojęcie powierzchni całkowitej budynku , rozumianej jako suma powierzchni całkowitych wszystkich kondygnacji budynku, również kondygnacji podziemnych. Celem takiego ustalenia jest ograniczenie ilości kondygnacji podziemnych, nowej zabudowy lokalizowanej w najcenniejszych obszarach Uzdrowiska ze względu na ochronę złoża.
5.	5.	14.05.2013	STP Inwestment S.A.	1. Wnosi o zezwolenie na zabudowę w terenie 7LU/ZP w obrębie działki 344/9 poprzez budowę nowych budynków zaplecza pensjonatowego, leczniczego i rehabilitacyjnego oraz połączonych z nimi garaży podziemnych. Budowę dróg wraz z miejscami postojowymi.	344/9	7LU/ZP	Nieuwzględniona	Nieuwzględniona	<p>Ad.1. Teren przedmiotowej działki 344/9 położony jest częściowo na obszarze potencjalnego zagrożenia zubożenia zasobów wód leczniczych, w którym zakazuje się wykonywania wszelkich prac ziemnych i innych przedsięwzięć grozących naruszeniem ciągłości utworów izolujących warstwę wodonośną.</p> <p>Wg Studium, wnioskowany w uwadze do zainwestowania teren jest objęty projektowanymi granicami terenu ochrony pośredniej ujęć wód leczniczych. Głównym zadaniem w zakresie ochrony wód leczniczych jest:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ustanowienie stref ochronnych ujęć wód leczniczych w Swoszowicach, • wdrażanie zasad ochrony na obszarach leżących w wyznaczonych strefach, • udokumentowanie nowych zasobów wód leczniczych we współpracy z gm. Mogilany i dążenie do utworzenia zespołu uzdrowisk Swoszowice-Lusina, • rezerwacja terenów pod zabudowę uzdrowiskową, • określenie obszarów zasilania złoża wód leczniczych Mateczny - opracowanie dokumentacji hydrogeologicznej, • objęcie terenu górniczego Swoszowice i Mateczny miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego, których ustalenia zapewnią: <ul style="list-style-type: none"> - wdrażanie zasad ochrony na obszarach leżących w zaprojektowanych lub ustanowionych strefach ochronnych ujęć wód leczniczych, terenach ochrony uzdrowiskowej i obszarach górniczych Swoszowice i Mateczny, - minimalizację konfliktów między funkcjami mieszkaniowymi i usługowymi, - ograniczenie zagrożeń ilości i jakości zasobów wód leczniczych spowodowanych wykorzystaniem i zainwestowaniem terenu, - wysoki udział terenów zieleni, - kształtowanie wysokich walorów krajobrazowo-estetycznych,

Lp.	NR. uwagi	DATA złożenia uwagi	IMIĘ i NAZWISKO lub NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ (adresy w dokumentacji planistycznej)	TREŚĆ UWAGI (pełna treść uwag znajduje się w dokumentacji planistycznej)	OZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga (numery działek lub inne określenie terenu objętego uwagą)	USTALENIA PROJEKTU PLANU DLA NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga	ROZSTRZYGNIECIE W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAGI		UWAGI (informacje i wyjaśnienia dotyczące rozpatrzenia uwagi - w zakresie uwag nieuwzględnionych, uwzględnionych częściowo lub uwzględnionych z zastrzeżeniem)
							PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA	RADY MIASTA KRAKOWA	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
				2. Usunięcie zapisu projektowanej zmiany planu zastrzegającego możliwość lokalizacji funkcji hotelowej jedynie na ostatniej kondygnacji budynków na terenach LU/ZP.					<ul style="list-style-type: none"> • stosowanie rozwiązań technicznych tras i obiektów drogowych zabezpieczających przed powstawaniem zagrożeń wód leczniczych, • wzrost zalesień w oparciu o opracowanie dla terenu górniczego Swoszowice projektu regulacji granicy rolno-leśnej z uwzględnieniem potrzeb wynikających z ochrony wód leczniczych i rozwoju funkcji uzdrowskich. <p>Ponadto wnioskowany teren spełnia kluczową rolę w zachowaniu powiązań przestrzennych, funkcjonalnych i ekologicznych pomiędzy terenami pełniącymi funkcję lecznictwa uzdrowskiego a terenami planowanego parku rzeczno „Wilgi” i stanowi w ciasnym pierścieniu terenów zabudowy jednorodzinnej otaczającej przestrzeń uzdrowiska niewielką lukę terenów jeszcze nie zabudowanych, umożliwiającą utrzymanie w/w powiązań.</p> <p>Obecne oraz utrzymywane w projekcie zmiany planu przeznaczenie wnioskowanego terenu pod teren lecznictwa uzdrowskiego, w tym parku zdrojowego poszerza publiczną przestrzeń Uzdrowiska. Przeznaczenie to, zgodne jest z ustaleniami Studium.</p> <p>Ad.2. Strefa ochrony uzdrowskiej „A”, zgodnie z przepisami odrębnymi z zakresu lecznictwa uzdrowskiego, obejmuje obszar, na którym są zlokalizowane lub planowane zakłady lecznictwa uzdrowskiego i urządzenia lecznictwa uzdrowskiego, a także inne obiekty służące lecznictwu uzdrowskiemu. Zgodnie z przepisami ustawy o usługach turystycznych, obiekty lecznictwa uzdrowskiego nie należą do katalogu rodzajów obiektów hotelarskich. W związku z tym ograniczenie ilości usług hotelarskich ma na celu w jak największym stopniu zagospodarowania terenów strefy ochrony uzdrowskiej „A” pod usługi z zakresu lecznictwa uzdrowskiego. A dopiero w drugiej kolejności, pod realizację innego rodzaju usług, dopuszczonych przepisami prawa do powstania w tym terenie. Kwestionowane zastrzeżenie ograniczające funkcję hotelową do ostatniej kondygnacji budynków, jest wynikiem opinii Komisji Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowskiej RMK. Opinia Komisji Uzdrowskiej jest wymagana zgodnie z przepisami odrębnymi z zakresu lecznictwa uzdrowskiego.</p>

Lp.	NR uwagi	DATA złożenia uwagi	IMIĘ i NAZWISKO lub NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ (adresy w dokumentacji planistycznej)	TREŚĆ UWAGI (pełna treść uwag znajduje się w dokumentacji planistycznej)	OZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga (numery działek lub inne określenie terenu objętego uwagą)	USTALENIA PROJEKTU PLANU DLA NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga	ROZSTRZYGNĘCIE W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAGI		UWAGI (informacje i wyjaśnienia dotyczące rozpatrzenia uwag - w zakresie uwag nieuwzględnionych, uwzględnionych częściowo lub uwzględnionych z zastrzeżeniem)
							PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA	RADY MIASTA KRAKOWA	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
				<p>3. Korekta definicji wskaźnika intensywności zabudowy z brzmienia następującego: „udział powierzchni całkowitej zabudowy stanowiącej sumę wszystkich kondygnacji istniejących i planowanych budynków w powierzchni działki budowlanej objętej projektem zagospodarowania terenu albo zgłoszeniem” na brzmienie następujące: „udział powierzchni sumy wszystkich kondygnacji nadziemnych istniejących i planowanych budynków w powierzchni działki budowlanej objętej projektem zagospodarowania terenu albo zgłoszeniem”.</p> <p>4. Doprecyzowanie zapisów Planu dotyczących możliwości wykonania ogrodzenia terenu na którym prowadzone jest lecznictwo uzdrowskowe, w tym terenów LU/ZP</p>					<p>Ad.3. W związku z nowelizacją przepisów ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, organ planistyczny sporządzający projekt zmiany planu zobowiązany jest do określenia wskaźników zagospodarowania terenu i gabarytów obiektów. Jednym z obligatoryjnych wskaźników, który winien zostać określony w planie, jest wskaźnik maksymalnej i minimalnej intensywności zabudowy rozumiany jako wskaźnik powierzchni całkowitej zabudowy w odniesieniu do powierzchni działki budowlanej. W projekcie zmiany planu pojęcie powierzchni całkowitej zabudowy zostało zdefiniowane poprzez pojęcie powierzchni całkowitej budynku, rozumianej jako suma powierzchni całkowitych wszystkich kondygnacji budynku, również kondygnacji podziemnych. Celem takiego ustalenia jest ograniczenie ilości kondygnacji podziemnych, nowej zabudowy lokalizowanej w najcenniejszych obszarach Uzdrowska ze względu na ochronę złoza.</p> <p>Ad.4. Ustalenia §5 ust.2 pkt7 obowiązującego planu „Swoszowice Uzdrowsko”, w sposób precyzyjny wskazują na zakres możliwości ogrodzenia części nieruchomości, zapewniając jednocześnie dostęp kuracjuszy i mieszkańców do terenów lecznictwa uzdrowskowego – Parku Zdrojowego.</p>
6.	6.	14.05.2013	Uzdrowsko Kraków Swoszowice sp. z o.o.	1. Wnosi o zezwolenie na zabudowę w terenie 4 LU/ZP poprzez: budowę nowego budynku pensjonatu wraz z nowym placem zdrojowym na tzw. Polanie wschodniej – ograniczonej od północy aleją kasztanów wzdłuż ulicy Lusińskiej, od południa i wschodu granicami strefy konserwatorskiej, a od zachodu – osią drogi wjazdowej do Uzdrowska. Budowę obiektu basenu w południowo – wschodnim sąsiedztwie Głównego Domu Zdrojowego. Dach jednospadowy, dopuszcza się dach zielony.		4LU/ZP	Nieuwzględniona	Nieuwzględniona	<p>Ad.1 Propozycja lokalizacji zabudowy w terenie oznaczonym 4LU/ZP nie uzyskała pozytywnej opinii Komisji Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowskiej Rady Miasta Krakowa. Opinia Komisji Uzdrowskiej jest wymagana zgodnie z przepisami odrębnymi z zakresu lecznictwa uzdrowskowego.</p> <p>Ponadto w wyniku wizji terenowej stwierdzono, że lokalizacja nowego obiektu lecznictwa uzdrowskowego o skali proponowanej w uwadze nie jest możliwa ze względu na brak zapewnienia odpowiedniego dojazdu, nie utrudniającego funkcjonowania lecznictwa uzdrowskowego. Obecnie funkcjonująca ul. Lusińska (będąca poza zakresem zmiany planu, wskazanym w uchwale Rady Miasta) nie spełnia wymagań warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie ustalonych w Rozporządzeniu Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej. Jednocześnie należy zaznaczyć, że wskazane w uwadze obiekty mogą być lokalizowane poza strefą „A” ochrony uzdrowskiej. Art. 38 pkt 2 ustawy o uzdrowskach: <i>strefa „B” (...)</i></p>

Lp.	NR uwagi	DATA złożenia uwagi	IMIĘ i NAZWISKO lub NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ (adresy w dokumentacji planistycznej)	TREŚĆ UWAGI (pełna treść uwag znajduje się w dokumentacji planistycznej)	OZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga (numery działek lub inne określenie terenu objętego uwagą)	USTALENIA PROJEKTU PLANU DLA NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga	ROZSTRZYGNIĘCIE W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAGI		UWAGI (informacje i wyjaśnienia dotyczące rozpatrzenia uwagi - w zakresie uwag nieuwzględnionych, uwzględnionych częściowo lub uwzględnionych z zastrzeżeniem)
							PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA	RADY MIASTA KRAKOWA	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
				<p>2. Usunięcie zapisu projektowanej zmiany Planu zastrzegającego możliwość lokalizacji funkcji hotelowej jedynie na ostatniej kondygnacji budynków na terenach LU/ZP.</p> <p>3. Korekta definicji wskaźnika intensywności zabudowy z brzmienia następującego: „udział powierzchni całkowitej zabudowy stanowiącej sumę wszystkich kondygnacji istniejących i planowanych budynków w powierzchni działki budowlanej objętej projektem zagospodarowania terenu albo zgłoszeniem” na brzmienie następujące: „udział powierzchni sumy wszystkich kondygnacji nadziemnych istniejących i planowanych budynków w powierzchni działki budowlanej objętej projektem zagospodarowania terenu albo zgłoszeniem”. Alternatywnie, jeżeli zmiana definicji nie jest możliwa wnoszę o zwiększenie maksymalnego wskaźnika intensywności zabudowy. Dla zapewnienia odpowiedniego funkcjonowania budynku i realizacji parkingów podziemnych wskaźniki intensywności zabudowy powinny być następujące: 0,4 w terenie 1LU/ZP 0,6 w terenie 2LU/ZP 0,6 w terenie 3LU/ZP</p>					<p>obejmuje obszar przyległy do strefy „A” i stanowiący jej otoczenie, który jest przeznaczony dla niemających negatywnego wpływu na właściwości lecznicze uzdrowiska lub obszaru ochrony uzdrowiskowej oraz nieuciążliwych dla pacjentów – obiektów usługowych, turystycznych, w tym hoteli, rekreacyjnych, sportowych i komunalnych, budownictwa mieszkaniowego oraz innych związanych z zaspokajaniem potrzeb osób przebywających na tym obszarze (...)</p> <p>Ad.2. Strefa ochrony uzdrowiskowej „A”, zgodnie z przepisami odrębnymi z zakresu lecznictwa uzdrowiskowego, obejmuje obszar, na którym są zlokalizowane lub planowane zakłady lecznictwa uzdrowiskowego i urzędnictwa lecznictwa uzdrowiskowego, a także inne obiekty służące lecznictwu uzdrowiskowemu. Zgodnie z przepisami ustawy o usługach turystycznych, obiekty lecznictwa uzdrowiskowego nie należą do katalogu rodzajów obiektów hotelarskich. W związku z tym ograniczenie ilości usług hotelarskich nie stoi w sprzeczności z funkcją uzdrowiskową.</p> <p>Ad.3. W związku z nowelizacją przepisów ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, organ planistyczny sporządzający projekt zmiany planu zobowiązany jest do określenia wskaźników zagospodarowania terenu i gabarytów obiektów. Jednym z obligatoryjnych wskaźników, który winien zostać określony w planie, jest wskaźnik maksymalnej i minimalnej intensywności zabudowy rozumiany jako wskaźnik powierzchni całkowitej zabudowy w odniesieniu do powierzchni działki budowlanej. W projekcie zmiany planu pojęcie powierzchni całkowitej zabudowy zostało zdefiniowane poprzez pojęcie powierzchni całkowitej budynku, rozumianej jako suma powierzchni całkowitych wszystkich kondygnacji budynku, również kondygnacji podziemnych. Celem takiego ustalenia jest ograniczenie ilości kondygnacji podziemnych, nowej zabudowy lokalizowanej w najcenniejszych obszarach Uzdrawiska ze względu na ochronę złoża.</p> <p>Przy ustalonym w projekcie zmiany planu wskaźniku intensywności zabudowy w terenie 1LU/ZP można uzyskać szacunkowo około trzykrotnie więcej powierzchni istniejącego Głównego Domu Zdrojowego.</p>

Lp.	NR uwagi	DATA złożenia uwagi	IMIĘ i NAZWISKO lub NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ (adresy w dokumentacji planistycznej)	TREŚĆ UWAGI (pełna treść uwag znajduje się w dokumentacji planistycznej)	OZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga (numery działek lub inne określenie terenu objętego uwagą)	USTALENIA PROJEKTU PLANU DLA NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga	ROZSTRZYGNĘCIE W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAGI		UWAGI (informacje i wyjaśnienia dotyczące rozpatrzenia uwagi - w zakresie uwag nieuwzględnionych, uwzględnionych częściowo lub uwzględnionych z zastrzeżeniem)
							PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA	RADY MIASTA KRAKOWA	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
				<p>0,7 w terenie 4LU/ZP</p> <p>4. Wprowadzenie do planu możliwości realizacji muszli koncertowej z amfiteatrem oraz budowę pola golfowego na terenach 1LU/ZP i 4LU/ZP.</p> <p>5. Wprowadzenie do planu możliwości rozbudowy Głównego Domu Zdrojowego w kierunku zachodnim do wysokości 2m poniżej istniejącej kalenicy Głównego Domu Zdrojowego tj. do rzędnej 244.86 m n.p.m.</p>					<p>W terenie 2LU/ZP ustalony wskaźnik intensywności zabudowy pozwala szacunkowo uzyskać około 15krotnie więcej powierzchni niż obecnie posiada willa Szwajcarka.</p> <p>Ad.4. Lokalizacja pola golfowego w strefie „A” ochrony uzdrowiskowej podlegała weryfikacji w trakcie procedury opiniowania i uzgodnień projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice Uzdrowisko” w związku z wprowadzeniem przez Radę Miasta Krakowa poprawek do projektu uchwały. W piśmie z dnia 10 września 2010 r. Minister Zdrowia wskazuje między innymi: (...) <i>W strefie „A” ochrony uzdrowiskowej planować można zakłady i urządzenia lecznictwa uzdrowiskowego oraz inne obiekty służące lecznictwu uzdrowiskowemu lub obsłudze pacjenta lub turysty (np. punkty informacyjne, nie obiekty sportowe i turystyczne) w szczególności pensjonaty, restauracje lub kawiarnie. W związku z powyższym np. w obszarach 4LU/ZP i 5LU/ZP nie istnieje prawna możliwość lokalizowania obiektów sportowych typu boiska, stajnie itp. (...)</i></p> <p>Natomiast w postanowieniu z dnia 10 grudnia 2012 r. Minister Zdrowia wskazał, że warunkiem uzgodnienia projektu planu jest między innymi: nie planowanie budowy hoteli i innych obiektów przeznaczonych dla turystyki w strefie „A” ochrony uzdrowiskowej. Dla turystyki poza pensjonatami, restauracjami, kawiarniami, punktami informacyjnymi, ustawa uzdrowiskowa przewiduje strefę „B” ochrony uzdrowiskowej.</p> <p>Analiza ww. wskazań nie pozwala na dopuszczenie realizacji pola golfowego w strefie „A” ochrony uzdrowiskowej.</p> <p>Budowla muszli koncertowej z amfiteatrem może zostać zlokalizowana na warunkach określonych w planie.</p> <p>Ad.5. Wojewódzki Konserwator Zabytków w piśmie z dnia 13 września 2010 r. wskazał że: <i>„Zespół uzdrowiskowy w Swoszowicach usytuowany przy ul. Kąpielowej jest wpisany do rejestru zabytków pod numerem A-675. Należy zachować w niezmienionej formie historycznego ukształtowanego układu urbanistyczno-architektonicznego, kompozycji parku, a także gabarytów zabudowy i zasadniczych proporcji wysokościowych kształtujących sylwetę całego zespołu”,</i> natomiast w piśmie z dnia 21 marca 2012 r. wskazał:</p>

Lp.	NR uwagi	DATA złożenia uwagi	IMIĘ i NAZWISKO lub NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ (adresy w dokumentacji planistycznej)	TREŚĆ UWAGI (pełna treść uwag znajduje się w dokumentacji planistycznej)	OZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga (numery działek lub inne określenie terenu objętego uwagą)	USTALENIA PROJEKTU PLANU DLA NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga	ROZSTRZYGNIECIE W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAGI		UWAGI (informacje i wyjaśnienia dotyczące rozpatrzenia uwagi - w zakresie uwag nieuwzględnionych, uwzględnionych częściowo lub uwzględnionych z zastrzeżeniem)
							PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA	RADY MIASTA KRAKOWA	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
				<p>6. Wprowadzenie do planu możliwości wykonania ogrodzenia terenu na którym prowadzone jest lecznictwo uzdrowiskowe, w tym terenów LU/ZP.</p> <p>7. Zezwolenie na realizację pijalni wód.</p>					<p>(...)Dopuszcza się nowe inwestycje na terenie zespołu, zlokalizowane następująco: (...)</p> <p>Rozbudowa w zachodniej części zespołu, przy Głównym Domu Zdrojowym, poprzez budowę sąsiadującego z istniejącym obiektem. Kalenica nowopowstałego obiektu musi być niżej niż kalenica istniejącego z uwagi na znaczny spadek terenu w stronę zachodnią; (...)</p> <p>Dopuszczonymi działaniami inwestycyjnymi są również budowa garażu podziemnego pod nowym budynkiem, przewidzianym w pobliżu Głównego Domu Zdrojowego (pkt 3), pod budynkiem, opisanym w punkcie 4 oraz pod nową zabudową przy willi „Szwajcarka” – oraz zagospodarowanie części otwartego terenu przez oczko wodne i infrastrukturę, służącą rekreacji – oraz inne elementy zagospodarowania parku, związane z funkcjonowaniem zespołu. Warunkiem tych działań jest zapewnienie bezpieczeństwa dla zieleni i wód mineralnych.</p> <p>Analizy i pomiary wysokości terenu wykazały znaczny spadek terenu na stronę zachodnią i południowo - zachodnią od Głównego Domu Zdrojowego. Ze względu na konieczność zachowania ładu przestrzennego i ochronę wartości historycznych i konserwatorskich nowy budynek, dobudowywany do Głównego Domu Zdrojowego - obiektu wpisanego do rejestru zabytków - nie może nad nim dominować. Podniesienie wartości bezwzględnej wysokości zabudowy o prawie 3m skutkowałoby przekroczeniem maksymalnej wysokości budynku. Dla całego obszaru ustalono maksymalną wysokość 12m.</p> <p>Ad.6. Ustalenia §5 ust.2 pkt7 obowiązującego planu „Swoszowice Uzdrawisko”, w sposób precyzyjny wskazują na zakres możliwości ogrodzenia części nieruchomości, zapewniając jednocześnie dostęp kuracjuszy i mieszkańców do terenów lecznictwa uzdrowiskowego – Parku Zdrojowego.</p> <p>Ad.7. Lokalizacja pijalni wód nie stoi w sprzeczności z ustaleniami projektu zmiany planu § 3 ust.1 pkt 6/</p>
7.	7.	14.05.2013	Osoby wyliczone na kartach podpisu A i B dołączonych do uwagi	1. Odstąpienie od zmiany klasy drogi ul. Borowinowej na odcinku od ul Wypoczynkowej na wschód w kierunku obszaru objętego miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Swoszowice – wschód z klasy L na klasę D,		4KDD 18ZP	Nieuwzględniona	Nieuwzględniona	Ad.1. Ad.2. W obowiązujących obecnie miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego Swoszowice Uzdrawisko i Swoszowice Wschód jest zarezerwowany korytarz drogowy dla ulicy klasy lokalnej. Ustalenie przebiegu tego korytarza spotkało się z znaczącym protestem mieszkańców. Likwidacja tego korytarza jest

Lp.	NR uwagi	DATA złożenia uwagi	IMIĘ i NAZWISKO lub NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ (adresy w dokumentacji planistycznej)	TREŚĆ UWAGI (pełna treść uwag znajduje się w dokumentacji planistycznej)	OZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga (numery działek lub inne określenie terenu objętego uwagą)	USTALENIA PROJEKTU PLANU DLA NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga	ROZSTRZYGNIĘCIE W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAGI		UWAGI (informacje i wyjaśnienia dotyczące rozpatrzenia uwagi - w zakresie uwag nieuwzględnionych, uwzględnionych częściowo lub uwzględnionych z zastrzeżeniem)
							PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA	RADY MIASTA KRAKOWA	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
				<p>oraz odstąpienie od zmiany przeznaczenia terenu tego odcinka drogi oznaczonej w planie 2 KDL (teren ulic lokalnych) na 4 KDD (teren ulic dojazdowych).</p> <p>2. Odstąpienie od usunięcia z Planu projektu drogi 2 KDL stanowiącej przedłużenie ulicy Borowinowej od skrzyżowania ulicy Borowinowej z ulicą Chałubińskiego w kierunku wschodnim.</p>					<p>jednym z celów podjęcia uchwał o zmianie tych planów. W uzasadnieniu do Uchwały Nr XXXIX/507/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 marca 2012 r. w sprawie przystąpienia do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice-Uzdrowisko” napisano między innymi: (...) <i>zmiana planu uwzględni zgłaszane przez Radnych Miasta Krakowa w końcowej fazie procedury uchwalania tego planu miejscowego oczekiwania, dotyczące zmian m.in. w zakresie układu komunikacyjnego.</i></p> <p>W uzasadnieniu do Uchwały Nr XXXIX/560/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 25.04.2012 r. w sprawie przystąpienia do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice – Wschód” napisano: <i>W ostatniej fazie procedury uchwalania planu miejscowego zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice-Wschód”, przyjętego Uchwałą Nr XXI/243/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 06.07.2011 r., zgłoszone zostały - uzasadnione w ocenie Władz Miasta, lecz wymagające ponowienia czynności proceduralnych - poprawki Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa oraz indywidualne poprawki wnoszone przez Radnych Miasta Krakowa, m.in. w zakresie układu komunikacyjnego w rejonie ul. Myślenickiej i Węzła Łagiewnickiego im. Kardynała S. Sapiehy oraz drogi lokalnej 1KDL w rejonie ul. Warszewicza w kierunku zachodnim do granic planu miejscowego.</i></p> <p>Likwidacja wskazanego w uwadze terenu przeznaczonego pod drogę publiczną, i zmiana jego przeznaczenia pod zieleni urządzoną, nie wpłynie znacząco na pogorszenie zasad obsługi komunikacyjnej w obszarze objętym granicami mpzp Swoszowice-Uzdrowisko.</p> <p>Zmodyfikowany układ drogowy, w którym zrezygnowano z budowy drogi pomiędzy ul. Chałubińskiego, a granicą obszaru objętego projektem zmiany planu, w wystarczający sposób zapewnia właściwą obsługę komunikacyjną wszystkich terenów objętych ustaleniami planu, a ponadto likwidacja w zmianie planu rezerwy terenu pod odcinek planowanej drogi lokalnej spowoduje uzyskanie zgodności z Programem tworzenia i ulepszania infrastruktury komunalnej dla Osiedla Uzdrawisko Swoszowice, przyjętym Uchwałą Nr CIV/1389/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 czerwca 2010 r.</p> <p>W związku z powyższym utrzymanie obecnie</p>

Lp.	NR uwagi	DATA złożenia uwagi	IMIĘ i NAZWISKO lub NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ (adresy w dokumentacji planistycznej)	TREŚĆ UWAGI (pełna treść uwag znajduje się w dokumentacji planistycznej)	OZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga (numery działek lub inne określenie terenu objętego uwagą)	USTALENIA PROJEKTU PLANU DLA NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga	ROZSTRZYGNIECIE W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAGI		UWAGI (informacje i wyjaśnienia dotyczące rozpatrzenia uwagi - w zakresie uwag nieuwzględnionych, uwzględnionych częściowo lub uwzględnionych z zastrzeżeniem)
							PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA	RADY MIASTA KRAKOWA	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									rezerwowanego korytarza komunikacyjnego nie jest zasadne.
8.	8.	15.05.2013 Data stempla pocztowego 14.05.2013	Komisja Zakładowa NSZZ Solidarność przy Uzdrawisku Kraków Swoszowice Sp. z o. o.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sprzeciw w sprawie usunięcia z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego drogi mającej stanowić „obwodnicę Swoszowic” stanowiącej przedłużenie ulicy Borowinowej w kierunku wschodnim od jej skrzyżowania z ulicą Chałubińskiego. 2. Sprzeciw w sprawie braku zgody na realizację zamierzeń inwestycyjnych Uzdrawiska. 		18ZP	Nieuwzględniona	Nieuwzględniona	<p>Ad. 1. Likwidacja wskazanego w uwadze terenu przeznaczonego pod drogę publiczną, i zmiana jego przeznaczenia pod zieleni urządzoną, nie wpłynie na znaczne pogorszenie zasad obsługi komunikacyjnej w obszarze os. Swoszowice. Zmodyfikowany układ drogowy, w którym zrezygnowano z budowy drogi pomiędzy ul. Chałubińskiego, a granicą obszaru objętego projektem zmiany planu, w wystarczający sposób zapewnia właściwą obsługę komunikacyjną wszystkich terenów objętych ustaleniami planu, a ponadto likwidacja w zmianie planu rezerwy terenu pod odcinek planowanej drogi lokalnej spowoduje uzyskanie zgodności z Programem tworzenia i ulepszenia infrastruktury komunalnej dla Osiedla Uzdrawiska Swoszowice, przyjętym Uchwałą Nr CIV/1389/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 czerwca 2010 r.</p> <p>W związku z powyższym utrzymanie obecnie rezerwowanego korytarza komunikacyjnego nie jest zasadne.</p> <p>Ad.2. Realizacja części zamierzeń inwestycyjnych Uzdrawiska, obecnie jest możliwa na podstawie ustaleń obowiązującego planu „Swoszowice Uzdrawisko”. Realizacja dalszych zamierzeń inwestycyjnych Uzdrawiska będzie możliwa po przyjęciu przez Radę Miasta Krakowa uchwały w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice Uzdrawisko”, zgodnie z zapisami zawartymi w wyłożonym projekcie planu.</p> <p>Obecnie obowiązujący plan dla Swoszowice był procedowany i uchwalony w trakcie obowiązywania przepisów ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o lecznictwie uzdrowskim, uzdrowskich i obszarach ochrony uzdrowskiej oraz gminach uzdrowskich, w której był nakaz zachowania 75% powierzchni terenów zielonych w strefie „A” ochrony uzdrawiska. Ustalenia planu dotyczące ograniczeń w sposobie zagospodarowania terenów i wielkości wskaźników urbanistycznych dotyczą regulacji zagadnień przestrzennych w strefie ochronnej „A” Uzdrawiska Swoszowice i wynikają przede wszystkim z potrzeby dostosowania tego planu do</p>

Lp.	NR uwagi	DATA złożenia uwagi	IMIĘ i NAZWISKO lub NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ (adresy w dokumentacji planistycznej)	TREŚĆ UWAGI (pełna treść uwag znajduje się w dokumentacji planistycznej)	OZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga (numery działek lub inne określenie terenu objętego uwagą)	USTALENIA PROJEKTU PLANU DLA NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga	ROZSTRZYGNIECIE W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAGI		UWAGI (informacje i wyjaśnienia dotyczące rozpatrzenia uwagi - w zakresie uwag nieuwzględnionych, uwzględnionych częściowo lub uwzględnionych z zastrzeżeniem)
							PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA	RADY MIASTA KRAKOWA	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									<p>wymagań ustawowych i statutowych. Ponieważ obecny procent terenów zielonych w powierzchni strefy „A” wynosi prawie tyle co wymagany ustawowo, dalszy rozwój Uzdrowiska i zainwestowania w lecznictwo uzdrowskie winien być realizowany poza tą strefą. Po wejściu w życie zmiany ww. ustawy o uzdrowskach, w której między innymi zmieniono obowiązkowy wskaźnik terenów zielonych w strefie „A” z 75% na 65%, Rada Miasta Krakowa niezwłocznie podjęła uchwałę o przystąpieniu do zmiany planu obszaru „Swoszowice Uzdrowsko”, w uzasadnieniu której wskazała:</p> <p>(...)Przyjęty przez Radę Miasta Krakowa Uchwałą XII/130/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2011 r. miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice-Uzdrowsko” pozwala stabilizować zasady zagospodarowania przestrzennego w całym obszarze oraz koordynować realizację zagospodarowania w sposób umożliwiający prawidłowe funkcjonowanie lecznictwa uzdrowskiego. Przyjęta przez Sejm RP w dniu 4 marca 2011 r. ustawa o zmianie ustawy o lecznictwie uzdrowskim, uzdrowskach i obszarach ochrony uzdrowskiej oraz o gminach uzdrowskich oraz niektórych innych ustaw (Dz.U.Nr.73 poz. 390 z dnia 6 kwietnia 2011 r.) wprowadziła m.in. zmiany umożliwiające w ograniczonym zakresie powiększenie terenów przeznaczonych dla realizacji inwestycji z zakresu zakładów lecznictwa uzdrowskiego i urzędzeń lecznictwa uzdrowskiego, a także innych obiektów służących lecznictwu uzdrowskiemu, w szczególności pensjonatów, restauracji i kawiarni. Aspekt ten uwzględni zmiana planu miejscowego.(...) W związku z powyższym, nieuzasadnione jest stwierdzenie, że blokuje się właścicielowi możliwości inwestycyjne. Ustalenia projektu zmiany planu, mając na względzie obowiązujące powszechnie prawo, zachowanie ładu przestrzennego i kierując się zasadą zrównoważonego rozwoju, pozwalają na nowe inwestycje, które poprawią jakość usług leczniczych w Uzdrowsku Swoszowice.</p>
9.	9.	15.05.2013 Data stempla pocztowego 14.05.2013	[...]*	Wnosi o dokonanie zmiany w projekcie planu tak, aby wymienione działki zostały przekwalifikowane na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej w strefie ochronnej „A” uzdrowska „Swoszowice”	313,314/1, 314/2	4LU/ZP	Nieuwzględniona	Nieuwzględniona	Art. 38a ustawy o lecznictwie uzdrowskim, uzdrowskach i obszarach ochrony uzdrowskiej oraz o gminach uzdrowskich zakazuje lokalizacji budynków mieszkalnych jednorodzinnych i wielorodzinnych. W obowiązującym planie zagospodarowania przestrzennego

Lp.	NR uwagi	DATA złożenia uwagi	IMIĘ i NAZWISKO lub NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ (adresy w dokumentacji planistycznej)	TREŚĆ UWAGI (pełna treść uwag znajduje się w dokumentacji planistycznej)	OZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga (numery działek lub inne określenie terenu objętego uwagą)	USTALENIA PROJEKTU PLANU DLA NIERUCHOMOŚCI, której dotyczy uwaga	ROZSTRZYGNĘCIE W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAGI		UWAGI (informacje i wyjaśnienia dotyczące rozpatrzenia uwagi - w zakresie uwag nieuwzględnionych, uwzględnionych częściowo lub uwzględnionych z zastrzeżeniem)
							PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA	RADY MIASTA KRAKOWA	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									<p>obszaru „Swoszowice Uzdrawisko” wyznaczone obszary zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej obejmują tereny wcześniej zainwestowane.</p> <p>Wskazane działki są położone w terenie oznaczonym 4LU/ZP. Propozycja lokalizacji zabudowy z zakresu lecznictwa uzdrowskiego, w tym terenie nie uzyskała pozytywnej opinii Komisji Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowskiej. Opinia Komisji Uzdrowskiej jest wymagana zgodnie z przepisami odrębnymi z zakresu lecznictwa uzdrowskiego.</p>

* wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr. 101, poz. 926 z późn. zm.);
 jawność wyłączyła: Bożena Faber – Główny specjalista w Biurze Planowania

Wyjaśnienia uzupełniające:

- Przywołane w niniejszym załączniku zapisy projektu uchwały w sprawie uchwalenia zmiany planu (m.in. numeracja rozdziałów, paragrafów, ustępów i punktów, a także ich redakcja) pochodzą z edycji projektu zmiany planu wyłożonego do publicznego wglądu.
- Ileokroć w treści niniejszego załącznika jest mowa o:
 - Studium - należy przez to rozumieć Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa,
 - planie - należy przez to rozumieć sporządzaną zmianę miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice-Uzdrowsko”,
 - ustawie - należy przez to rozumieć ustawę z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (z późn. zmianami).

Przewodniczącą Rady Miasta Krakowa
Bogusław Kośmider

Załącznik Nr V
do Uchwały Nr LXXIX/1181/13
Rady Miasta Krakowa
z dnia 10 lipca 2013 r.

**ROZSTRZYGNIECIE O SPOSOBIE REALIZACJI ZAPISANYCH W PLANIE INWESTYCJI
Z ZAKRESU INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ, KTÓRE NALEŻĄ DO ZADAŃ WŁASNYCH
GMINY ORAZ ZASADACH ICH FINANSOWANIA
DO ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OBSZARU „SWOSZOWICE – UZDROWISKO”**

I. Inwestycje infrastruktury technicznej objęte ustaleniami i obszarem planu

Zasady obsługi oraz charakterystyka rozwiązań infrastruktury technicznej, w tym komunikacyjnej, obszaru „Swoszowice – Uzdrowisko” zostały określone w ustaleniach zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego - tj. w uchwale w sprawie uchwalenia zmiany planu oraz w części graficznej zmiany planu (stanowiącej integralną część uchwały).

W zakresie należącym do zadań własnych Gminy Miejskiej Kraków zapisano w zmianie planu inwestycje infrastrukturalne obejmujące:

1. Przebudowę, rozbudowę i budowę układu komunikacyjnego:

Zmiana planu dla obszaru „Swoszowice - Uzdrowisko” wprowadza korektę w postaci:

- a) rezygnacji z części drogi oznaczonej w dotychczas obowiązującym planie symbolem 2KDL i terenu wydzielonego parkingu oznaczonego symbolem 2KS, na rzecz terenu publicznej zieleni urządzonej oznaczonej w zmianie planu symbolem 18ZP,
- b) zmiany kategorii i oznaczenia części odcinka drogi oznaczonej dotychczas w planie symbolem 2KDL (na odcinku między ulicami Wypoczynkową i Chałubińskiego) na 4KDD.

2. Przebudowę, rozbudowę i budowę infrastruktury technicznej:

Zmiana planu nie przewiduje konieczności realizacji nowych inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, ponad te wskazane w planie „Swoszowice – Uzdrowisko”. Nie wprowadza również istotnych zmian w zakresie przebudowy, rozbudowy i budowy inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy, ani zasad ich finansowania.

II. Zasady finansowania inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy.

Finansowanie inwestycji może odbywać się poprzez:

- 1) wydatki z budżetu miasta,
- 2) finansowanie i współfinansowanie środkami zewnętrznymi, poprzez budżet miasta w ramach, m.in.:
 - a) programu Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne,
 - b) środków zewnętrznych (w tym dotacji, kredytów i pożyczek),
- 3) udział inwestorów w finansowaniu w ramach porozumień o charakterze cywilno-prawnym w tym w formie partnerstwa publiczno-prywatnego.

III. Przygotowanie, realizacja i finansowanie inwestycji należących do zadań własnych Gminy

Inwestycje komunikacyjne – bezpośrednie przygotowanie, realizację i obsługę finansowania prowadzą właściwe jednostki organizacyjne.

Inwestycje odwodnienia terenów i odprowadzenia wód opadowych – bezpośrednie przygotowanie, realizację i obsługę finansowania prowadzą właściwe jednostki organizacyjne.

Inwestycje zaopatrzenia w wodę i kanalizację (z wyłączeniem odwodnienia terenów) – bezpośrednie przygotowanie, realizacja i finansowanie należy do spółki miejskiej Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. Przyjmuje się możliwość wyłącznego finansowania inwestycji z zakresu sieci wodociągowej i kanalizacyjnej ze środków MPWiK S.A.

W realizacji inwestycji, w ich planowaniu, przygotowaniu i koordynacji będą wykorzystane funkcjonujące i planowane „programy sektorowe” określone w przyjętej „Strategii Rozwoju Miasta” – z zakresu m.in.:

- a) modernizacji i rozwoju układu drogowego oraz polityki parkingowej,
- b) rozwoju transportu publicznego,
- c) rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych (MPWiK S.A),
- d) polityki rozbudowy, modernizacji i eksploatacji systemu odwodnienia terenów,
- e) programu ochrony środowiska,
- f) założeń planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe (z uwzględnieniem planów i programów właściwych zarządców i dysponentów mediów),
- g) organizacji, realizacji i dofinansowywania lokalnych inicjatyw inwestycyjnych,
- h) realizacji inwestycji o znaczeniu społeczno-gospodarczym w formule partnerstwa publiczno-prywatnego.

Ustalenia realizacyjne, wynikające z planowania i koordynowania zakresu i finansowania inwestycji, dokonane z uwzględnieniem ww. „programów sektorowych” oraz corocznych budżetów miasta - określające terminy, zakresy (w tym etapowanie) realizacji oraz wielkość i strukturę finansowania inwestycji, dokonywane zgodnie z przepisami o finansach publicznych oraz wewnętrznymi uregulowaniami obowiązującymi w Gminie Miejskiej Kraków – nie wymagają wprowadzania zmian do niniejszego Rozstrzygnięcia.

Przewodniczący Rady Miasta Krakowa
Bogusław Kośmider